FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK

ALPINE®

Mobile Media Station

IVA-D100R
IVA-D100RB

EN DE FR ES IT SE

- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG
  Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI PER L'USO
  Si prega di leggere prima di utilizzare l'attrezzatura.
- ANVÄNDARHANDLEDNING
  Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

Dalian Dongtai Colour Printing Technology Co., Ltd.
No. 24 Liaohexisan Road, Dalian Economic&Technical
Development Zone, China

Designed by ALPINE Japan
Printed in China (Y)
68-05946Z50-A

Indice

Istruzioni d'uso

AVVERTIMENTO

AVVERTIMENTO 4
ATTENZIONE 4
PRECAUZIONI 5
Dischi riproducibili su questa unità 6

Istruzioni preliminari

Elenco accessori 9
Individuazione dei comandi 9
Estrazione e applicazione del pannello anteriore 10
Avvio iniziale del sistema 10
Accensione o spegnimento 10
Apertura/chiusura del monitor 10
Portare il monitor in una posizione piana 11
Regolazione del volume 11
Funzione di silenziamento audio 11
Visualizzazione del display 11
Operazione PulseTouch 11
Richiamo della sorgente 11
Informazioni sulla barra GlideTouch 12
Visualizzazione della schermata di immissione dei numeri 13

Radio

Ascolto della radio 13
Memorizzazione manuale di stazioni preselezionate 14
Memorizzazione automatica di stazioni preselezionate 14
Sintonizzazione delle stazioni preselezionate 14

Funzionamento RDS

Accensione o spegnimento di AF (frequenze alternative) 14
Ricezione di notiziari sul traffico 14
Sintonizzazione PTY (tipo di programma) 15
Ricezione di notiziari sul traffico durante l'ascolto di CD o della radio 15
Priorità notizie 15
Visualizzazione del testo radio 15

CD/MP3/WMA

Riproduzione 16
Riproduzione ripetuta 17
M.I.X. (riproduzione casuale) 17
Selezione di cartelle (MP3/WMA) 17
Informazioni sui file MP3/WMA 17

DVD/Video CD

Riproduzione di un disco 19
Visualizzazione della schermata del modo DVD 19
Comparsa di una schermata di menu 20
Visualizzazione della schermata di menu principale 21
Visualizzazione della schermata di menu ...21
Visualizzazione della schermata del modo di funzionamento dei menu 21
Ricerca per programma 21
Ricerca per elenco di riproduzione 21
Interruzione della riproduzione (PRE STOP) 21
Arresto della riproduzione 21
Avanzamento/ritorno rapido 22
Ricerca dell'inizio di capitoli o tracce 22
Fermi immagine (pausa) 22
Riproduzione fotogramma per fotogramma in avanti/all'indietro 22
Riproduzione al rallentatore 22
Selezione del programma (SKIP) 23
Selezione dell'elenco di riproduzione (SKIP) 23
Riproduzione ripetuta 23
Ricerca per numero di titolo/gruppo/ programma/elenco di riproduzione 24
Ricerca diretta tramite numero di capitolo o traccia 24
Modifica dell'angolazione 24
Eseguire uno scorrimento per passare alla pagina precedente o successiva 25
Passaggio tra le tracce audio 25
Modifica dei sottotitoli (lingua sottotitoli) 25
Modifica dal menu del disco 25
Visualizzazione dello stato del disco per DVD/Video CD 25

Altre funzioni utili

Regolazione dell'audio (Regolazione di bassi/acuti/bilanciamento/attenuazione/sonorità/subwoofer/NAV. LEVEL/Defeat) ... 26
Funzione di ricerca ... 27
Funzione di selezione posteriore ... 28
Passaggio tra i modi di visualizzazione ... 28
Commutazione della sola sorgente visiva (funzione simultanea) ... 28
Disattivazione della funzione simultanea ... 28
Attivazione e disattivazione del modo blackout ... 29
Impostazione dell'interruzione della telecamera posteriore ... 29

Impostazioni del monitor

Impostazioni del monitor ... 29
Regolazione dell'angolazione del monitor ... 29
Selezione della posizione del monitor ... 29
Impostazione di apertura/chiusura automatica del monitor ... 29

Impostazione

Impostazione DVD

Impostazione DVD ... 30
Impostazione della lingua dei menu ... 30
Impostazione della lingua dell'audio ... 30
Impostazione della lingua dei sottotitoli ... 31
Modifica dell'impostazione del codice di paese ... 31
Impostazione del livello di protezione (controllo dei genitori) ... 31
Modifica dell'impostazione delle uscite digitali ... 31
Impostazione del modo Downmix ... 33
Impostazione dello schermo TV ... 33
Impostazione del codice bonus ... 33
Impostazione del modo di riproduzione DVD audio ... 33
Impostazione del modo di riproduzione Video CD ... 33

Impostazione GENERAL

Impostazione generale ... 34
Visualizzazione dell'ora ... 34
Impostazione dell'ora ... 34
Impostazione dell'ora legale ... 34
Funzione di dimostrazione ... 34
Funzione dei toni di tastiera (segnale acustico) ... 34
Impostazione del modo di scorrimento ... 34
Visualizzazione dell'ora RDS ... 34
Regolazione dei livelli del segnale sorgente ... 35
Impostazione PI SEEK ... 35
Ricezione di stazioni RDS regionali (locali) ... 35
Modifica della lingua di visualizzazione di PTY (tipo di programma) ... 35
Impostazione della ricezione di PTY31 (trasmissione d'emergenza) ... 35
Riproduzione di dati MP3/WMA ... 35
Passaggio al tipo di carattere russo ... 35
Regolazione dell'oscuratore graduale per l'illuminazione notturna ... 35

Impostazione SYSTEM

Impostazione del sistema ... 36
Impostazione del modo di interruzione dispositivo esterno ... 36
Impostazione del modo navigazione ... 36
Impostazione dell'interruzione della navigazione ... 36
Impostazione del modo AUX ... 37
Regolazione del livello audio dell'ingresso esterno ... 37
Impostazione del segnale di ingresso video ... 37
Impostazione dell'uscita dell'immagine ... 37
Impostazione del tasto VISUAL ... 37
Modifica del colore di illuminazione dei tasti (solo IVA-D100R) ... 37
Attivazione e disattivazione del subwoofer ... 37
Impostazione dell'uscita digitale ... 37

Impostazione DISPLAY

Impostazione del display ... 38
Impostazione della luminosità della retroilluminazione ... 38
Regolazione del livello minimo di retroilluminazione ... 38
Modifica degli sfondi ... 38
Impostazione automatica dello sfondo ... 38
Modifica del colore di sfondo dei caratteri ... 39
Impostazione su ON o su OFF della vibrazione del pannello a sfioramento ... 39
Regolazione del pannello a sfioramento ... 39

i-Personalize™

VISUAL EQ™

Uso delle impostazioni VISUAL EQ ... 39
Selezione del modo VISUAL EQ (impostazione di fabbrica) ... 40
Regolazione della luminosità ... 40
Regolazione del colore dell'immagine ... 40
Regolazione della tonalità dell'immagine ... 40
Regolazione del contrasto delle immagini ... 40
Regolazione della qualità delle immagini ... 40
Memorizzazione delle impostazioni VISUAL EQ ... 40

Scaricamento di dati

Scaricamento dei dati BACKGROUND 41

Processore audio esterno (opzionale)

Procedura di regolazione del Dolby Surround 42
Impostazione degli altoparlanti 42
Impostazione del modo MX per il processore audio esterno 42
Regolazione X-OVER 43
Regolazione della correzione temporale manuale (TCR) 43
Impostazione della fase 44
Regolazione dell'equalizzatore grafico 44
Regolazione dell'equalizzatore parametrico 45
Impostazione del controllo dei bassi 45
Impostazione della compressione dei bassi 45
Impostazione del potenziamento dei bassi 46
Impostazione degli altoparlanti 46
Impostazione di Dolby Digital 46
Regolazione dell'immagine acustica (BI-PHANTOM) 46
Missaggio dei bassi nel canale posteriore (REAR MIX) 47
Ottenimento di un suono potente ad alto volume (LISTENING MODE) 47
Regolazione del volume degli altoparlanti (OUTPUT LEVEL) 47
Regolazione del volume del DVD 47
Memorizzazione delle impostazioni 47
Richiamo dalla memoria di preselezione 48
Utilizzo del modo Pro Logic II 48
Impostazione PCM lineare 48

Sistema di navigazione (opzionale)

Impostazione della schermata di navigazione (opzionale) 49

Dispositivi ausiliari (opzionale)

Funzionamento dei dispositivi ausiliari (opzionale) 49

Utilizzo di TUE-T200DVB (opzionale)

Utilizzo di TUE-T200DVB (opzionale) 50

Caricatore (opzionale)

Comando del caricatore CD (opzionale) 51
Selezione di più caricatori (opzionale) 51

iPod® (opzionale)

Riproduzione 52
Ricerca di una canzone desiderata 52
Ricerca per elenco di riproduzione 52
Ricerca per nome di artista 52
Ricerca per nome di album 53
M.I.X. (riproduzione casuale) 53
Riproduzione ripetuta 53

Informazioni

DVD 54
Terminologia 55
Elenco dei codici di lingua 56
Elenco dei codici paese 57
In caso di difficoltà 59
Specifiche 63

Installazione e collegamenti

Avvertimento 64
Attenzione 64
Precauzioni 64
Installazione 65
Collegamenti 68
Esempio di sistema 71

Istruzioni d'uso

AVVERTIMENTO

⚠ AVVERTIMENTO

Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di tali norme potrebbe causare gravi ferite o morte.

INSTALLARE IL PRODOTTO CORRETTAMENTE IN MODO CHE IL CONDUCENTE NON POSSA GUARDARE LA TV SE NON DOPO AVERE ARRESTATO IL VEICOLO E TIRATO IL FRENO A MANO.

Durante la guida, osservare la TV è pericoloso; il conducente potrebbe distrarsi e causare incidenti. Se il prodotto non viene installato correttamente, il conducente sarà in grado di guardare la TV durante la guida aumentando così il rischio di danni alla propria persona o a terzi.

DURANTE LA GUIDA EVITARE DI GUARDARE A LUNGO IL VIDEO.

Ciò potrebbe distogliere l'attenzione del conducente dalla guida e causare incidenti.

NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE POSSA DISTOGLIERE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA DEL VEICOLO.

Qualsiasi operazione che necessita di attenzione prolungata deve essere effettuata solo dopo il completo arresto del veicolo. Arrestare sempre il veicolo in un luogo sicuro prima di effettuare queste operazioni. In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

TENERE IL VOLUME AD UN LIVELLO CHE PERMETTA DI UDIRE I RUMORI ESTERNI DURANTE LA GUIDA.

In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

DURANTE LA GUIDA EVITARE DI GUARDARE A LUNGO IL MONITOR.

Ciò potrebbe distogliere l'attenzione del conducente dalla guida e causare incidenti.

NON SMONTARE O MODIFICARE.

Tale azione potrebbe causare incidenti, incendi o scosse elettriche.

UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT.

(se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore.) Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

TENERE LE PARTI PICCOLE QUALI LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

USARE FUSIBILI DI RICAMBIO DELL'AMPERAGGIO CORRETTO.

Altrimenti potrebbero derivarne incendi o scosse elettriche.

NON BLOCCARE LE FESSURE O I PANNELLI DI IRRADIAZIONE.

Bloccandoli si potrebbe causare un surriscaldamento interno dell'apparecchio che potrebbe dare luogo a incendi.

UTILIZZARE IL PRODOTTO IN VEICOLI CON BATTERIA DA 12 V.

Un utilizzo diverso da quello indicato potrebbe causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.

NON INSERIRE LE MANI, LE DITA O OGGETTI ESTRANEI NELLE FESSURE O NELLE APERTURE.

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto.

⚠ ATTENZIONE

Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di queste norme potrebbe causare ferite o provocare danni alle cose.

INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO IN CASO DI PROBLEMI.

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto. Per riparazioni, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Alpine o al più vicino centro di assistenza Alpine.

NON AVVICINARE LE DITA ALL'APPARECCHIO QUANDO IL PANNELLO FRONTALE ELETTRICO O IL MONITOR MOBILE SONO IN MOVIMENTO.

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto.

⚠ PRECAUZIONI

Pulizia del prodotto

Per la pulizia periodica del prodotto, usare un panno asciutto morbido. Per le macchie più resistenti, inumidire il panno con acqua. Qualsiasi altro prodotto potrebbe dissolvere la vernice o danneggiare la plastica.

Temperatura

Assicurarsi che la temperatura all'interno della vettura sia compresa fra +45°C (+113°F) e 0°C (+32°F) prima di accendere l'unità.

Condensazione di umidità

La condensa può provocare la distorsione del suono del lettore disco. In questo caso, rimuovere il disco dal lettore e attendere circa un'ora per far evaporare l'umidità.

Disco danneggiato

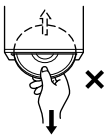
Non tentare di riprodurre dischi incrinati, deformati o danneggiati. La riproduzione di un disco in cattive condizioni può danneggiare severamente il meccanismo di riproduzione.

Manutenzione

In caso di problemi, non tentare di riparare l'unità personalmente. Riportarla al proprio rivenditore Alpine o al più vicino centro assistenza Alpine per la riparazione.

Non tentare mai quanto segue

Non afferrare o tirare il disco mentre viene tirato dentro il lettore dal meccanismo di caricamento automatico.
Non tentare di inserire un disco nell'unità quando questa è spento.



Inserimento dei dischi

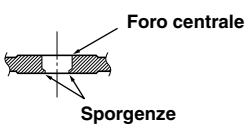
Il lettore accetta un solo disco per volta per la riproduzione. Non tentare di inserire più di un disco.
Verificare che il lato dell'etichetta sia rivolto in alto all'inserimento del disco. Se il disco viene inserito in modo errato, sul lettore sarà visualizzato "DISC ERROR". Se l'indicazione "DISC ERROR" continua a essere visualizzata nonostante l'inserimento corretto, premere l'interruttore RESET con un oggetto appuntito, ad esempio una penna a sfera.
La riproduzione del disco mentre si guida su strade accidentate può causare salti di suono, ma questo non causa graffi sul disco o danni al lettore.

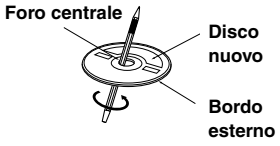
Dischi di forma irregolare

Assicurarsi di impiegare solo dischi rotondi per questa unità e non usare mai dischi di forma speciale.
L'uso di dischi di forma speciale può danneggiare il meccanismo.

Dischi nuovi

Per impedire l'inceppamento del CD, viene visualizzato "DISC ERROR" all'inserimento di dischi con superfici irregolari o in caso di inserimento errato del disco. Se un disco nuovo viene espulso subito dopo il caricamento, passare un dito sui bordi interno ed esterno del disco. Se si rilevano sporgenze o irregolarità, potrebbero essere la causa dell'errato caricamento del disco. Per eliminare le sporgenze, passare i bordi interno ed esterno del disco con una penna a sfera o un altro oggetto simile, quindi inserire di nuovo il disco.





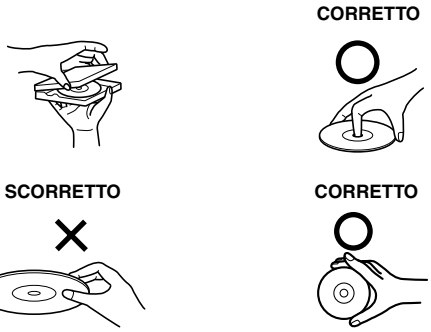
Posizione di installazione

Assicurarsi che l'unità IVA-D100R/IVA-D100RB non sia esposta a:

- Luce del sole diretta e calore
- Elevata umidità e acqua
- Polvere eccessiva
- Vibrazioni eccessive

Uso corretto

Non lasciare cadere i dischi. Tenere il disco in modo tale da non lasciare impronte digitali sulla superficie. Non attaccare nastro adesivo, carta o etichette adesive al disco. Non scrivere sul disco.

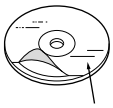


Pulizia dei dischi

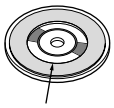
Impronte, polvere o terra sulla superficie del disco possono causare salti nella riproduzione di DVD. Per la pulizia normale, passare la superficie di riproduzione con un panno morbido pulito dal centro del disco verso il bordo esterno. Se la superficie è molto sporca, inumidire un panno morbido pulito con una soluzione detergente neutra delicata prima di pulire il disco.

Accessori per i dischi

Esistono vari accessori reperibili in commercio per la protezione della superficie del disco e il miglioramento della qualità sonora. Tuttavia, la maggior parte di essi altera lo spessore e/o il diametro del disco. L'uso di tali accessori può rendere i dischi non più conformi alle specifiche standard e causare problemi operativi. Si raccomanda di non usare questi accessori sui dischi da riprodurre nel lettore DVD Alpine.



Foglio trasparente



Stabilizzatore

Cura del pannello anteriore estraibile

- Non esporlo a pioggia o acqua.
- Non farlo cadere o sottoporlo a colpi.

- Dopo aver spento il sistema, una leggera ombra dell'immagine rimarrà temporaneamente. Questo è un effetto caratteristico della tecnologia LCD ed è normale.
- In condizioni di temperature fredde, lo schermo potrebbe perdere temporaneamente contrasto. Dopo un breve periodo di riscaldamento tornerà normale.

I prodotti Alpine equipaggiati di bus Ai-NET e collegati all'unita IVA-D100R/IVA-D100RB possono essere azionati dalla stessa unità IVA-D100R/IVA-D100RB. Le funzionalità e le visualizzazioni saranno diverse a seconda dei prodotti collegati. Per maggiori informazioni, consultare il rivenditore Alpine.

Le operazioni per alcune delle funzioni di questa unità sono molto complesse. Per questo motivo è stato necessario inserirle in una schermata speciale. Questa scelta limita l'uso di queste funzioni a quando la vettura è parcheggiata. In questo modo si assicura che il conducente si concentri sulla guida e non sull'unità IVA-D100R/IVA-D100RB. La scelta è stata compiuta per la sicurezza del conducente e dei passeggeri.
Non è possibile eseguire le regolazioni del processore audio quando la vettura è in movimento. La vettura deve essere parcheggiata con il freno di stazionamento innestato per garantire la validità della procedura descritta nel Manuale d'uso. Se si tenta di effettuare queste operazioni durante la marcia, viene visualizzato il messaggio di avvertimento "CAN'T OPERATE WHILE DRIVING".

Informazioni sull'amplificatore di potenza in dotazione

L'amplificatore di potenza in dotazione è progettato per essere utilizzato esclusivamente con IVA-D100R/IVA-D100RB. Se all'amplificatore di potenza in dotazione vengono collegati prodotti diversi da IVA-D100R/IVA-D100RB, le prestazioni indicate nelle specifiche non sono garantite.

Dischi riproducibili su questa unità

Dischi riproducibili

Questa unità può riprodurre i dischi elencati di seguito.

	Marchio (logo)	Contenuto registrato	Dimensioni del disco
DVD video	DVD VIDEO	Audio + Video	12 cm*
			8 cm
DVD audio	DVD AUDIO	Audio + Video	12 cm*
			8 cm
Video CD	COMPACT disc DIGITAL VIDEO VIDEO CD	Audio + Video	12 cm
			8 cm
CD musicale	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Audio	12 cm
	COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT		8 cm (singolo CD)

* Compatibili con disco DVD a due strati

Dischi non riproducibili

DVD-ROM, DVD-RAM, CD-ROM (esclusi file MP3/WMA), CD foto, ecc.

DualDisc

Questo apparecchio non è compatibile con DualDisc.
L'utilizzo di DualDisc potrebbe causare problemi di funzionamento all'apparecchio e danneggiare il disco quando questo viene inserito o estratto.

Numero di regione del DVD (numero di regione riproducibile)

Questo lettore DVD riproduce tutti i dischi con numero di regione 2 (o Tutti). I DVD con un numero di regione diverso da quelli elencati di seguito non possono essere riprodotti su questo lettore DVD.

Video CD

Questa unità DVD è compatibile con i Video CD con controllo della riproduzione (PBC) (versione 2.0).
"PBC" è una funzione che permette di utilizzare schermate di menu registrate sul disco per cercare la scena da guardare e vedere diversi tipi di informazioni in stile dialogo.

Uso di compact disc (CD/CD-R/CD-RW)

Se si utilizzano compact disc del tipo non specificato, il funzionamento corretto non è garantito.
È possibile riprodurre solo CD-R (CD registrabili)/CD-RW (CD riscrivibili) che siano stati registrati tramite dispositivi audio. È inoltre possibile riprodurre CD-R/CD-RW contenenti file audio nei formati MP3/WMA.

- Alcuni dei seguenti dischi potrebbero non funzionare su questa unità:
  Dischi rotti, dischi con impronte digitali sulla superficie, dischi esposti a temperature troppo elevate o alla luce solare (per esempio lasciati in macchina o dentro l'unità), dischi registrati in condizioni di instabilità, dischi che non sono stati registrati correttamente o sui quali si è cercato di registrare più volte, CD con protezione anticopia non conformi agli standard dell'industria dei CD audio.
- Utilizzare dischi con file MP3/WMA scritti in un formato conforme a questa unità. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle pagine 17 e 18.

Per i clienti che utilizzano CD-R/CD-RW
- Se non è possibile riprodurre un CD-R/CD-RW, accertarsi che sia stato finalizzato.
- Finalizzare il CD-R/CD-RW, se necessario, quindi tentare nuovamente di riprodurlo.

Suggerimenti per creare CD personali

L'unità IVA-D100R/IVA-D100RB riproduce DVD video, DVD audio, Video CD, CD audio ed è dotata di un decodificatore MP3/WMA incorporato.

Le seguenti informazioni servono per creare CD musicali personali (CD audio o CD-R/RW con file nel formato MP3/WMA).

Qual è la differenza tra un CD audio e un CD contenente file MP3/WMA?
Un CD audio ha lo stesso formato dei CD acquistati nei negozi (chiamati anche CD-DA). MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3)/WMA (Windows Media Audio) indica un file di dati che utilizza uno schema di compressione per ridurre la dimensione del file musicale.*

Dischi CD audio ibridi e CD-R/RW dati (MP3/WMA):
L'unità IVA-D100R/IVA-D100RB è in grado di leggere ogni settore sul disco. Scegliere la funzione CD-DA per riprodurre la sezione audio del CD o MP3/WMA per riprodurre la sezione MP3/WMA.*

CD-R/RW multisessione:
Dopo l'arresto della registrazione, la sequenza registrata viene considerata come una sessione. Se il disco non è chiuso (finalizzato), è possibile aggiungere altri dati. Dopo la registrazione di questi dati aggiuntivi, il CD diventa "multisessione". L'unità IVA-D100R/IVA-D100RB è in grado di leggere solo dischi formattati con dati multisessione (file MP3/WMA - file che non sono CD audio).

Dischi MP3/WMA formattati correttamente:
Utilizzare il formato ISO9660 per assicurare una riproduzione corretta. È possibile utilizzare le convenzioni di denominazione dei file ISO standard Livello 1 (standard DOS 8.3), Livello 2 (32 caratteri) o Joliet (nomi di file lunghi in Windows o Macintosh).*

*Fare riferimento al Manuale d'uso per ulteriori informazioni.

Gestione dei compact disc (CD/CD-R/CD-RW)

- Non toccare la superficie.
- Non esporre il disco alla luce diretta del sole.
- Non applicare etichette o adesivi sui dischi.
- Pulire il disco se è impolverato.
- Assicurarsi che il disco sia uniforme e piatto.
- Non usare accessori disponibili in commercio per i dischi.

Non lasciare il disco nell'automobile o nell'unità per un lungo periodo di tempo. Non esporre il disco alla luce diretta del sole.
Il calore e l'umidità possono danneggiare il disco e potrebbe non essere possibile riprodurre lo stesso.

Uso di DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

- L'unità è compatibile con dischi registrati nei modi DVD video e DVD-VR.
- I dischi non finalizzati (elaborati per consentirne la riproduzione su lettori DVD di sola riproduzione) non possono essere riprodotti su questo lettore DVD.
- A seconda del dispositivo di registrazione e del formato del disco, potrebbe non essere possibile riprodurre alcuni dischi.
- I dischi o file che utilizzano la protezione anticopia potrebbero non essere riprodotti; alcuni sistemi di registrazione potrebbero non formattare correttamente i file copiati per garantirne la corretta riproduzione.
- Nei seguenti casi, il disco non può essere riprodotto su questa unità:
  Dischi registrati da alcuni registratori DVD, dischi irregolari, incrinati o sporchi, quando la lente di lettura di questo lettore DVD è sporca, oppure quando all'interno dell'unità si è formata condensa.
- Prendere tutte le precauzioni previste per i dischi DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW.
- Non applicare adesivi, sigilli o nastro sul lato dell'etichetta dei DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW.
- Rispetto ai normali dischi, i DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW sono maggiormente influenzati da calore, umidità e luce solare diretta. Se vengono lasciati in auto si possono danneggiare e potrebbero non essere riprodotti su questa unità.
- La temperatura di funzionamento per la riproduzione dei dischi è indicata di seguito:
  DVD-R/DVD-RW: -25 ~ +70°C
  DVD+R/DVD+RW: +5 ~ +55°C

Terminologia dei dischi

Titolo
Se i titoli sono programmati per il DVD, essi rappresentano la più grande unità di divisione delle informazioni registrate sul disco.

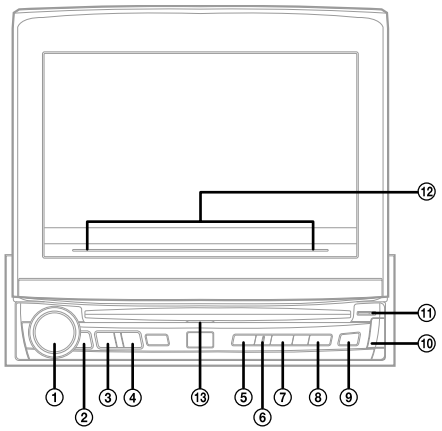
Capitolo
Ciascun titolo può essere diviso in unità più piccole chiamate capitoli. Possono rappresentare scene specifiche o selezioni musicali.

- *Questo prodotto incorpora una tecnologia di protezione del copyright protetta da brevetti USA e altri diritti di proprietà intellettuale. L'uso di questa tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato da Macrovision ed è inteso solo per uso domestico o altre visioni limitate, a meno che Macrovision non autorizzi altrimenti. La retroingegnerizzazione o lo smontaggio sono vietati.*
- ***Prodotto sotto licenza da Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.***
- ***"DTS" e "DTS2.0 + Digital Out" sono marchi di fabbrica di Digital Theater Systems, Inc.***
- ***Windows Media e il logo di Windows sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.***
- ***Apple, il logo Apple e iPod sono marchi di fabbrica di Apple Computer, Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.***
- ***"Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 concessa in licenza da Fraunhofer llS e Thomson"***
- ***"La fornitura del presente prodotto concede una licenza per uso privato non commerciale e non garantisce licenze né implica diritti d'uso del prodotto in trasmissioni in tempo reale di tipo commerciale (con ricavo di profitti) di tipo terrestre, satellitare, via cavo e/o mediante altri supporti, trasmissioni/ streaming via Internet, intranet e/o altre reti, altri sistemi di distribuzione elettronica del contenuto, quali applicazioni pay-audio o audio-on-demand. È richiesta una licenza indipendente per tali utilizzi. Per informazioni, visitare http://www.mp3licensing.com".***

Istruzioni preliminari

Elenco accessori

- Unità monitor 1
- Amplificatore di potenza.....1
- Convertitore CC/CC.....1
- Cavo di alimentazione 1
- Cavo amplificatore.....1
- Prolunga RCA 2
- Manicotto di montaggio.....1
- Staffa di montaggio 2
- Vite a testa piatta (M4 x 3).....8
- Vite esagonale con spallamento (M4 x 6) 4
- Vite (M4 x 8).....4
- Vite a testa esagonale flangiata (M4 x 14) 2
- Vite esagonale (M4 x 15).....4
- Cappuccio in gomma 1
- Bullone esagonale 1
- Fissaggio in Velcro 2
- Cornice del frontalino 1
- Custodia per il trasporto.....1
- Manuale d'uso .....1 set



Collegabile alla scatola interfaccia del telecomando
È possibile utilizzare l'unità dall'unità di controllo della vettura collegando una scatola interfaccia del telecomando Alpine (opzionale). Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore Alpine.

Individuazione dei comandi

① **Manopola di comando/TA/MODE**
Consente di regolare il volume mediante rotazione a sinistra o a destra.
Premere il modo T. INFO per accendere o spegnere.
Se viene tenuto premuto per almeno 2 secondi, viene visualizzata la schermata di regolazione audio.

② **Sensore del telecomando**
Rimanendo entro un raggio di 2 metri, puntare il telecomando opzionale in direzione del sensore del telecomando.

③ **Tasto SOURCE/POWER**
Consente di attivare l'alimentazione. Tenere premuto per almeno 2 secondi per disattivare l'alimentazione.
Monitor aperto: consente di visualizzare la schermata di selezione della sorgente.
Monitor chiuso: consente di cambiare la sorgente.

④ **Tasto BAND/RDS**
Modo Radio: consente di cambiare banda.
Sorgente video (ad eccezione della schermata di navigazione): consente di cambiare il modo di visualizzazione.
Premere questo tasto per almeno 2 secondi per richiamare la schermata di selezione RDS.

⑤ **Tasto VISUAL**
Tenere premuto questo tasto per almeno 2 secondi per richiamare la schermata di selezione VISUAL.
Se è impostato VISUAL in "Impostazione del tasto VISUAL" (pagina 37), premere per richiamare la schermata di selezione VISUAL; se è impostato NAV., premere per richiamare la schermata di navigazione.

⑥ **Indicatore visivo**
Si accende nel modo simultaneo.

⑦ **Tasto SETUP/MUTE**
Consente di richiamare la schermata di selezione SETUP.
Tenendo premuto per almeno 2 secondi, la funzione MUTE viene impostata su ON o su OFF.

⑧ **Tasto OPEN/CLOSE/FLAT**
Consente di aprire il monitor. Tenere premuto almeno 2 secondi per chiudere il monitor.
Premere per impostare il monitor aperto in posizione orizzontale.

⑨ **Tasto ⏏**
Consente di estrarre il disco.

⑩ **Tasto ⏏.**
Usare questo tasto per rimuovere il pannello anteriore.

⑪ **Indicatore DISC-IN**
Si accende quando viene inserito un disco nell'unità.

⑫ **Indicatore di guida**
L'indicatore è sempre acceso, se non per le seguenti indicazioni.
- L'indicatore lampeggia alla chiusura del monitor.
- L'indicatore è spento quando l'oscuratore graduale (luminosità del display del monitor) è impostato su ON; inoltre, si spegne in base alla luminosità della vettura quando l'oscuratore graduale è impostato su AUTO.
- Se è impostato ON in "Impostazione della luminosità della retroilluminazione" (pagina 38), la luminosità viene impostata mediante la regolazione in "Regolazione dell'oscuratore graduale per l'illuminazione notturna" (pagina 35). Tuttavia, se il livello è impostato su "-2", l'indicatore di guida si spegne.
- Solo IVA-D100R: il colore dell'indicatore cambia secondo l'impostazione in "Modifica del colore di illuminazione dei tasti" (pagina 37).
- L'indicatore lampeggia lentamente quando la retroilluminazione (funzione BLACK OUT) è impostata su OFF.

⑬ **Indicatore di guida disco**
Si illumina all'accensione dell'unità.

Informazioni sulle convenzioni tipografiche dei tasti nel presente Manuale d'uso
- *I nomi dei tasti dell'unità sono riportati in grassetto (es. **SOURCE/POWER**). I nomi dei tasti a sfioramento sul display sono riportati in grassetto tra parentesi quadre [ ] (es. **[BAND]**).*

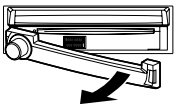
Estrazione e applicazione del pannello anteriore

Estrazione

1 Disattivare l'alimentazione.

2 Premere ⏏ (Release) nell'angolo inferiore destro finché il pannello anteriore non fuoriesce.

3 Afferrare il lato destro del pannello anteriore e estrarlo.

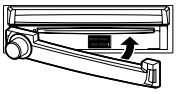


- *Il pannello anteriore potrebbe scaldarsi durante il normale uso (specialmente i terminali del connettore posti sul retro del pannello anteriore). Non si tratta di un problema di funzionamento.*
- *Per proteggere il pannello anteriore collocarlo nell'apposita custodia.*

Applicazione

1 Introdurre il lato sinistro del frontalino nell'unità principale. Allineare la scanalatura del frontalino con le sporgenze dell'unità principale.

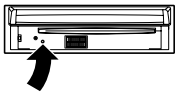
2 Spingere il lato destro del frontalino fino a bloccarlo saldamente nell'unità principale.



- *Prima di collegare il pannello anteriore, assicurarsi che sui terminali del connettore non sia presente sporcizia né polvere, né corpi estranei tra il pannello anteriore e l'unità principale.*
- *Collegare con cura il pannello anteriore, afferrando i lati del pannello anteriore per evitare di premere i tasti per errore.*

Avvio iniziale del sistema

Subito dopo l'installazione o l'accensione dell'unità, è necessario inizializzarla. A tal fine, rimuovere prima il pannello anteriore estraibile. Dietro al pannello anteriore, a sinistra del connettore, è presente un piccolo foro. Servendosi di una matita o di un altro oggetto appuntito, premere l'interruttore RESET montato dietro a questo foro per completare la procedura di inizializzazione.



- *I tasti non funzionano mentre il monitor si sta chiudendo a causa del ripristino.*

Accensione o spegnimento

Alcune delle funzioni di questa unità non posso essere eseguite mentre la vettura è in movimento. Prima di eseguire queste operazioni, fermare la vettura in un posto sicuro e inserire il freno di stazionamento.

1 Premere SOURCE/POWER per accendere l'unità.

- *L'unità può essere accesa premendo un tasto qualsiasi dell'unità stessa ad eccezione di **OPEN/CLOSE, FLAT** e ⏏ (Eject).*

2 Per spegnere l'unità, tenere premuto SOURCE/ POWER per almeno 2 secondi.

- *Quando l'unità IVA-D100R/IVA-D100RB è spenta, viene comunque utilizzata una quantità minima di corrente. Se il conduttore di alimentazione (accensione) dell'unità IVA-D100R/IVA-D100RB è collegato direttamente al polo positivo (+) della batteria della vettura, la batteria potrebbe scaricarsi. Se questo cavo non è commutato, deve essere scollegato dalla polo della batteria qualora la vettura non venga usata per un periodo di tempo prolungato.*
  Per semplificare questa procedura è possibile aggiungere un interruttore SPST (Single-Pole, Single-Throw) (venduto separatamente). In questo modo, quando si lascia la vettura, è sufficiente portare l'interruttore in posizione OFF. Riportare l'interruttore SPST in posizione ON prima di usare l'unità IVA-D100R/ IVA-D100RB. Per informazioni sul collegamento dell'interruttore SPST, fare riferimento a "Diagramma di collegamento dell'interruttore SPST (venduto separatamente)" (pagina 67).
- *Mentre la vettura è in movimento non è possibile eseguire alcune operazioni di questa unità. In questo caso, arrestare la vettura e inserire il freno di stazionamento, quindi eseguire l'operazione.*

Apertura/chiusura del monitor

1 Premere OPEN.
L'unità emette 3 segnali acustici, quindi il monitor si apre automaticamente.

2 Tenere premuto OPEN (CLOSE) per almeno 2 secondi.
L'unità emette 3 segnali acustici, quindi il monitor si chiude automaticamente.

- *Non effettuare in alcun caso manualmente l'apertura/la chiusura del monitor. Diversamente, si potrebbero causare problemi di funzionamento.*
- *L'angolazione del monitor è regolata su 90 gradi in fabbrica. A seconda del modello di auto, è possibile che durante l'apertura il monitor urti contro il cruscotto. È possibile regolare e memorizzare l'angolazione del monitor in modo tale che non urti contro il cruscotto durante l'apertura. Per la regolazione del monitor, fare riferimento a "Regolazione dell'angolazione del monitor" (pagina 29).*
  La regolazione dell'angolazione del monitor rimane memorizzata anche se viene scollegata la batteria della vettura.
- *L'unità IVA-D100R/IVA-D100RB è un dispositivo di precisione. Si raccomanda di maneggiarla con cura per poterne sfruttare le eccellenti capacità per lungo tempo.*
- *Se durante l'apertura (o la chiusura) il monitor urta contro un ostacolo, il movimento di apertura (o chiusura) termina immediatamente. In questo caso, rimuovere l'ostacolo e tenere premuto OPEN per almeno 2 secondi per abbassare il monitor.*
- *Non posizionare alcun oggetto sul monitor quando è aperto e fare attenzione a non colpire o applicare pressione al monitor quando questo è aperto. Si potrebbero provocare danni al meccanismo.*
- *In caso di temperatura ambiente bassa, subito dopo l'accensione, il display può rimanere scuro per un breve periodo di tempo. Al termine del periodo di riscaldamento, il display LCD tornerà normale.*
- *Per ragioni di sicurezza, non è possibile eseguire alcune operazioni di questa unità mentre la vettura è in movimento. In questo caso, per prima cosa arrestare la vettura e inserire il freno di stazionamento, quindi eseguire l'operazione.*

Portare il monitor in una posizione piana

Usare questa funzione nel momento in cui si desidera azionare alcune funzioni sulla vettura (aria condizionata, ecc.) che rimangono nascoste dal monitor sollevato.

1 **Quando il monitor è aperto, premere OPEN (FLAT).**
Il monitor si porta in posizione piana.

2 **Premere nuovamente OPEN (FLAT).**
Il monitor ritorna all'angolazione precedente.

- *Una volta trascorsi 10 secondi dall'impostazione del monitor sulla posizione orizzontale, il monitor stesso torna all'angolazione precedente.*
- *Se si esercita una forza eccessiva sul monitor mentre il monitor è in posizione piana, per esempio inserendo un oggetto nella parte posteriore del monitor, si potrebbe verificare un funzionamento incorretto.*

Regolazione del volume

Regolare il volume ruotando la manopola di comando.

Volume: 0 - 35

Funzione di silenziamento audio

L'attivazione di questa funzione abbassa istantaneamente il livello del volume di 20 dB.

Tenere premuto SETUP/MUTE per almeno 2 secondi.
Il livello audio scende di circa 20 dB.

Tenendo premuto di nuovo SETUP/MUTE per almeno 2 secondi, l'audio viene reimpostato sul livello precedente.

Visualizzazione del display

Operazione PulseTouch

Il display è dotato di una funzione di pulsanti con funzione tattile (PULSETOUCH).

Funzione tattile (PULSETOUCH)
Toccando un pulsante visualizzato sul display, è possibile percepire una lieve vibrazione e uno scatto sulla superficie del display. La retroazione consente di identificare in modo semplice le aree operative sul display.

- *Per proteggere il display, toccare il tasto sullo schermo con la punta delle dita.*
- *Se toccando un tasto non vi è alcuna reazione, allontanare il dito dal display, quindi tentare di nuovo.*
- *Se vengono premuti due tasti contemporaneamente potrebbe verificarsi un malfunzionamento.*

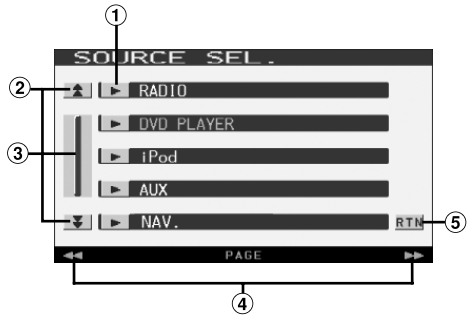
I pulsanti sullo schermo sono indicati come segue nel presente Manuale d'uso.
- *I tasti sullo schermo sono indicati in grassetto tra [ ] (es. **[BAND]**).*

Richiamo della sorgente

Di seguito viene riportato un esempio (relativo al display del modo Radio) delle modalità di richiamo di una sorgente.

1 **Premere SOURCE/POWER.**
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

Esempio di schermata di selezione della sorgente



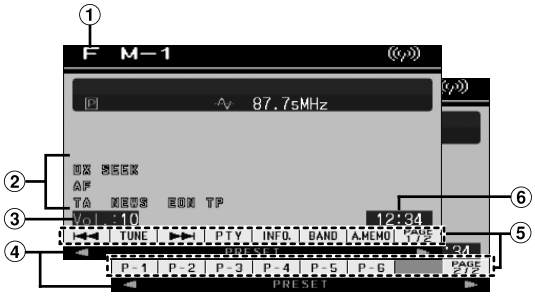
① Tasto di selezione per ogni sorgente
Toccando una sorgente è possibile passare alla schermata principale della sorgente selezionata.
② Consente di scorrere l'elenco in alto o in basso.
(visualizzato quando gli elementi dell'elenco non sono interamente visibili).
③ Consente di scorrere l'elenco elemento per elemento.
Tenendo premuto è possibile effettuare uno scorrimento continuo.
(visualizzato quando gli elementi dell'elenco non sono interamente visibili).
④ Display barra GlideTouch
Per informazioni, fare riferimento a "Informazioni sulla barra GlideTouch" (pagina 12).
(visualizzato quando gli elementi dell'elenco non sono interamente visibili).
⑤ Consente di ritornare allo schermo precedente.

- *Il tipo di modi sorgente visualizzati varia in base al collegamento e alle impostazioni.*

2 Toccare [▶] di RADIO.

Viene visualizzata la schermata principale del modo Radio.

Esempio di schermata principale del modo Radio FM



① Consente di visualizzare il nome della sorgente selezionata, ad esempio la banda radio, ecc.
② Indicatore stato operativo
③ Consente di visualizzare il livello del volume
④ Display barra GlideTouch
Per informazioni, fare riferimento a “Informazioni sulla barra GlideTouch” (pagina 12).
⑤ Guida al funzionamento:
La visualizzazione della guida al funzionamento varia in base alla sorgente.
Toccando [PAGE1/2]* o [PAGE1/3]* nella guida al funzionamento è possibile cambiarne il contenuto, consentendo l’esecuzione di altre operazioni.
⑥ Consente di visualizzare l’ora

** La visualizzazione varia in base ai dispositivi collegati.*

- *Se sono collegati un lettore DVD o un cambia DVD opzionali compatibili con Ai-NET, AUX viene visualizzato come “EXT.DVD” o “DVD CHANGER” sul display.*
- *Se sono stati selezionati i-Personalize e OTHER SETUP, potrebbe essere possibile effettuare tali operazioni solo in seguito all’arresto dell’auto.*
- *Quando sono collegati un lettore DVD e un cambia DVD opzionali compatibili con Ai-NET, AUX viene visualizzato come “EXT.DVD” e cambia DVD come “DVD CHANGER” sul display.*

3 Premere **SOURCE/POWER** sull’unità per passare alla schermata di un’altra sorgente.

- *Premendo **VISUAL** sull’unità è possibile passare alla schermata di selezione VISUAL.*
Impostare VISUAL in “Impostazione del tasto VISUAL” (pagina 37).
- *Premendo **SETUP** sull’unità è possibile passare alla schermata di selezione SETUP.*

Informazioni sulla barra GlideTouch

Le seguenti spiegazioni sono relative al display visualizzato per la schermata principale della sorgente o per la schermata dell’elemento SETUP con l’uso della barra GlideTouch.

L’esempio seguente spiega le operazioni per il display del capitolo.

(A)
- **Toccare per tornare indietro di un capitolo.**
- **Tenere premuto per tornare indietro rapidamente.**

(B)
- **Toccare per avanzare di un capitolo.**
- **Tenere premuto per avanzare rapidamente.**

- *Far scorrere il dito sulla barra GlideTouch, da destra a sinistra, per tornare indietro tra i capitoli in modo continuo, ecc.*
- *Far scorrere il dito sulla barra GlideTouch, da sinistra a destra, per avanzare tra i capitoli in modo continuo, ecc.*
- *Durante l’uso, sulla barra GlideTouch è visualizzata l’animazione di una freccia.*
- *L’operazione di tocco e scorrimento potrebbe non essere possibile, secondo il modo in uso.*
- *Se gli elementi dell’elenco non sono interamente visibili sullo schermo, viene visualizzato il display della barra GlideTouch.*

La funzione della barra GlideTouch (display) dipende dalla sorgente.

Display del modo: Schermata di selezione SOURCE/VISUAL/SETUP
Schermata di ricerca FOLDER/FILE, ecc.

Esempio di display della barra GlideTouch

Consente di cambiare pagina.

Display del modo: Schermata principale CD/DVD audio/Video CD

Esempio di display della barra GlideTouch

Consente di cambiare traccia.

Display del modo: Schermata principale MP3/WMA/iPod

Esempio di display della barra GlideTouch

Consente di cambiare file.

Display del modo: Schermata principale DVD video/DVD-VR

Esempio di display della barra GlideTouch

Consente di cambiare capitolo.

Display del modo: Schermata principale Radio

Esempio di display della barra GlideTouch

Consente di richiamare il numero di preselezione memorizzato.

Display del modo: Schermata principale TV esterno/DVB-T

Esempio di display della barra GlideTouch

Consente di cambiare numero di canale.

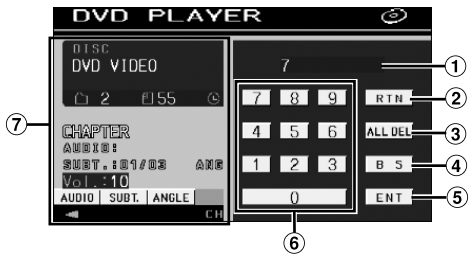
Visualizzazione della schermata di immissione dei numeri

La schermata di immissione dei numeri viene visualizzata se è stato selezionato il modo DVD o Video CD per la ricerca di un titolo o un capitolo, nonché per l'immissione di un codice di regione o password per l'elemento di impostazione DVD.

1 Toccare [10KEY] nella schermata della sorgente principale.

2 Toccare il tasto numerico desiderato.

Esempio di visualizzazione del tastierino numerico



① Area di immissione
② Per chiudere la schermata di immissione dei numeri
③ Tutti i numeri immessi vengono cancellati
④ Il numero precedente viene cancellato
⑤ Il numero immesso viene confermato
⑥ Tastierino numerico
⑦ La schermata di immissione dei numeri si chiude se l'area viene toccata mentre è visualizzata.

3 Toccare [ENT] per confermare la selezione.

Radio

Esempio di visualizzazione della schermata principale Radio FM

① Consente di visualizzare il numero di preselezione/la frequenza.
② Display barra GlideTouch
Per informazioni, fare riferimento a "Informazioni sulla barra GlideTouch" (pagina 12).

Ascolto della radio

1 Premere SOURCE/POWER.
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

2 Toccare [▶] di RADIO.
Il modo Radio viene attivato e viene visualizzato il display del modo Radio.

3 Toccare [BAND] per selezionare la banda radio desiderata.
Ad ogni pressione la banda cambia nel seguente ordine:

FM-1 → FM-2 → FM-3 → MW → LW → FM-1

4 Toccare [TUNE] per selezionare il modo di sintonizzazione.
Ogni volta che viene toccato il tasto, il display del modo di sintonizzazione cambia.

Distanza → Locale → Manuale → Distanza

- *Per la sintonizzazione automatica è possibile selezionare i modi DX e locale:*
- *Modo DX (distanza) (con l'indicatore DX SEEK acceso); Vengono sintonizzate sia le stazioni forti che quelle deboli.*
- *Modo locale (con l'indicatore SEEK acceso); Vengono sintonizzate solo le stazioni forti. L'impostazione iniziale è DX.*

5 Toccare [I◀◀], [▶▶I] o [◀◀], [▶▶] rispettivamente per scendere o salire di un passo nella frequenza radio.
Se viene tenuto premuto nel modo manuale, la frequenza cambia continuamente.

Memorizzazione manuale di stazioni preselezionate

1 **Tramite la sintonizzazione manuale o a ricerca automatica, sintonizzare la stazione radio che si desidera memorizzare nella memoria di preselezione.**

2 **Toccare [PAGE1/2] per passare alla guida al funzionamento.**

3 **Tenere premuto uno dei tasti di preselezione da [P-1] a [P-6] per almeno 2 secondi.**
La stazione selezionata viene memorizzata.

4 **Ripetere questa procedura per memorizzare fino a 5 altre stazioni della stessa banda.**
Per le altre bande, è sufficiente selezionare la banda desiderata e ripetere la procedura.

È possibile memorizzare un totale di 30 stazioni nella memoria di preselezione (6 stazioni per ciascuna banda; FM1, FM2, FM3, MW e LW).

- *Se una stazione è già stata memorizzata sullo stesso numero di preselezione, viene cancellata quando viene memorizzata un'altra stazione sullo stesso numero.*

Memorizzazione automatica di stazioni preselezionate

Il sintonizzatore può ricercare e memorizzare automaticamente 6 stazioni nella banda selezionata, in base all'intensità del segnale.

Una volta selezionata la banda desiderata, toccare [A.MEMO].
Il sintonizzatore cerca e memorizza automaticamente 6 stazioni forti nei tasti da [P-1] a [P-6], in ordine di intensità del segnale. Quando la memorizzazione automatica è stata completata, il sintonizzatore passa alla stazione memorizzata in [P-1].

- *Se non sono memorizzate stazioni, il sintonizzatore ritorna alla stazione che si stava ascoltando prima che iniziasse l'operazione di memorizzazione automatica.*

Sintonizzazione delle stazioni preselezionate

Mediante i numeri di preselezione, è possibile sintonizzare le stazioni preselezionate in memoria su ciascuna banda.

1 **Una volta selezionata la banda desiderata, toccare [PAGE1/2] per passare alla guida al funzionamento.**

2 **Toccare un tasto di preselezione da [P-1] a [P-6] in corrispondenza del quale è memorizzata una stazione.**
La stazione preselezionata viene ricevuta.

Funzionamento RDS

Accensione o spegnimento di AF (frequenze alternative)

RDS (sistema dati radio) è un sistema di informazione radiofonico che impiega la sottoportante 57 kHz delle normali trasmissioni FM. RDS consente di ricevere varie informazioni come notiziari sul traffico e nomi delle stazioni e permette di risintonizzare automaticamente un'emittente più forte che trasmette lo stesso programma.

1 **Premere SETUP.**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

2 **Toccare [≫] di RDS.**
Viene visualizzato il display della schermata del modo RDS.

3 **Toccare [AF] per attivare (ON) o disattivare (OFF) il modo AF (frequenze alternative).**

- *Quando il modo AF è attivato, l'unità si sintonizza automaticamente su una stazione con segnale forte nell'elenco AF.*
- *Disattivare il modo AF quando la risintonizzazione automatica non è necessaria.*

4 **Per tornare alla schermata precedente, toccare [RTN].**

Suggerimenti

- *Se l'unità riceve il segnale PTY31 (trasmissione d'emergenza), sul display viene visualizzato "ALARM" se PTY31 è impostato su ON. Per informazioni, fare riferimento a "Impostazione della ricezione di PTY31 (trasmissione d'emergenza)" (pagina 35).*
- *I dati digitali RDS includono quanto segue:*

PI	*Identificazione programma*
PS	*Nome servizio programma*
AF	*Elenco frequenze alternative*
TP	*Programma con notiziari sul traffico*
TA	*Notiziario sul traffico*
PTY	*Tipo di programma*
EON	*Altre reti rinforzate*

- *Fare riferimento alla sezione sull'impostazione GENERAL (pagina 35) per "Impostazione PI SEEK", "Ricezione di stazioni RDS regionali (locali)", "Modifica della lingua di visualizzazione di PTY (tipo di programma)" e "Impostazione della ricezione di PTY31 (trasmissione d'emergenza)".*

Ricezione di notiziari sul traffico

Premere TA (manopola di comando) per attivare il modo TA (notiziari sul traffico).

Quando viene sintonizzata una stazione di notiziari sul traffico, l'indicatore TA si illumina.

I notiziari sul traffico sono udibili solo quando sono trasmessi. Se non vengono trasmesse informazioni sul traffico, l'unità rimane nel modo di attesa.
Quando inizia la trasmissione di un notiziario sul traffico, l'unità lo riceve automaticamente e sul display viene visualizzato "T. INFO".

Quando la trasmissione del notiziario sul traffico è finita, l'unità torna automaticamente al modo di attesa.

- *Se il segnale della trasmissione del notiziario sul traffico scende al di sotto di un certo livello, l'unità rimane nel modo di ricezione per 1 minuto. Se il segnale rimane al di sotto di un certo livello per più di 70 secondi, sul display lampeggia "TA".*
- *Se non si desidera ascoltare il notiziario sul traffico in fase di ricezione, premere leggermente il tasto* ***TA (manopola di comando)*** *per saltare il notiziario. Il modo T.INFO rimane attivato per ricevere il notiziario sul traffico successivo.*
- *Se si cambia il livello del volume durante la ricezione di notiziari sul traffico, il cambiamento di livello del volume viene memorizzato. Quando si riceve successivamente il notiziario sul traffico, il livello del volume viene automaticamente regolato sul livello memorizzato.*

Sintonizzazione PTY (tipo di programma)

1 Tenere premuto BAND/RDS per almeno 2 secondi nel modo Radio FM.
Viene visualizzato il display di impostazione RDS.

2 Toccare [PTY] per attivare il modo PTY.
Il tipo di programma della stazione attualmente sintonizzata viene visualizzato.

3 Toccare [◀] o [▶] dopo l'attivazione del modo PTY per scegliere il tipo di programma desiderato mentre è visualizzato "PTY" (tipo di programma).
Ciascuna pressione visualizza i tipi di programma nell'ordine uno per volta.

4 Per iniziare la ricerca di una stazione del tipo di programma selezionato, toccare [PTY] dopo la selezione del tipo di programma.
Se non vengono rilevate stazioni, viene visualizzato "NO PTY".

Ricezione di notiziari sul traffico durante l'ascolto di CD o della radio

L'esempio qui riportato spiega come ricevere la trasmissione delle informazioni sul traffico durante la riproduzione di un CD.

1 Nel modo CD, premere TA (manopola di comando) per attivare il modo notiziari sul traffico.
L'unità inizia automaticamente a ricercare le trasmissioni sul traffico ricevibili.

Se la trasmissione di notiziari sul traffico viene individuata, l'unità passa al modo Radio e riceve la trasmissione di informazioni sul traffico.

- All'inizio della trasmissione delle informazioni sul traffico, l'unità disattiva automaticamente il CD.
- Quando finisce la trasmissione di un notiziario sul traffico, l'unità torna automaticamente alla sorgente che si stava ascoltando prima che iniziasse la trasmissione del notiziario sul traffico.

- *Il ricevitore è dotato di funzione EON (altre reti rinforzate); in tal modo, se la stazione in fase di ricezione non trasmette notiziari sul traffico, il ricevitore sintonizza automaticamente una stazione correlata che trasmette notiziari sul traffico.*

2 Alla fine della trasmissione delle informazioni sul traffico, l'unità ritorna al modo CD.

Priorità notizie

Questa funzione consente di dare priorità ai notiziari. L'unità dà automaticamente priorità a un notiziario quando inizia la trasmissione, interrompendo il programma in fase d'ascolto. Questa funzione è attivabile quando l'unità è regolata su un modo diverso da LW o MW.

1 Premere SETUP.

2 Toccare [≫] di RDS.
Viene visualizzato il display del modo RDS.

3 Toccare [NEWS] per attivare il modo PRIORITY NEWS.
Sul display viene visualizzato l'indicatore "NEWS". Toccare di nuovo [NEWS] per disattivare il modo Priorità notizie e ritornare al programma precedentemente ascoltato.

- *Nella funzione PRIORITY NEWS, diversamente dalla funzione T.INFO, il volume non aumenta durante il funzionamento.*

4 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RTN].

Visualizzazione del testo radio

È possibile visualizzare i messaggi di testo provenienti da una stazione radio.

1 Sintonizzare una stazione radio che trasmette messaggi di testo.

2 Per attivare il modo Testo radio, toccare [INFO.] nel modo Radio FM.
Sul display viene visualizzato "WAIT" per alcuni secondi.

3 Per disattivare il modo Testo radio, toccare [INFO.].

- *Se non esiste un messaggio di testo ricevibile o se l'unità non può ricevere correttamente un messaggio di testo, sul display viene visualizzato "NO TEXT".*

CD/MP3/WMA

Esempio di visualizzazione della schermata MP3/WMA principale

① CD:
Il testo della traccia*[1] viene visualizzato nella riga superiore. Il testo/artista del disco *[1] viene visualizzato nella riga inferiore.
- *Se non sono disponibili informazioni sulla traccia o sul disco, viene visualizzato "NO TEXT".*

MP3/WMA:
Una volta visualizzato il nome di file nella riga superiore, il nome della traccia appare se sono presenti le informazioni ID3.
Una volta visualizzato il nome della cartella nella riga inferiore, vengono visualizzati il nome dell'album/artista se sono presenti le informazioni ID3.

② CD:
Vengono visualizzati il numero di disco*[2]/brano o il tempo trascorso.

MP3/WMA:
Vengono visualizzati il numero di disco*[3]/cartella/file o il tempo di riproduzione trascorso.

③ Display barra GlideTouch
Per informazioni, fare riferimento a "Informazioni sulla barra GlideTouch" (pagina 12).

④ Tasto [⧉]: fare riferimento a pagina 27

*[1] *Visualizzato se è inserito un disco con testo CD.*
*[2] *Visualizzato se è collegato un caricatore CD.*
*[3] *Visualizzato se è collegato un caricatore CD compatibile con MP3.*

Riproduzione

1 Premere SOURCE/POWER.
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

2 Toccare [▶] di DVD PLAYER.
Il display mostra la schermata del modo Lettore DVD.

Quando viene inserito un CD/MP3/WMA nell'apposito alloggiamento dell'unità IVA-D100R/IVA-D100RB, con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto, l'unità inizia la riproduzione del CD/MP3/WMA.

3 Toccare [⏮] o [⏭] per selezionare la traccia (file) desiderata.

Per tornare all'inizio della traccia (file) corrente:
Toccare [⏮].

Ritorno indietro rapido:
Tenere premuto [⏮].

Avanzamento all'inizio della traccia (file) successiva:
Toccare [⏭].

Avanzamento rapido:
Tenere premuto [⏭].

Per effettuare una pausa di riproduzione

Toccare [▶/⏸].
Toccare [▶/⏸] di nuovo per riprendere la riproduzione.

Per estrarre il disco

Premere ⏏.

- *Se il disco non viene espulso, tenere premuto ⏏ per almeno 2 secondi.*
- *I modelli IVA-D100R/IVA-D100RB sono dotati di un'unità MP3/WMA integrata. Tramite questa unità è possibile riprodurre CD-ROM, CD registrabili e CD riscrivibili contenenti file MP3/WMA. Utilizzare formati conformi a questa unità.*
  Per ulteriori informazioni riguardo la riproduzione e la memorizzazione di file MP3/WMA, fare riferimento alle pagine 17 e 18 prima di usare l'unità.
- *Un file in formato WMA protetto mediante DRM (Digital Rights Management) non può essere riprodotto su questa unità.*
- *L'unità può riprodurre dischi contenenti sia dati audio sia dati MP3/WMA.*
- *Durante la riproduzione di un file MP3/WMA, l'indicatore MP3/WMA è acceso.*
- *La traccia visualizzata durante la riproduzione dei dati audio del CD corrisponde ai numeri di traccia registrati sul disco.*
- *Possono essere utilizzati CD da 8 cm.*
- *La riproduzione di dati MP3/WMA è affrontata a pagina 35 "Impostazione GENERAL".*
- *Per l'avvio della riproduzione di un disco MP3/WMA sarà talvolta necessario attendere alcuni secondi.*
- *Per attivare il modo di ricerca, toccare [⧉]. Per informazioni, fare riferimento a "Funzione di ricerca" a pagina 27.*
  Tuttavia, la funzione di ricerca non è disponibile nel modo Caricatore CD.
- *Il tempo di riproduzione potrebbe non essere visualizzato correttamente quando viene riprodotto un file VBR (Variable Bit Rate, velocità di trasmissione variabile).*
- *Se, dopo aver premuto ⏏, il disco viene lasciato nell'unità, questo viene automaticamente re-inserito nell'unità e messo in paura. In questo caso, per iniziare la riproduzione premere [▶/⏸] o espellere di nuovo il disco ed estrarlo entro 15 secondi.*

Riproduzione ripetuta

Per riprodurre in modo ripetuto la traccia in fase di riproduzione, toccare [ ].
La traccia (file) verrà riprodotta ripetutamente.

Toccare [ ] di nuovo e selezionare OFF per disattivare la riproduzione ripetuta.

CD: RPT → RPT DISC*1 → (disattivato) → RPT

MP3/WMA:

1 Toccare [PAGE1/2]*3 per passare alla guida al funzionamento.
2 Toccare [ ], quindi selezionare il modo di riproduzione ripetuta desiderato.

RPT → RPT FLDR*2 → RPT DISC*1 → (disattivato) → RPT

*1 *Se è collegato un caricatore CD o un caricatore CD compatibile con MP3 e si seleziona il modo RPT DISC, l'unità riproduce ripetutamente tutte le tracce (file) del disco selezionato.*
*2 *Solo i file contenuti in una cartella vengono riprodotti ripetutamente.*
*3 *Quanto visualizzato varia in base ai dispositivi collegati.*

M.I.X. (riproduzione casuale)

Toccare [ ] nel modo Riproduzione.
Le tracce (file) sul disco verranno riprodotte in modo casuale.

Per disattivare la riproduzione M.I.X., toccare [ ].

CD: M.I.X. → M.I.X. ALL*1 → (disattivato) → M.I.X.

MP3/WMA:

1 Toccare [PAGE1/2]*4 per passare alla guida al funzionamento.
2 Toccare [ ], quindi selezionare il modo di riproduzione M.I.X. desiderato.

M.I.X. FLDR*3 → M.I.X.*2 → (disattivato) → M.I.X. FLDR*3

*1 *Se viene collegato un caricatore CD dotato di funzione M.I.X. ALL, la funzione M.I.X. ALL è selezionabile.*
In questo modo, le tracce di tutti i CD contenuti nel contenitore verranno incluse nella sequenza di riproduzione casuale.
*2 *Se viene collegato un caricatore CD compatibile con MP3, tutti file contenuti in quel disco verranno inclusi nella sequenza di riproduzione casuale e la riproduzione passerà al disco successivo.*
*3 *Nel modo M.I.X. FLDR, vengono riprodotti in ordine casuale solo i file contenuti in una cartella.*
*4 *Quanto visualizzato varia in base ai dispositivi collegati.*

Selezione di cartelle (MP3/WMA)

Toccare [▼ FLDR] o [FLDR ▲] per selezionare la cartella.

Informazioni sui file MP3/WMA

ATTENZIONE

Ad eccezione dell'uso personale, le operazioni di duplicazione di dati audio (inclusi i dati MP3/WMA), nonché di distribuzione, trasferimento o copia, a scopo di lucro e non, senza il consenso del proprietario del copyright sono assolutamente vietate dal Copyright Act e dal trattato internazionale relativo al copyright.

Definizione di MP3

MP3, il cui nome ufficiale è "MPEG-1 Audio Layer 3", è uno standard di compressione stabilito da ISO (International Standardization Organization) e da MPEG (un'istituzione di attività congiunte di IEC).

I file MP3 contengono dati audio compressi. La codifica MP3 può comprimere i dati audio con rapporti molto alti, riducendo la dimensione dei file musicali fino a un decimo della dimensione originale. L'obiettivo viene raggiunto mantenendo una qualità pari a quella dei CD. I valori di compressione così elevati del formato MP3 sono possibili grazie all'eliminazione dei suoni non udibili dall'uomo o celati da altri suoni.

Definizione di WMA

WMA, o "Windows Media™ Audio", è un formato per dati audio compressi.
WMA consente di creare file musicali e memorizzarli con rapporti di compressione superiori rispetto ai dati audio MP3 (circa la metà delle dimensioni originali). Questo obiettivo viene raggiunto mantenendo al tempo stesso un audio di qualità CD.

Metodo di creazione di file MP3/WMA

I dati audio vengono compressi utilizzando software specifico per MP3/WMA. Per ulteriori informazioni sulla creazione di file MP3/WMA, consultare il manuale dell'utente relativo al programma utilizzato.
I file MP3/WMA riproducibili da questo dispositivo hanno estensione "mp3"/"wma". I file senza estensione non possono essere riprodotti (sono supportati i file WMA versione 7.1 e 8).

Frequenze di campionamento e velocità di trasmissione supportate per la riproduzione

MP3
Velocità di campionamento: 32 kHz ~ 48 kHz
Velocità di trasmissione: 32 - 320 kbps

WMA
Velocità di campionamento: 32 kHz ~ 48 kHz
Velocità di trasmissione: 32 - 320 kbps

Questo dispositivo potrebbe non eseguire correttamente la riproduzione, a seconda delle frequenze di campionamento o delle velocità di trasmissione.

Tag ID3/WMA

Se in un file MP3/WMA sono presenti i dati relativi ai tag, questo dispositivo è in grado di visualizzare i tag ID3/WMA relativi al titolo del brano, al nome dell'artista e al nome dell'album (massimo 128 caratteri).

Questo dispositivo può visualizzare solo caratteri alfanumerici a byte singolo e il carattere di sottolineatura. Per i caratteri non supportati, viene visualizzata l'indicazione "NO SUPPORT".
Il numero di caratteri potrebbe essere limitato, o non visualizzato correttamente, a seconda delle informazioni dei tag.

Produzione di dischi MP3/WMA

I file MP3/WMA vengono preparati, quindi scritti su CD-R o CD-RW (DVD-R/DVD-RW) utilizzando il software masterizzazione CD-R. Un disco può contenere fino a 1.024 file/256 cartelle (incluse le cartelle principali).
Secondo la struttura di file/cartelle del disco, potrebbero essere necessari diversi minuti per leggere un disco. In questo caso, è consigliabile ridurre il numero di cartelle in uso.

Dischi supportati

La presente unità è in grado di riprodurre CD-ROM, CD-R e CD-RW.

File system corrispondenti

Questo dispositivo supporta i dischi formattati in conformità allo standard ISO9660 Livello 1 o Livello 2.

Lo standard ISO9660 include alcune restrizioni importanti.
Il numero massimo di cartelle annidate è 8 (inclusa la directory principale). Il numero di caratteri per un nome di cartella/file è limitato.
I caratteri validi per i nomi di file/cartelle sono le lettere A-Z (maiuscole), i numeri da 0-9 e '_' (carattere di sottolineatura).

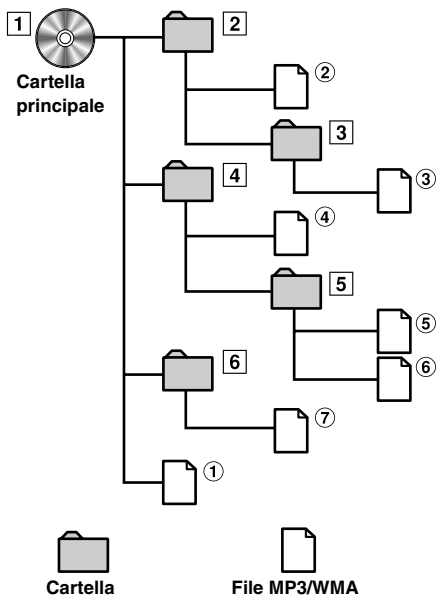
Questo dispositivo può riprodurre anche dischi nello standard Joliet, ecc. e altri standard conformi a ISO9660. Tuttavia, talvolta i nomi di file, cartelle, ecc. non sono visualizzati correttamente.

Formati supportati

Questo dispositivo supporta CD-ROM, CD-ROM XA, Mixed Mode CD, Enhanced CD (CD-Extra) e Multi-Session.
Questo dispositivo non è in grado di riprodurre correttamente i dischi registrati con il metodo di scrittura Track At Once o "packet writing".

Ordine dei file

L'unità riproduce i file nell'ordine in cui vengono scritti dal software di masterizzazione. Pertanto, l'ordine di riproduzione potrebbe non essere identico a quello immesso. L'ordine di riproduzione delle cartelle e dei file è il seguente. Tuttavia, l'ordine di riproduzione di cartelle e file differisce dal numero di cartelle e file indicato sul display.



Terminologia

Velocità di trasmissione

Si tratta della velocità di compressione "audio" specificata per la codifica. Maggiore è la velocità di trasmissione, migliore sarà la qualità sonora; tuttavia, le dimensioni dei file saranno maggiori.

Frequenza di campionamento

Questo valore indica quante volte al secondo i dati vengono campionati (registrati). Ad esempio, i CD musicali utilizzano una frequenza di campionamento pari a 44,1 kHz, di conseguenza il livello audio viene campionato (registrato) 44.100 volte al secondo. Maggiore è la frequenza di campionamento, migliore sarà la qualità sonora; tuttavia, il volume dei dati sarà maggiore.

Codifica

Si tratta della conversione dei CD musicali, dei file WAVE (AIFF) e di altri file audio nel formato di compressione audio specificato.

Tag

Informazioni relative alla canzone, ad esempio titoli dei brani, nomi degli artisti, nomi degli album, ecc., scritte nei file MP3/WMA.
MP3: tag ID3
WMA: tag WMA

Cartella principale

La cartella principale è presente nella parte superiore del file system. La cartella principale contiene tutte le cartelle e i file.

DVD/Video CD

Esempio di visualizzazione della schermata principale DVD video

① Visualizza il disco (DVD VIDEO, DVD AUDIO, PROGRAM/PLAYLIST (DVD-VR), VIDEO CD) riprodotto.

② Visualizza il numero di titolo/capitolo o il tempo di riproduzione trascorso per un DVD video.
Visualizza il numero di gruppo/traccia o il tempo di riproduzione trascorso per un DVD audio.
Visualizza il numero di programma/elenco di riproduzione/capitolo o il tempo di riproduzione trascorso per un DVD-VR.
Per i Video CD, consente di visualizzare il numero di brano o il tempo di riproduzione trascorso (quando PBC è disattivato).

③ Display barra GlideTouch
Per informazioni, fare riferimento a "Informazioni sulla barra GlideTouch" (pagina 12).

- *È possibile che, a seconda della schermata del disco o di riproduzione, non sia possibile eseguire alcune operazioni.*
- *I display della guida al funzionamento* ***[PAGE1/2]*** *ecc. possono variare in base ai dispositivi collegati.*

I tipi di disco utilizzabili per ogni sezione sono rappresentati dai seguenti simboli.

DVD-V	È possibile utilizzare dischi DVD Commercial Video (usati per la distribuzione di filmati, ecc.) o DVD-R/DVD-RW, DVD+R/DVD+RW registrati nel modo video. (compresi dischi contenenti dati DVD sia audio sia video che vengono riprodotti con "VIDEO" impostato in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33)).
DVD-A	È possibile utilizzare dischi DVD Commercial Audio.
DVD-VR	È possibile utilizzare dischi DVD-R/DVD-RW registrati nel modo DVD-VR.
V CD	È possibile utilizzare dischi Video CD.

Riproduzione di un disco

DVD-V DVD-A DVD-VR V CD

L'unità IVA-D100R/IVA-D100RB è dotata di un lettore DVD incorporato. Quando viene collegato un lettore DVD/Video CD/CD (o caricatore DVD) Alpine all'unità IVA-D100R/IVA-D100RB, è possibile comandarlo dall'unità IVA-D100R/IVA-D100RB (ad eccezione di alcune operazioni).

⚠ AVVERTIMENTO
Per il conducente è pericoloso guardare la TV/DVD/Video durante la guida della vettura. Il conducente potrebbe distrarsi e provocare un incidente.

Installare l'unità IVA-D100R/IVA-D100RB correttamente in modo tale da non permettere al conducente di guardare la TV/DVD/Video fino a quando la vettura è ferma e il freno di stazionamento è inserito.

Se l'unità IVA-D100R/IVA-D100RB non viene installata correttamente, il conducente potrebbe essere in grado di guardare la TV/DVD/Video durante la guida, distraendosi e provocando incidenti. Il conducente o le altre persone potrebbero essere gravemente ferite.

Visualizzazione della schermata del modo DVD DVD-V DVD-A DVD-VR V CD

- *Se si tenta di attivare il dispositivo ausiliario durante la guida, il display mostrerà l'avvertimento "PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY".*

⚠ Attenzione
- **Non tutte le funzioni sono operative per tutti i DVD. Per i dettagli sulle funzioni supportate, fare riferimento alle istruzioni specifiche del DVD.**
- **Le impronte sulla superficie del disco possono compromettere la riproduzione. In caso di problemi, rimuovere il disco e controllare se ci sono impronte sul lato da riprodurre. Se necessario pulire il disco.**
- **Se durante la riproduzione si spegne l'unità o si porta la chiave di accensione in posizione OFF o si cambia sorgente, successivamente la riproduzione riprenderà dal momento in cui è stata interrotta.**
- **Se si tenta di effettuare un'operazione non valida (in base al tipo di disco inserito), sullo schermo del monitor compare il seguente simbolo: ⊘**

- **Funzione di memorizzazione della posizione**
  Anche se durante la riproduzione si spegne l'unità o si porta la chiave di accensione in posizione OFF o si cambia sorgente, all'accensione successiva la riproduzione riprenderà dal momento in cui è stata interrotta.

1 **Premere SOURCE/POWER.**
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

2 **Toccare [▶] di DVD PLAYER.**
Il display mostra la schermata del modo Lettore DVD.
Inserire un disco con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.
L'unità inizia la riproduzione del disco.

Se è collegato un lettore DVD Alpine opzionale:
Inserire un disco nel lettore DVD/Video CD/CD. Il lettore inizia la riproduzione.

- ***Per 5 secondi in seguito all'esecuzione di un'operazione, nei modi DVD o Video CD la schermata di funzionamento diventa quella di visualizzazione. Per visualizzare di nuovo la schermata di funzionamento, toccare il display.***
- *Toccando **[WIDE]**, il modo di visualizzazione cambia.*
  Per informazioni, fare riferimento a "Passaggio tra i modi di visualizzazione" a pagina 28.

Per estrarre il disco

Premere ⏏.

- *Il retro di un DVD a due lati non viene riprodotto automaticamente. Occorre rimuovere il disco, girarlo e reinserirlo manualmente.*
- *Se il disco non viene espulso, tenere premuto ⏏ per almeno 2 secondi.*
- *NON inserire dischi contenenti immagini per il sistema di navigazione. Altrimenti si potrebbe danneggiare l'unità.*
- *Fare riferimento anche a "Impostazione DVD" (pagine da 30 a 33).*
- *Se è collegato un cambia DVD o un lettore DVD, assicurarsi che il conduttore di ingresso remoto sia collegato al conduttore di uscita remota della presente unità. Se il collegamento non viene effettuato correttamente, non è possibile eseguire l'operazione di sfioramento dei tasti.*
- *Per tornare alla schermata precedente durante la riproduzione di Video CD, toccare **[RTN]** dopo avere toccato **[PAGE1/2]** della guida al funzionamento. È tuttavia possibile che la funzione operi in modo diverso a seconda del disco.*
- *Se, dopo aver premuto ⏏, il disco viene lasciato nell'unità, questo viene automaticamente reinserito nell'unità e messo in pausa. In questo caso, per iniziare la riproduzione premere **[▶/❚❚]** o espellere di nuovo il disco ed estrarlo entro 15 secondi.*

Comparsa di una schermata di menu

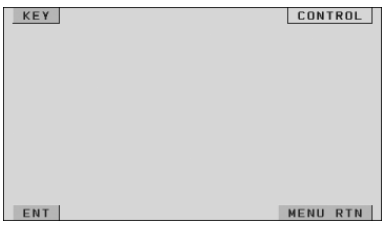
Per i DVD e i Video CD con controllo della riproduzione (PBC), le schermate del menu possono apparire automaticamente. Se questo accade, per iniziare la riproduzione eseguire le seguenti operazioni.

- *Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).*

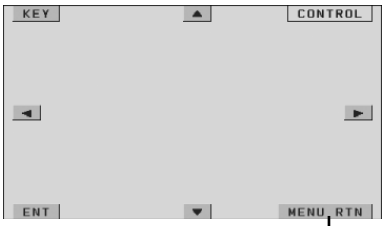
Funzionamento diretto dei menu (DVD-V) (DVD-A)

1 Toccare direttamente il menu DVD.
- *A seconda del disco, è possibile che alcune operazioni non vengano eseguite.*

Funzionamento dei menu (DVD-V) (DVD-A)



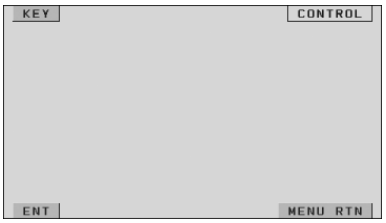
1 Toccare [KEY].
Viene visualizzato il modo di funzionamento dei menu.



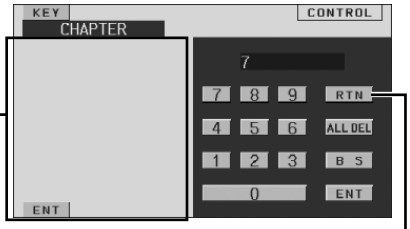
Per ritornare al display precedente, toccare [MENU RTN]. (La funzione potrebbe non essere utilizzabile, secondo il disco in uso.)

2 Toccando [▲], [▼], [◀] o [▶], selezionare la voce di menu desiderata.
3 Per confermare la selezione della voce, toccare [ENT].

Operazioni di immissione dei numeri (DVD-V) (DVD-A)



1 Toccare [KEY].
Viene visualizzato il modo di funzionamento dei menu.
2 Toccare di nuovo [KEY].
Viene visualizzata la schermata del modo di immissione dei numeri.



La schermata di immissione dei numeri si chiude se l'area viene toccata mentre è visualizzata.

Toccare [RTN] per chiudere la schermata di immissione dei numeri.

3 Toccare il numero desiderato.
4 Per confermare la selezione, toccare [ENT] nella schermata del modo di immissione dei numeri.

Operazioni di immissione dei numeri (V CD)

Se le funzioni PBC sono impostate su OFF, la schermata dei menu non viene visualizzata. Attivarlo per visualizzare la schermata (vedere "Impostazione del modo di riproduzione Video CD" a pagina 33).

1 Toccare [PAGE1/2] nel modo Video CD per passare alla guida al funzionamento.
2 Toccare [10KEY].
Viene visualizzato il tastierino numerico.
3 Toccare e immettere il numero desiderato.
4 Toccare [ENT] per confermare.

Visualizzazione della schermata di menu principale (DVD-V) (DVD-A)

Se un DVD contiene due o più titoli, viene visualizzata la schermata di menu principale.

Nella schermata principale del modo DVD, toccare [TOP MENU].
Viene visualizzata la schermata di menu principale.

- *Per eseguire le operazioni necessarie, vedere "Comparsa di una schermata di menu" a pagina 20.*
- *Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).*

Visualizzazione della schermata di menu (DVD-V)

Se un DVD dispone di due o più menu, viene visualizzata una schermata dei menu per i programmi disponibili oltre a quelli principali.

Nella schermata principale del modo DVD, toccare [MENU].
Viene visualizzata la schermata dei menu.

- *Per eseguire le operazioni necessarie, vedere "Comparsa di una schermata di menu" a pagina 20.*

Visualizzazione della schermata del modo di funzionamento dei menu (DVD-V) (DVD-A)

1 Nella schermata principale del modo DVD, toccare [PAGE1/2]*.
Il contenuto della guida al funzionamento cambia.
* *Il display cambia secondo il disco (modo).*

2 Toccare [MENU CONT].
Viene visualizzata la schermata del modo di funzionamento dei menu.

- *Per ulteriori informazioni, vedere "Comparsa di una schermata di menu" a pagina 20.*
- *Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).*

Ricerca per programma (DVD-VR)

1 Toccare [TOP MENU] nella schermata principale del modo DVD durante la riproduzione di un disco DVD-VR.
Viene visualizzata la schermata dell'elenco di ricerca programmi.

2 Toccare [►] per il programma da riprodurre.
Il programma selezionato viene riprodotto, quindi si ritorna alla schermata principale del modo DVD.

Ricerca per elenco di riproduzione (DVD-VR)

1 Toccare [MENU] nella schermata principale del modo DVD durante la riproduzione di un disco DVD-VR.
Viene visualizzata la schermata dell'elenco di ricerca elenchi di riproduzione.

2 Toccare [►] per l'elenco di riproduzione da riprodurre.
L'elenco di riproduzione selezionato viene riprodotto, quindi si ritorna alla schermata principale del modo DVD.

- *È possibile riprodurre solo dischi contenenti un elenco di riproduzione.*

Interruzione della riproduzione (PRE STOP) (DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (V CD)

Per interrompere la riproduzione, premere il tasto di stop. Tale posizione viene memorizzata.

1 Toccare [■] una volta durante la riproduzione.
Viene visualizzata l'indicazione "PRE STOP".

2 Nel modo PRE STOP, toccare [►/II].
La riproduzione ricomincia dal punto in cui è stata interrotta.

- *Per alcuni dischi, il punto di interruzione della riproduzione può non essere preciso.*
- *Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).*

Arresto della riproduzione

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (V CD)

Toccare due volte [■] o toccare per almeno 2 secondi [■] durante la riproduzione.
Viene visualizzato "STOP" e la riproduzione si ferma.

- *Se viene toccato [►/II] mentre la riproduzione è interrotta, la riproduzione viene avviata dall'inizio.*

Avanzamento/ritorno rapido

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (V CD)

DVD video, DVD-VR, Video CD, DVD audio (modo VCAP)*:

1 Durante la riproduzione, tenere premuto [I◄◄] (indietro rapidamente) o [►►I] (avanti rapidamente).
Se i tasti vengono tenuti premuti per più di 1 secondo, il disco viene fatto avanzare/retrocedere al doppio della velocità normale. Se vengono tenuti premuti per più di 5 secondi, il disco viene fatto avanzare/retrocedere ad una velocità pari a 8 volte quella normale. Se vengono tenuti premuti per 10 secondi o più, il disco viene fatto avanzare/retrocedere a una velocità pari a 21 volte quella normale.

DVD audio (modo VOFF)*:

1 Durante la riproduzione, tenere premuto [I◄◄] (indietro rapidamente) o [►►I] (avanti rapidamente).

2 Per tornare alla riproduzione normale, rilasciare i tasti [I◄◄] o [►►I].

* *Se "VCAP" o "VOFF" è impostato in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).*

- *Durante l'avanzamento/ritorno rapido non c'è audio.*
- *Per i DVD e Video CD con controllo della riproduzione (PBC), la schermata di menu può riapparire durante l'avanzamento/ritorno rapido.*
- *La funzione potrebbe non essere utilizzabile, secondo il disco in uso.*

Ricerca dell'inizio di capitoli o tracce

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (V CD)

Durante la riproduzione, toccare [I◄◄] o [►►I].
Ad ogni pressione del tasto, il capitolo o la traccia cambia, quindi viene avviata la riproduzione del capitolo o della traccia selezionati.

►►I : Toccare questo tasto per iniziare la riproduzione dall'inizio del successivo capitolo o traccia.

I◄◄ : Toccare questo tasto per iniziare la riproduzione dall'inizio del capitolo o traccia corrente.

- *Alcuni DVD non hanno capitoli.*
- *Prima di avviare la ricerca, disattivare la funzione PBC (vedere "Impostazione del modo di riproduzione Video CD" a pagina 33).*

Spiegazione supplementare
Il termine "**capitolo**" indica una divisione dei filmati o delle selezioni musicali sui DVD.
Il termine "**traccia**" indica una divisione dei filmati o delle selezioni musicali su Video CD, DVD audio e CD musicali.
I "**gruppi**" associano una traccia (una canzone) ad altre tracce memorizzate su un DVD audio. La riproduzione di gruppo cambia secondo il disco.
Gli "**elenchi di riproduzione**" specificano un intervallo di immagini e il loro ordine di riproduzione.
- *È possibile utilizzare solo dischi contenenti un elenco di riproduzione.*

Fermi immagine (pausa)

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (V CD)

1 Durante la riproduzione, toccare [►/II].

2 Toccare [►/II] per riprendere la riproduzione.

- *Durante il fermo immagine non vi sono suoni.*
- *Quando si riprende la riproduzione dopo un fermo immagine, l'immagine o il suono possono bloccarsi temporaneamente. Non si tratta di un problema di funzionamento.*

Riproduzione fotogramma per fotogramma in avanti/all'indietro

(DVD-V) (DVD-VR) (V CD)

1 Nel modo pausa, toccare [I◄◄] o [►►I].
Ad ogni pressione del tasto, l'immagine avanza o retrocede fotogramma per fotogramma.

2 Per tornare al modo normale, toccare [►/II].

- *Durante la riproduzione fotogramma per fotogramma in avanti/all'indietro non vi sono suoni.*
- *La riproduzione fotogramma per fotogramma all'indietro non può essere effettuata su DVD-VR e Video CD.*

Riproduzione al rallentatore

(DVD-V) (DVD-VR) (V CD)

1 Nel modo pausa, tenere premuto [I◄◄] o [►►I] per ridurre la velocità di riproduzione a 1/8 della velocità normale.
Se il tasto rimane premuto per più di 5 secondi, la velocità di riproduzione si riduce di 1/2 rispetto alla velocità normale.

2 Rilasciare [I◄◄] o [►►I] per effettuare una pausa, quindi toccare [►/II] per avviare la riproduzione.

- *Durante la riproduzione al rallentatore non vi sono suoni.*
- *La riproduzione al rallentatore all'indietro non è disponibile su DVD-VR e Video CD.*
- *1/2 e 1/8 sono velocità approssimative. La velocità reale dipende dal tipo di disco.*

Selezione del programma (SKIP) (DVD-VR)

1 **Toccare [PAGE1/3] due volte durante la riproduzione di un programma su un disco DVD-VR.**
Viene visualizzata la guida al funzionamento PROGRAM.

2 **Toccare [▼] o [▲] di PROGRAM* per selezionare il programma desiderato.**
* *Per cambiare [▼] o [▲] di PLAYLIST nel display della guida al funzionamento in [▼] o [▲] di PROGRAM, riprodurre il programma. Per informazioni, vedere "Ricerca per programma" (pagina 21).*

Selezione dell'elenco di riproduzione (SKIP) (DVD-VR)

1 **Toccare [PAGE1/3] due volte durante la riproduzione di un elenco di riproduzione su un disco DVD-VR.**
Viene visualizzata la guida al funzionamento PLAYLIST.

2 **Toccare [▼] o [▲] di PLAYLIST* per selezionare l'elenco di riproduzione desiderato.**
* *Per cambiare [▼] o [▲] di PROGRAM nel display della guida al funzionamento in [▼] o [▲] di PLAYLIST, riprodurre l'elenco di riproduzione. Per informazioni, vedere "Ricerca per elenco di riproduzione" (pagina 21).*

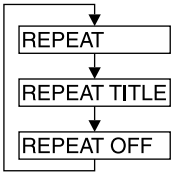
Riproduzione ripetuta

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (V CD)

Utilizzare questa funzione per riprodurre a ripetizione titoli, capitoli o tracce del disco.

DVD video

1 **Toccare [↻] sull'unità principale.**
Il modo di ripetizione cambia ogni volta che il tasto viene toccato.

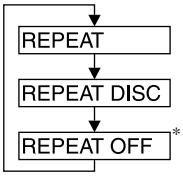


Il capitolo viene riprodotto ripetutamente.
Il titolo viene riprodotto ripetutamente.
La riproduzione ritorna al modo normale.

- *La visualizzazione varia in base ai dispositivi collegati.*
- *Il modo REPEAT è sempre disattivato quando il tasto [↻] viene tenuto premuto per almeno 2 secondi.*

Video CD

1 **Durante la riproduzione, toccare [↻] sull'unità principale.**
Il modo di ripetizione cambia ogni volta che il tasto viene toccato.



La traccia viene riprodotta ripetutamente.
Il disco viene riprodotto ripetutamente.
La riproduzione non si ripete.

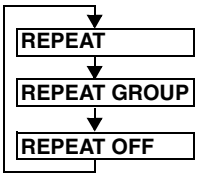
* *Visualizzato solo nel modo caricatore.*

- *La visualizzazione varia in base ai dispositivi collegati.*
- *Non è possibile usare i modi di ripetizione traccia/disco per i Video CD con controllo della riproduzione (PBC). Tali modi possono essere utilizzati una volta disattivate le funzioni PBC. Vedere "Impostazione del modo di riproduzione Video CD" a pagina 33.*
- *Per alcuni dischi non è possibile attivare il modo di ripetizione.*

DVD audio

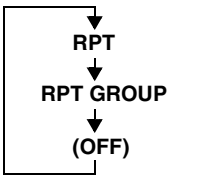
1 **Toccare [↻] sull'unità principale.**
Il modo di ripetizione cambia ogni volta che il tasto viene toccato.

Modo VCAP*[1]:



La traccia viene riprodotta ripetutamente.
Il gruppo viene riprodotto ripetutamente.
La riproduzione ritorna al modo normale.

Modo VOFF*[1]:



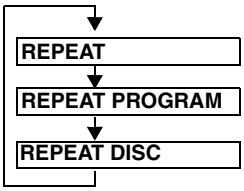
La traccia viene riprodotta ripetutamente.
Il gruppo viene riprodotto ripetutamente.
Il disco viene riprodotto ripetutamente.

*[1] *Se "VCAP" o "VOFF" è impostato in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).*

DVD-VR

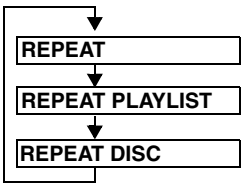
1 **Toccare [↻] sull'unità principale.**
Il modo di ripetizione cambia ogni volta che il tasto viene toccato.

Modo PROGRAM*2:



Il capitolo viene riprodotto ripetutamente.
Il programma viene riprodotto ripetutamente.
Tutti i programmi vengono riprodotti ripetutamente.

Modo PLAYLIST*2:



Il capitolo viene riprodotto ripetutamente.
L'elenco di riproduzione viene riprodotto ripetutamente.
Tutti gli elenchi di riproduzione vengono riprodotti ripetutamente.

**2 Per cambiare il display del modo di programma nel display del modo di elenco di riproduzione nella schermata principale del modo DVD, eseguire la riproduzione mediante ricerca del programma o dell'elenco di riproduzione. Vedere "Ricerca per programma" o "Ricerca per elenco di riproduzione" (pagina 21).*

- *È possibile visualizzare solo dischi contenenti un elenco di riproduzione.*

Ricerca per numero di titolo/gruppo/programma/elenco di riproduzione

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR)

Utilizzare questa funzione per trovare facilmente le posizioni sul DVD tramite titoli, gruppi, programmi o elenchi di riproduzione.

1 **Toccare [PAGE1/2]* nel modo di arresto della riproduzione.**
Viene visualizzata la guida al funzionamento.
** Il display cambia secondo il disco (modo).*

2 **Toccare [10KEY].**
Viene visualizzata la schermata del modo di immissione dei numeri.

3 **Immettere il titolo, gruppo, programma o elenco di riproduzione desiderato toccando il numero relativo.**
Per ulteriori informazioni sul funzionamento del tastierino numerico, vedere a pagina 20.

4 **Per confermare la selezione, toccare [ENT].**
La riproduzione viene avviata a partire dal numero di titolo selezionato.

- *Per cambiare il display del modo di programma nel display del modo di elenco di riproduzione nella schermata principale del modo DVD, eseguire la riproduzione mediante ricerca del programma o dell'elenco di riproduzione. Vedere "Ricerca per programma" o "Ricerca per elenco di riproduzione" (pagina 21).*
- *Questa funzione non può essere utilizzata sui dischi per i quali non è stato registrato il numero dei titoli.*
- *La riproduzione incomincia dall'inizio dal numero di capitolo/traccia in stato di PRE STOP.*
- *Alcuni dischi rifiutano ogni tipo di operazione.*

Ricerca diretta tramite numero di capitolo o traccia (DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (V CD)

Utilizzare questa funzione per spostarsi facilmente all'inizio del capitolo o della traccia del disco.

1 **Toccare [PAGE1/2]* in uno qualsiasi dei modi, ad eccezione del modo di arresto.**
Viene visualizzata la guida al funzionamento.
** Il display cambia secondo il disco (modo).*

2 **Toccare [10KEY].**
Viene visualizzata la schermata del modo di immissione dei numeri.

3 **Toccare e immettere il numero di capitolo o brano che si desidera riprodurre.**
Per ulteriori informazioni sul funzionamento del tastierino numerico, vedere a pagina 21.

4 **Per confermare la selezione, toccare [ENT].**
La riproduzione viene avviata a partire dal capitolo o brano selezionato.

- *La funzione non è disponibile per i dischi in cui non sono memorizzati capitoli o brani.*
- *Prima di avviare la ricerca, disattivare la funzione PBC (vedere "Impostazione del modo di riproduzione Video CD" a pagina 33).*

Modifica dell'angolazione (DVD-V) (DVD-A)

Per i DVD in cui le scene sono state filmate da diverse angolazioni, l'angolazione può essere modificata durante la riproduzione.

1 **Durante la riproduzione, toccare [PAGE1/2]*.**
Il contenuto della guida al funzionamento cambia.
** Il display cambia secondo il disco (modo).*

2 **Toccare [ANGLE].**
Ogni volta che viene toccato il tasto, vengono fatte scorrere le angolazioni registrate sul disco.

- *Qualche volta può essere necessario modificare l'angolazione.*
- *L'angolazione può essere modificata in due modi, in base al tipo di disco*
  - *Senza interruzioni: l'angolo viene modificato in modo regolare.*
  - *Con interruzioni: alla modifica dell'angolazione, prima viene visualizzata un'immagine ferma, poi l'angolazione viene modificata.*
- *Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" o "VIDEO" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).*

Eseguire uno scorrimento per passare alla pagina precedente o successiva (DVD-A)

"Pagina" indica un fermo immagine memorizzato su un disco DVD audio.

1 **Toccare [PAGE1/3] due volte durante la riproduzione di un disco DVD audio nel modo VCAP*.**

** Riproduzione di un disco DVD audio quando "VCAP" è impostato in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).*

2 **Toccare PAGE [▼] o [▲].**

Il display cambia.

Tenere premuto per visualizzare la home page.

- *Per i dischi DVD audio privi di pagine, la funzione "Pagina" potrebbe non essere utilizzare se le immagini sono sotto forma di presentazione (dipende dal disco DVD audio).*

Passaggio tra le tracce audio

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (V CD)

Un DVD può avere fino a 8 differenti tracce audio. Durante la riproduzione si può passare da una traccia all'altra.

1 **Durante la riproduzione, toccare [PAGE1/2]*[1].**

**[1] Il display cambia secondo il disco (modo).*

2 **Toccare [AUDIO].**

Ogni volta che viene toccato il tasto, si passa da una traccia audio all'altra fra quelle registrate sul disco.

- *La traccia selezionata rimane preimpostata ogni volta che si accende l'unità o si cambia disco. Se il disco non comprende quella traccia, al suo posto viene selezionata la lingua predefinita del disco.*
- *Non tutti i dischi consentono di cambiare la traccia audio durante la riproduzione. In tal caso, selezionare le tracce audio dal menu del DVD.*
- *L'inizio della riproduzione della traccia audio selezionata può essere un po' ritardato.*

Video CD con audio multiplex

1 **Durante la riproduzione, toccare [PAGE1/2]*[2].**

Il contenuto della guida al funzionamento cambia.

**[2] Toccare [PAGE1/3] durante la riproduzione di un disco DVD-VR.*

2 **Toccare [AUDIO]*[3].**

Ogni volta che viene toccato il tasto, i canali sinistro e destro vengono emessi come mostrato di seguito.

**[3] Toccare [AUDIO] per almeno 2 secondi per eseguire la commutazione durante la riproduzione di un disco DVD-VR.*

AUDIO LR → AUDIO LL → AUDIO RR → AUDIO LR

Modifica dei sottotitoli (lingua sottotitoli) (DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR)

Nei DVD dotati di sottotitoli multilingue, la lingua dei sottotitoli può essere cambiata durante la riproduzione; i sottotitoli possono anche essere nascosti.

1 **Durante la riproduzione, toccare [PAGE1/2]*.**

Il contenuto della guida al funzionamento cambia.

** Il display cambia secondo il disco (modo).*

2 **Toccare [SUBT.].**

Toccando più volte questo tasto, è possibile selezionare in sequenza le lingue per i sottotitoli registrate sul disco, quindi impostare i sottotitoli su OFF.

- *Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).*
- *La comparsa dei sottotitoli selezionati può essere un po' ritardata.*
- *Non tutti i dischi consentono di cambiare i sottotitoli durante la riproduzione. In tal caso, selezionare i sottotitoli dal menu del DVD.*
- *La lingua dei sottotitoli selezionata rimane preimpostata ogni volta che si accende l'unità o che si cambia disco. Se il disco non comprende quella lingua, al suo posto viene selezionata la lingua predefinita del disco. È tuttavia possibile che la lingua dei sottotitoli operi in modo diverso a seconda del disco.*
- *Per alcuni dischi, i sottotitoli verranno visualizzati anche se la funzione è stata disattivata. È tuttavia possibile che la lingua dei sottotitoli operi in modo diverso a seconda del disco.*
- *Consente di attivare/disattivare i sottotitoli durante la riproduzione di un disco DVD-VR.*

Modifica dal menu del disco (DVD-V) (DVD-A)

Per alcuni dischi è possibile modificare la lingua dell'audio, l'angolazione e i sottotitoli tramite il relativo menu.

1 **Per visualizzare il menu, toccare [MENU] o [TOP MENU].**

2 **Per la conferma, selezionare una voce.**

Vedere "Comparsa di una schermata di menu" a pagina 20.

- *Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).*

Visualizzazione dello stato del disco per DVD/Video CD (DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (V CD)

Attenersi alla procedura descritta di seguito per visualizzare sul monitor lo stato del DVD (numero di titolo, numero di capitolo, ecc.) o del Video CD (numero di brano, ecc.) in fase di riproduzione.

1 **Durante la riproduzione, toccare il display.**

Viene visualizzata la schermata dei menu di funzionamento.

2 **Entro 5 secondi, toccare [CONTROL].**

Lo stato di funzionamento viene visualizzato per 5 secondi.

- *Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).*

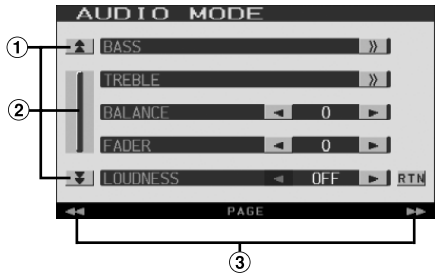
Altre funzioni utili

Regolazione dell'audio

1 **Premere SETUP.**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

2 **Toccare [≫] di AUDIO MODE, oppure tenere premuta la manopola di comando per almeno 2 secondi sull'unità.**
Viene visualizzato il display di regolazione AUDIO.

Esempio di schermata di regolazione dell'audio



① Consente di scorrere l'elenco in alto o in basso.
② Consente di scorrere l'elenco elemento per elemento. Tenendo premuto è possibile effettuare uno scorrimento continuo.
③ Display barra GlideTouch
Per informazioni, fare riferimento a "Informazioni sulla barra GlideTouch" (pagina 12).

- *Toccando **[RTN]** si torna al display precedente.*
- *Quando è collegato un processore audio esterno, BASS, TREBLE e LOUDNESS non vengono visualizzati.*

Regolazione di bassi/acuti

La frequenza di bassi e acuti può essere modificata per creare le tonalità preferite.
Toccare [≫] per visualizzare la schermata di regolazione di bassi o acuti.

Impostazione del livello dei bassi:

È possibile aumentare o diminuire la frequenza dei bassi.
Toccare [◀] o [▶] di LEVEL per selezionare il livello dei bassi desiderato.

Gamma di impostazione: da -7 a +10

Impostazione della frequenza centrale dei bassi:

La frequenza dei bassi visualizzata viene enfatizzata.
Toccare [◀] o [▶] di FREQ. per selezionare la frequenza centrale dei bassi desiderata.

Gamma di impostazione: 60Hz, 80Hz, 100Hz, 120Hz

Impostazione della larghezza di banda dei bassi (Q-Factor):

Aumenta o riduce la larghezza di banda dei bassi potenziati. Un'impostazione ampia potenzia una vasta gamma di frequenze sopra e sotto la frequenza centrale. Un'impostazione limitata potenzia solo le frequenze vicino a quella centrale.
Toccare [◀] o [▶] di Q (BASS BANDWIDTH) per selezionare la larghezza di banda dei bassi desiderata.

Gamma di impostazione: 1,25, 1,00, 0,75, 0,5

- *Le impostazioni del livello dei bassi saranno memorizzate singolarmente per ogni sorgente (FM, MW, LW, CD, ecc.) fino alla modifica dell'impostazione. Le impostazioni di frequenza e larghezza di banda dei bassi regolate per una sorgente sono applicate anche a tutte le altre sorgenti (FM, MW, LW, CD, ecc.).*

Impostazione del livello degli acuti:

È possibile enfatizzare la frequenza degli acuti.
Toccare [◀] o [▶] di LEVEL per selezionare il livello di acuti desiderato.

Gamma di impostazione: da -7 a +7

Impostazione della frequenza centrale degli acuti:

La frequenza degli acuti visualizzata viene enfatizzata.
Toccare [◀] o [▶] di FREQ. per selezionare la frequenza centrale degli acuti desiderata.

Gamma di impostazione: 7,5kHz, 10kHz, 12,5kHz, 15kHz

- *Le impostazioni del livello degli acuti saranno memorizzate singolarmente per ogni sorgente (FM, MW, LW, CD, ecc.) fino alla modifica dell'impostazione. Le impostazioni di frequenza degli acuti regolate per una sorgente sono applicate anche a tutte le altre sorgenti (FM, MW, LW, CD, ecc.).*

Regolazione del bilanciamento

Per regolare il volume dell'audio degli altoparlanti sinistro e destro, toccare [◀] o [▶] di BALANCE.

Gamma di impostazione: da L15 a R15

Regolazione dell'attenuazione

Per regolare il volume degli altoparlanti anteriore e posteriore, toccare [◀] o [▶] di FADER.

Gamma di impostazione: da F15 a R15

Impostazione della sonorità:

La sonorità introduce una speciale enfasi delle frequenze basse e alte per l'ascolto a basso volume. Compensa la diminuita sensibilità dell'orecchio a suoni bassi e acuti.

Toccare [◀] o [▶] di LOUDNESS per impostare la voce su ON oppure OFF.

Regolazione del livello del subwoofer

Per regolare l'uscita del subwoofer, toccare [◀] o [▶] di SUBW. LV.

Gamma di impostazione: da 0 a 15

- *La regolazione del livello diventa disponibile se Subwoofer è attivato nella sezione "Attivazione e disattivazione del subwoofer" (pagina 37).*

Regolazione di NAV. LEVEL

Per regolare il volume del modo di interruzione navigazione, toccare [◀] o [▶] di NAV. MIX LV.

Gamma di impostazione: da 0 a 15

- *Tale regolazione diventa disponibile se NAV.MIX è attivato in "Impostazione dell'interruzione della navigazione" (pagina 36).*
- *L'interruzione della navigazione dell'impostazione non viene visualizzata nel caso in cui sia collegato un processore audio esterno non compatibile con NAV.MIX.*

Attivazione/disattivazione del modo Defeat

Toccare [◀] o [▶] di DEFEAT per impostarlo su ON o OFF.

Impostando DEFEAT su ON, i valori di bassi/acuti regolati ritornano alle impostazioni iniziali.

Funzione di ricerca

1 Toccare [▭] sulla guida al funzionamento nel modo CD o MP3/WMA.

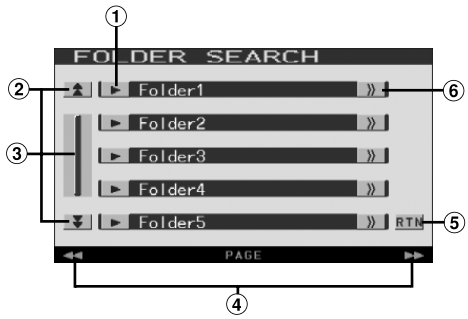
Viene visualizzata la schermata dell'elenco di ricerca.

Selezionare il brano o la cartella desiderati

Per avviare direttamente la riproduzione, toccare [▶].

Quando viene preparato un elenco gerarchico, verrà visualizzata l'indicazione [≫]. Toccare [≫] per visualizzare le rispettive schermate degli elenchi gerarchici.

Esempio di schermata di ricerca



① Selezionare direttamente toccando [▶]: la relativa traccia (o file/cartella) viene riprodotta.
② Consente di scorrere l'elenco in alto o in basso. (visualizzato quando gli elementi dell'elenco non sono interamente visibili).
③ Consente di scorrere l'elenco elemento per elemento. Tenendo premuto è possibile effettuare uno scorrimento continuo.
(visualizzato quando gli elementi dell'elenco non sono interamente visibili).
④ Display barra GlideTouch
Per informazioni, fare riferimento a "Informazioni sulla barra GlideTouch" (pagina 12).
(visualizzato quando gli elementi dell'elenco non sono interamente visibili).
⑤ Toccare [RTN] per tornare alla schermata dell'elenco precedente.
⑥ [≫] viene visualizzato se è presente un elenco gerarchico.

- *La funzione di ricerca non funziona sul cambia DVD, Video CD o CD.*
- *Un elenco di cartelle viene visualizzato solo durante la riproduzione MP3/WMA, quando è collegato il lettore DVD (DVA-5210) o il caricatore compatibile con il formato MP3.*

Modo lettore CD interno

1 Viene visualizzata la schermata con l'elenco dei brani*.
* *Se il CD è compatibile solo con il testo.*

2 Toccare [▶] del testo di un desiderato*.
Il brano selezionato viene riprodotto.

- *Se il disco non contiene testo, nell'elenco dei titoli dei brani viene visualizzata l'indicazione "TRACK".*

Modo lettore MP3/WMA interno/lettore DVD esterno compatibile con MP3/caricatore

1 Viene visualizzata la schermata dell'elenco cartelle.
Selezionare la cartella desiderata, quindi toccare [≫].
([≫] viene visualizzato solo se nella cartella selezionata è presente un file.)
Viene visualizzata la schermata con l'elenco dei file.

- *Per riprodurre direttamente la cartella, toccare [▶].*

2 Toccare [▶] del nome di file desiderato.
Il file selezionato viene riprodotto.

Funzione di selezione posteriore

Durante l'ascolto della radio o di un altra sorgente audio, è possibile guardare sul monitor posteriore le immagini presenti su un disco inserito nell'unità IVA-D100R/IVA-D100RB. Tuttavia, vengono emesse solo le immagini, non l'audio.

1 **Premere SETUP.**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

2 **Toccare [≫] di REAR SELECT.**
Viene visualizzato il display per la selezione posteriore.

- *Questa funzione non può essere utilizzata quando "Impostazione dell'uscita dell'immagine" (pagina 37) è impostato su OFF in SYSTEM SETUP.*

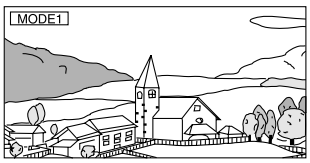
3 **Toccare [▶] della sorgente desiderata, ad esempio quella visiva (ingresso ausiliario, DVD incorporato, ecc.), per selezionarla.**

- *Per disattivare la funzione dello schermo posteriore, toccare **[OFF]**.*
- *Quando "Impostazione del modo AUX" (pagina 37) è impostato su OFF, la sorgente ausiliaria non viene visualizzata.*

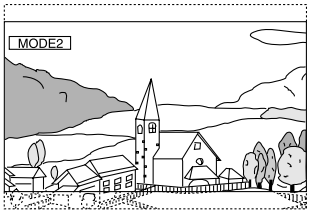
Passaggio tra i modi di visualizzazione

Con l'auto parcheggiata, toccare [WIDE] nella schermata della sorgente visiva o premere BAND sull'unità.
Ad ogni tocco del tasto, si passa da un modo di visualizzazione all'altro nell'ordine seguente:

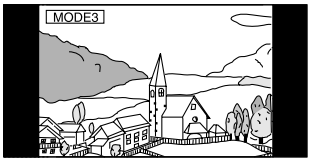
MODE 1 (AMPIO) → MODE 2 (CINE-MATOGRAFICO) → MODE 3 (NORMALE) → MODE 1 (AMPIO)



Nel modo 1 (Ampio), il monitor visualizza un'immagine normale allargata uniformemente in senso orizzontale in modo da riempire il monitor a schermo ampio.



Nel modo 2 (Cinematografico), il monitor visualizza un'immagine normale allungandola in senso orizzontale e verticale. Questo modo è particolarmente adatto per visualizzare un'immagine di tipo cinematografico con rapporto 16:9.



Nel modo 3 (Normale), il monitor visualizza un'immagine normale al centro dello schermo con una striscia nera verticale su ogni lato.

Commutazione della sola sorgente visiva (funzione simultanea)

Durante l'ascolto della sorgente corrente, è possibile guardare la parte video di un'altra sorgente.

1 **Premere VISUAL sull'unità.**
Viene visualizzata la schermata di selezione VISUAL.

2 **Toccare [▶] della sorgente video desiderata.**
Viene attivata la sorgente video selezionata.
L'indicatore visivo si illumina.

Disattivazione della funzione simultanea

1 **Premere VISUAL.**

2 **Toccare [▶] di NORMAL.**
La funzione simultanea viene annullata.
L'indicatore visivo scompare.

- *Per applicare l'impostazione, impostare su VISUAL in "Impostazione del tasto VISUAL" (pagina 37).*
- *Se è collegato un lettore DVD, è possibile ricevere le immagini del DVD.*
  Se è collegato il cambia DVD (DHA-S680P):
  *Tenere premuto per almeno 2 secondi **V.OUT** sul telecomando in dotazione con il lettore o cambia DVD. Vengono emesse le immagini del DVD.*
  Il modello DVA-5210 è collegato:
  *Premere **V.OUT** sul telecomando (in dotazione con il modello DVA-5210) per emettere le immagini del DVD.*
- *La funzione simultanea non può essere utilizzata quando la sorgente audio si trova nel modo navigazione.*
  Quando NAV. è impostato in "Impostazione del tasto VISUAL" (pagina 37), è possibile richiamare solo la schermata di navigazione.
- *Quando "Impostazione del modo AUX" (pagina 37) è impostato su OFF, la sorgente ausiliaria non viene visualizzata.*

Attivazione e disattivazione del modo blackout

Quando il modo blackout viene attivato, il display del monitor viene spento per ridurre il consumo energetico.
Serve anche a migliorare la qualità del suono.

1 **Premere VISUAL sull'unità.**
Viene visualizzata la schermata di selezione VISUAL.

2 **Toccare [▶] di OFF.**
La parte del display retroilluminata viene disattivata.
L'indicatore di guida lampeggia lentamente.

3 **Per disattivare la retroilluminazione del display, toccare nuovamente [▶] di OFF.**

- *Per applicare l'impostazione, impostare su VISUAL in "Impostazione del tasto VISUAL" (pagina 37).*
- *Se, nel modo blackout, uno dei tasti viene premuto, la funzione relativa a tale tasto viene visualizzata per 5 secondi per mostrarne il funzionamento, quindi si ritorna al modo blackout.*

Impostazione dell'interruzione della telecamera posteriore

Se vi è una telecamera posteriore collegata, sullo schermo viene visualizzato ciò che accade dietro la vettura.

1 **Selezionare CAMERA in "Impostazione del modo AUX" (pagina 37)**

2 **Premere VISUAL sull'unità.**
Viene visualizzata la schermata di selezione VISUAL.

3 **Toccare [▶] di CAMERA.**
L'immagine posteriore viene emessa anche se non si innesta la retromarcia (R).

4 **Per annullare l'impostazione, premere VISUAL sull'unità e toccare [▶] di NORMAL.**

- *Spostandosi su "reverse" (R), sarà possibile visualizzare le immagini della parte posteriore della macchina. Questa funzione è operativa solamente se la retromarcia è innestata in modo appropriato.*

Impostazioni del monitor

Impostazioni del monitor

Nei punti da 1 a 4 vengono descritte le normali procedure d'uso per l'impostazione MONITOR. Per ulteriori informazioni sulle voci di impostazione, consultare le descrizioni delle rispettive voci.

1 **Premere SETUP.**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

2 **Toccare [≫] di MONITOR.**
Viene visualizzata la schermata MONITOR.

3 **Toccare [◀] o [▶] della voce desiderata per modificarne l'impostazione.**

Voci selezionate:
TILT / SLIDE / OPEN / CLOSE

4 **Per tornare alla schermata precedente, toccare [RTN].**

Regolazione dell'angolazione del monitor

Regolare l'angolazione del monitor (tra 40 e 105 gradi) per la visibilità ottimale.

Voce selezionata: TILT
Gamma di impostazione: 10 angolazioni regolabili.

- *Se il monitor urta contro un ostacolo, rimuovere l'ostacolo.*
- *Durante la visualizzazione a determinate angolazioni, il colore delle schermate varia. Regolare l'angolazione del monitor in modo da ottenere la miglior posizione di visualizzazione possibile.*
- *Se la tensione della batteria dell'auto è bassa, è possibile che durante la modifica dell'angolazione le schermate lampeggino. Non si tratta di un problema di funzionamento.*

Selezione della posizione del monitor

Il monitor può essere regolato su 2 posizioni.

Voce selezionata: SLIDE
Contenuto dell'impostazione: BACK / FRONT

BACK: Consente di inclinare il display all'indietro.
FRONT: Consente di inclinare il display in avanti.

- *Se il monitor viene premuto o tirato forzatamente, potrebbe non essere possibile impostarne l'angolazione o la posizione. In tal caso, tenere premuto OPEN per più di 2 secondi per chiudere e quindi riaprire il monitor.*

Impostazione di apertura/chiusura automatica del monitor

Voce selezionata: OPEN / CLOSE
Contenuto dell'impostazione: MANUAL / FULL / CLOSE

MANUAL: Il monitor viene aperto e chiuso manualmente premendo OPEN.
FULL: Il monitor viene aperto o chiuso automaticamente quando la chiave di accensione viene portata nella posizione "ACC" o "ON/OFF".
CLOSE: Il monitor si chiude automaticamente quando la chiave di accensione viene portata in posizione OFF.

Impostazione

Impostazione DVD

Impostazione DVD

Per poter accedere alla schermata del modo DVD, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, viene visualizzato l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING.

L'operazione di impostazione DVD può essere eseguita dopo la rimozione del disco dall'unità.

I seguenti punti da 1 a 5 sono operazioni comuni ad ogni "Voce selezionata" dell'impostazione DVD. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

1 Premere SETUP.
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

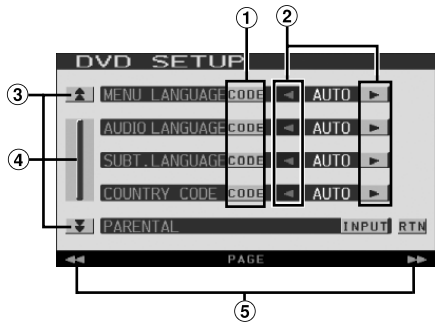
2 Toccare [≫] di OTHER SETUP.
Viene visualizzata la schermata OTHER SETUP.

3 Toccare [≫] di DVD SETUP.
Viene visualizzata la schermata di impostazione DVD.

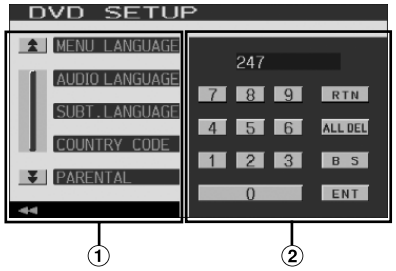
4 Toccare [◀] o [▶] della voce desiderata per modificarne l'impostazione.

Voci selezionate:
MENU LANGUAGE / AUDIO LANGUAGE / SUBT. LANGUAGE / COUNTRY CODE / PARENTAL / DIGITAL OUT / DOWNMIX MODE / TV SCREEN / BONUS CODE / DVD-A SETUP / PBC

Esempio di schermata di impostazione DVD



① Per visualizzare la schermata del tastierino numerico, toccare [CODE].
② Per impostare la lingua desiderata, toccare [◀] o [▶].
③ Consente di scorrere l'elenco in alto o in basso.
④ Consente di scorrere l'elenco elemento per elemento. Tenendo premuto è possibile effettuare uno scorrimento continuo.
⑤ Display barra GlideTouch
Per informazioni, fare riferimento a "Informazioni sulla barra GlideTouch" (pagina 12).



① La schermata di immissione dei numeri si chiude se l'area viene toccata mentre è visualizzata.
② Schermata di immissione dei numeri
Utilizzare il tastierino numerico se si desidera effettuare la riproduzione in una lingua diversa da quella visualizzata, per immettere la password di protezione, ecc.

5 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RTN].

- *Immediatamente dopo aver cambiato le impostazioni del modo DVD (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati) non portare la chiave di accensione in posizione OFF. Altrimenti, le impostazioni potrebbero non essere modificate.*

Modifica dell'impostazione della lingua

La lingua dell'audio, dei sottotitoli e dei menu può essere modificata in base alle proprie preferenze.
Una volta impostata, diventa la lingua predefinita. Questa funzione è comoda quando si desidera effettuare sempre l'ascolto in italiano. (l'indicazione della lingua non è attiva su alcuni dischi; in questo caso, la lingua è stata predefinita in fabbrica).

- *Quando le impostazioni vengono modificate, le vecchie impostazioni vengono sovrascritte. Prima di effettuare delle modifiche, prendere nota delle impostazioni correnti. La memoria viene azzerata quando la batteria della vettura viene scollegata.*
- *Per cambiare temporaneamente la lingua del disco corrente, si può utilizzare sia il menu DVD sia le procedure indicate nella sezione "Passaggio tra le tracce audio" (pagina 25).*
- *Se il disco non comprende quella lingua, al suo posto viene selezionata la lingua predefinita del disco.*

Impostazione della lingua dei menu

Impostare la lingua per i menu (menu titoli, ecc.) desiderata.

Voce selezionata: MENU LANGUAGE
Contenuto dell'impostazione: AUTO / EN / JP / DE / ES / FR / IT / SE / RU / CN

- *Se si seleziona "AUTO", verrà utilizzata la prima lingua di menu tra quelle registrate.*

Impostazione della lingua dell'audio

Impostare la lingua in uscita dagli altoparlanti.

Voce selezionata: AUDIO LANGUAGE
Contenuto dell'impostazione: AUTO / EN / JP / DE / ES / FR / IT / SE / RU / CN

- *Se si seleziona "AUTO", verrà utilizzata la prima lingua audio tra quelle registrate.*

Impostazione della lingua dei sottotitoli

Impostare la lingua dei sottotitoli visualizzati sullo schermo.

Voce selezionata: SUBT. LANGUAGE
Contenuto dell'impostazione: AUTO / EN / JP / DE / ES / FR / IT / SE / RU / CN

- *Se si seleziona "AUTO", verrà utilizzata la prima lingua dei sottotitoli tra quelle registrate.*

Per eseguire la riproduzione in una lingua diversa da quelle visualizzate

1 Toccare [CODE].
Viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri.
2 Toccare il codice a 4 cifre della lingua desiderata.
Per il numero corrispondente alla lingua, fare riferimento a "Elenco dei codici di lingua" (pagina 56).
3 Per memorizzare il numero, toccare [ENT].

Modifica dell'impostazione del codice di paese

Impostare il numero del paese del quale si desidera impostare il livello di protezione (controllo dei genitori).

Voce selezionata: COUNTRY CODE
Contenuto dell'impostazione: AUTO / OTHER

AUTO: Viene riprodotto il codice di paese primario tra quelli registrati.
OTHER: Toccare [CODE] per visualizzare il codice di paese attualmente selezionato nell'area di inserimento.

- *Quando le impostazioni vengono modificate, le vecchie impostazioni vengono sovrascritte. Prima di effettuare delle modifiche, prendere nota delle impostazioni correnti. Le impostazioni non verranno cancellate nemmeno se la batteria della vettura viene scollegata.*

1 Toccare [CODE] di COUNTRY CODE.
2 Toccare [ALL DEL] o [BS].
Eliminare il codice di regione visualizzato.
3 Toccare il codice di regione a 4 cifre.
Come per il numero di paese, fare riferimento a "Elenco dei codici paese" (pagine 57, 58).
4 Per memorizzare il codice, toccare [ENT].

Impostazione del livello di protezione (controllo dei genitori)

Questa funzione consente di limitare la riproduzione per impedire la visione di film inadatti ai bambini.

Voce selezionata: PARENTAL
Contenuto dell'impostazione: INPUT

- *Quando le impostazioni vengono modificate, le vecchie impostazioni vengono sovrascritte. Prima di effettuare delle modifiche, prendere nota delle impostazioni correnti. La memoria viene azzerata quando la batteria della vettura viene scollegata.*
- *Se un DVD non è dotato di questa funzione non sarà possibile impostare il controllo dei genitori.*
- *Se si desidera riprodurre il software DVD con la funzione di controllo dei genitori e il suo utilizzo è attualmente non consentito, modificare il livello di restrizione e il numero del paese per riprodurre il DVD.*
- *Una volta impostato, il controllo dei genitori rimarrà memorizzato fino alla successiva modifica. Per abilitare la riproduzione del disco riducendo il livello di restrizione o disattivando il controllo dei genitori, è necessario cambiare l'impostazione.*
- *Non tutti i DVD sono dotati di controllo dei genitori. In caso di dubbio, riprodurre il DVD per averne conferma. Non lasciare che i bambini abbiano accesso a DVD ritenuti non adatti a loro.*

1 Toccare [INPUT].
Viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri.
2 Per immettere una password composta da 4 cifre, utilizzare il tastierino numerico.
Il numero iniziale è 1111.
I numeri inseriti vengono visualizzati come "*".
3 Per memorizzare il numero, toccare [ENT].
Viene visualizzata la schermata PARENTAL.

Impostare il livello di restrizione PARENTAL

4 Toccare [◀] o [▶] di PARENTAL per attivare l'opzione.
5 Per selezionare il livello di protezione (da 1 a 8), toccare [◀] o [▶] di PARENTAL LEVEL.
Selezionare "OFF" per cancellare il dispositivo di sicurezza per i bambini o se non si desidera impostare un livello di protezione. Al numero inferiore corrisponderà il maggiore livello di prestazione.
6 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RTN].

Modifica della password

4 Toccare [INPUT] di PASSWORD CHANGE.
Viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri.
5 Per immettere una nuova password composta da 4 cifre, utilizzare l'apposita schermata di immissione

- *Prendere nota della password e conservarla in un luogo sicuro in caso di dimenticanza.*

6 Per memorizzare il numero, toccare [ENT].
7 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RTN].

Modifica temporanea del livello di protezione
Durante la riproduzione di alcuni dischi potrebbe essere necessario modificare il livello di protezione predefinito. In tal caso, sullo schermo del monitor appare il messaggio "PARENTAL LEVEL CHANGE OK? [YES] / [NO]".

Se compare questo messaggio, modificare il livello nel modo seguente:

- ***Per riprodurre e modificare il livello di protezione, toccare [YES].***
  *Toccando **[YES]**, viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri. Immettere la password di 4 cifre in "Impostazione del livello di protezione (controllo dei genitori)", quindi toccare **[ENT]**.*
- ***Per riprodurre senza modificare il livello di protezione, toccare [NO].***
  *(toccando **[NO]** , la riproduzione continua con il livello di protezione impostato in "Impostazione del livello di protezione (controllo dei genitori)".)*

Modifica dell'impostazione delle uscite digitali

Utilizzare la seguente procedura per impostare l'uscita dei segnali audio digitali dall'unità IVA-D100R/IVA-D100RB.

Voce selezionata: DIGITAL OUT
Contenuto dell'impostazione: BITSTREAM / LPCM

BITSTREAM: L'uscita digitale viene modificata automaticamente in base al tipo di segnali audio riprodotti.
Quando si desidera collegare un processore audio digitale o utilizzare audio Dolby Digital, accertarsi che "BITSTREAM" sia selezionato.
"BITSTREAM" è l'impostazione di fabbrica.
LPCM: I segnali audio registrati sul disco vengono convertiti in segnali audio PCM lineari da 48 kHz/16 bit (per i DVD) o 44,1 kHz (per i CD audio e video) per l'uscita.

Uscita audio/uscita audio digitale ottica

Disco	Formato registrazione audio		Impostazione uscita digitale (DVD SETUP)	Uscita audio digitale ottica	Uscita audio analogica (uscita Ai-NET, RCA)
Formato	Fs	Q			
LPCM (CD-DA, DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	44,1/176,4 kHz	16/20/24 bit	BITSTREAM o LPCM	44,1 kHz, 16 bit, LPCM 2 canali (Downmix 2 canali)*	OK
	48/96/192 kHz	16/20/24 bit	BITSTREAM o LPCM	48 kHz, 16 bit, LPCM 2 canali (Downmix 2 canali)*	OK
PPCM (DVD-A)	44,1/88,2/ 176,4 kHz	16/20/24 bit	BITSTREAM o LPCM	Nessuna uscita	OK
	48/96/192 kHz	16/20/24 bit			
Dolby Digital (-EX) (DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	48 kHz	16/18/20 bit	LPCM	48 kHz, 16 bit, 2 canali decodificato (Downmix 2 canali)*	OK
			BITSTREAM	Flusso bit (max 7.1 canali)*	OK
DTS (-ES) (CD-DA, DVD-V, DVD-A)	44,1 kHz	16/20/24 bit	LPCM	44,1 kHz, 16 bit, 2 canali decodificato (Downmix 2 canali)*	OK
			BITSTREAM	Flusso bit (max 6.1 canali)*	OK
	48/96 kHz	16/20/24 bit	LPCM	48 kHz, 16 bit, 2 canali decodificato (Downmix 2 canali)*	OK
			BITSTREAM	Flusso bit (max 6.1 canali)*	OK
MPEG1 Layer II (VCD, DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	44,1 kHz	16 bit	LPCM	44,1 kHz, 16 bit, 2 canali decodificato*	OK
			BITSTREAM	Flusso bit*	OK
	48 kHz	16 bit	LPCM	48 kHz, 16 bit, 2 canali decodificato (Downmix 2 canali)*	OK
			BITSTREAM	Flusso bit (max 5.1 canali)*	OK
MPEG2 Layer II (DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	44,1 kHz	16 bit	LPCM	44,1 kHz, 16 bit, 2 canali decodificato*	OK
			BITSTREAM	Flusso bit*	OK
	48 kHz	16 bit	LPCM	48 kHz, 16 bit, 2 canali decodificato (Downmix 2 canali)*	OK
			BITSTREAM	Flusso bit (max 5.1 canali)*	OK
MPEG 1/2/2.5 Layer III (MP3, WMA)	32 kHz	16 bit	BITSTREAM o LPCM	32 kHz, 16 bit, 2 canali decodificato	OK
	44,1 kHz	16 bit	BITSTREAM o LPCM	44,1 kHz, 16 bit, 2 canali decodificato	OK
	48 kHz	16 bit	BITSTREAM o LPCM	48 kHz, 16 bit, 2 canali decodificato	OK

* Nessuna uscita per la riproduzione di DVD audio.

Impostazione del modo Downmix

Questa funzione è applicabile all'audio Dolby Digital, flusso DTS.

Voce selezionata: DOWNMIX MODE
Contenuto dell'impostazione: SURROUND / STEREO

SURROUND: Downmix compatibile con surround
STEREO: Stereo Downmix

Impostazione dello schermo TV

Attenersi alla procedura descritta di seguito per modificare la schermata relativa all'uscita in base al tipo di monitor TV (monitor posteriore) in uso.
Questa impostazione può inoltre essere applicata all'unità IVA-D100R/IVA-D100RB.
Se il monitor posteriore non è collegato, l'impostazione relativa allo schermo sarà 16:9.

Voce selezionata: TV SCREEN
Contenuto dell'impostazione: 4:3 LB / 4:3 PS / 16:9

- *Per alcuni dischi non sarà possibile impostare l'immagine in base alle dimensioni dello schermo. (per i dettagli, fare riferimento alla spiegazione sulla custodia del disco).*

4:3 LETTER BOX:
Effettuare questa selezione se è collegato un monitor convenzionale di formato 4:3 (rapporto di formato della TV normale). Potrebbero essere presenti strisce nere visibili nella parte superiore e inferiore dello schermo (quando si riproduce un film in formato 16:9). L'ampiezza di queste strisce dipende dal rapporto tra la larghezza e l'altezza dell'immagine originale del film nella versione per sala cinematografica.

4:3 PAN-SCAN:
Effettuare questa selezione se è collegato un monitor convenzionale di dimensioni 4:3. L'immagine riempirà completamente lo schermo della TV. Comunque, a causa di un difetto nel rapporto tra la larghezza e l'altezza dell'immagine, parti del film all'estrema sinistra e destra potrebbero non essere visibili (durante la riproduzione di un film in formato 16:9).

16:9 WIDE:
Effettuare questa selezione se è collegato uno schermo TV ampio. È l'impostazione di fabbrica.

Impostazione del codice bonus (DVD-A)

Alcuni dischi DVD audio contengono un gruppo bonus.
È possibile memorizzare il codice di 4 cifre per il gruppo bonus. Consultare le informazioni sulla custodia del disco per conoscere il numero di codice.

Voce selezionata: BONUS CODE
Contenuto dell'impostazione: INPUT

1 Toccare [INPUT].
Viene visualizzata la schermata di inserimento a 10 tasti.

2 Inserire il codice di 4 cifre fornito sulla custodia del disco, ecc.

3 Per memorizzare il numero, toccare [ENT].

- *Se il codice del gruppo bonus è diverso da quello impostato in questa sezione, sul display viene visualizzata automaticamente la schermata di inserimento a 10 tasti. Se viene inserito un nuovo codice, questo codice viene sostituito.*

Impostazione del modo di riproduzione DVD audio (DVD-A)

Per riprodurre un disco DVD audio, è possibile scegliere tra 3 impostazioni diverse. Se il disco contiene audio e video DVD, impostare VCAP (Video Capable Audio Player) o VOFF (Video OFF) per riprodurre l'audio DVD.

Voce selezionata: DVD-A SETUP
Contenuto dell'impostazione: VIDEO / VCAP / VOFF

VIDEO: Il DVD video viene riprodotto solo se il disco contiene audio e video DVD.
VCAP: L'audio DVD viene riprodotto insieme al video.
VOFF: L'audio DVD viene riprodotto senza il video.

Impostazione del modo di riproduzione Video CD

Se si riproduce un Video CD con controllo della riproduzione (PBC), è possibile impostare PBC ON o OFF.

Voce selezionata: PBC
Contenuto dell'impostazione: ON / OFF

ON: Viene visualizzato il menu PBC.
OFF: Il menu PBC non viene visualizzato.

Impostazione GENERAL

Impostazione generale

Per poter accedere alla schermata del modo generale, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, viene visualizzato l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING.

I seguenti punti da 1 a 5 sono operazioni comuni ad ogni "Voce selezionata" dell'impostazione GENERAL. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

1 Premere SETUP.
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

2 Toccare [≫] di OTHER SETUP.
Viene visualizzata la schermata OTHER SETUP.

3 Toccare [≫] di GENERAL SETUP.
Viene visualizzata la schermata di impostazione GENERAL.

4 Toccare [◀] o [▶] della voce desiderata per modificarne l'impostazione.

Voci selezionate:
CLOCK / CLOCK ADJUST / DAYLIGHT SAVING / DEMONSTRATION / BEEP / AUTO SCROLL / RDS CLOCK DISP / FM LEVEL / PI SEEK / RDS REGIONAL / PTY LANGUAGE / PTY31 / PLAY MODE / LANGUAGE SELECT / LED DIMMER LEVEL

5 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RTN].

- *Immediatamente dopo aver cambiato le impostazioni del modo generale (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati), non portare la chiave di accensione in posizione OFF. Altrimenti, le impostazioni potrebbero non essere modificate.*

Visualizzazione dell'ora

L'indicazione dell'ora sul display del monitor viene rispettivamente disattivata o attivata.

Voce selezionata: CLOCK
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

Impostazione dell'ora

Voce selezionata: CLOCK ADJUST
Ulteriori impostazioni: HOUR / MINUTE / TIME ADJUST
Contenuto dell'impostazione: 0-23 / 0-59 / RESET

HOUR: Consente di regolare l'ora.
MINUTE: Consente di regolare i minuti.
RESET: Se l'orologio mostra un valore inferiore a 30 minuti, i minuti verranno indicati come "0"; se il valore è superiore a 30 minuti, l'ora avanza.

- *Il modo di regolazione dell'ora viene disattivato se l'alimentazione viene disattivata o quando viene toccato **[RETURN]**.*

Impostazione dell'ora legale

Voce selezionata: DAYLIGHT SAVING
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

ON: Attiva il modo relativo all'ora legale. L'orologio viene portato avanti di un'ora.
OFF: Ritorna all'ora solare.

Funzione di dimostrazione

La presente unità è dotata della funzione di dimostrazione, che consente di visualizzare sul display del monitor le operazioni di base delle varie sorgenti.

Voce di impostazione: DEMONSTRATION
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

ON: Consente di attivare il modo di dimostrazione per la visualizzazione delle operazioni di base.
OFF: Consente di disattivare il modo di dimostrazione.

- *La dimostrazione viene ripetuta automaticamente finché la funzione non viene disattivata.*

Funzione dei toni di tastiera (segnale acustico)

Voce selezionata: BEEP
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

ON: Attiva il modo dei toni di tastiera.
OFF: Disattiva il modo dei toni di tastiera. Quando si premono i tasti dell'unità non verranno emessi segnali acustici.

- *All'apertura o alla chiusura del monitor viene sempre emesso un segnale acustico, a prescindere da questa impostazione.*

Impostazione del modo di scorrimento

Lo scorrimento delle informazioni sul display è disponibile se vengono immesse le informazioni relative al testo del CD, al nome della cartella, al nome del file o ai tag.

Voce di impostazione: AUTO SCROLL
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

ON: Consente di attivare il modo di scorrimento AUTO. Le informazioni vengono fatte scorrere in modo continuo fintanto che il modo di scorrimento non viene disattivato.
OFF: Consente di disattivare il modo di scorrimento AUTO. Al momento del cambiamento di brano, le informazioni vengono fatte scorrere una volta (solo quando il display a scorrimento non è interamente visibile).

- *Lo scorrimento delle indicazioni sul display relative alla canzone, all'artista e al nome dell'album è attivato quando è collegato l'iPod.*

Visualizzazione dell'ora RDS

Quando viene selezionato ON, l'orologio viene regolato automaticamente in base ai dati provenienti dalle trasmissioni RDS.

Voce selezionata: RDS CLOCK DISP
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

ON: Regola l'orologio automaticamente in base ai dati. In questo caso, l'orologio non può essere regolato manualmente.
Per regolarlo manualmente, selezionare OFF.

Regolazione dei livelli del segnale sorgente

Se la differenza tra il livello del volume del lettore CD e quello della trasmissione radio FM è eccessiva, regolare il livello del segnale FM come riportato di seguito.

Voce selezionata: FM LEVEL
Contenuto dell'impostazione: LOW / HIGH

Impostazione PI SEEK

Voce selezionata: PI SEEK
Contenuto dell'impostazione: OFF / AUTO

Ricezione di stazioni RDS regionali (locali)

Se viene selezionato OFF, l'unità continua a ricevere automaticamente la stazione RDS locale correlata.

Voce selezionata: RDS REGIONAL
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

Modifica della lingua di visualizzazione di PTY (tipo di programma)

È possibile selezionare la lingua delle visualizzazioni.

Voce selezionata: PTY LANGUAGE
Contenuto dell'impostazione: GB / NL / F / D / I / E

Impostazione della ricezione di PTY31 (trasmissione d'emergenza)

La ricezione di PTY31 (trasmissione d'emergenza) può essere impostata su ON/OFF.

Voce selezionata: PTY31
Contenuto dell'impostazione: ON / OFF

- *L'unità dà automaticamente priorità a una trasmissione d'emergenza e interrompe il programma in fase d'ascolto quando PTY31 è impostato su ON.*
- *L'unità visualizza "ALARM" sul display durante la ricezione di PTY31.*

Riproduzione di dati MP3/WMA

Se si utilizzano dischi che contengono sia dati audio, sia dati MP3/WMA.

Voce selezionata: PLAY MODE
Contenuto dell'impostazione: CD / CMPM

CD: Riproduce solo i dati audio sui dischi contenenti sia dati audio che dati MP3/WMA.
CMPM: Riproduce solo i dati MP3/WMA sui dischi contenenti sia dati audio che dati MP3/WMA.

- *Quando è inserito un disco, rimuovere il disco dall'unità prima dell'impostazione.*
- *Questa impostazione non è disponibile se viene utilizzato un caricatore CD compatibile con MP3.*

Passaggio al tipo di carattere russo

È possibile selezionare due tipi di carattere.

Voce selezionata: LANGUAGE SELECT
Contenuto dell'impostazione: MODE1 / MODE2

MODE1: Visualizzazione del carattere normale (ISO8859-1)
MODE2: Visualizzazione del carattere russo (WINDOWS-1251)

- *La visualizzazione del carattere russo non si applica al modo RDS.*

Regolazione dell'oscuratore graduale per l'illuminazione notturna

Mediante l'oscuratore graduale è possibile regolare l'illuminazione notturna dei tasti.

Voce selezionata: LED DIMMER LEVEL
Livello di impostazione: da -2 a +2

- *La regolazione è disponibile quando è impostato ON o AUTO in "Impostazione della luminosità della retroilluminazione" (pagina 38).*
- *La regolazione della luminosità si riflette nella luminosità dei tasti e dell'indicatore di guida. Tuttavia, se il livello è impostato su "-2", l'indicatore di guida si spegne.*

Impostazione SYSTEM

Impostazione del sistema

Per poter accedere alla schermata del modo sistema, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, viene visualizzato l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING.

I seguenti punti da 1 a 5 sono operazioni comuni ad ogni "Voce selezionata" dell'impostazione SYSTEM. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

1 Premere SETUP.
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

2 Toccare [≫] di OTHER SETUP.
Viene visualizzata la schermata OTHER SETUP.

3 Toccare [≫] di SYSTEM SETUP.
Viene visualizzata la schermata di impostazione SYSTEM.

4 Toccare [◀] o [▶] della voce desiderata per modificarne l'impostazione.

Voci selezionate:
IN INT. MUTE / NAV. IN / NAV. MIX*1 / AUX IN / AUX IN LEVEL*2 / AUX IN SIGNAL*2/ AUX OUT / VISUAL KEY / ILLUM. COLOR (solo IVA-D100R) / SUBW. OUT*3 / OPTICAL OUT

**1 L'opzione viene visualizzata quando è impostato ON in "Impostazione del modo navigazione" (pagina 36).*
**2 Le opzioni vengono visualizzate quando è impostato ON in "Impostazione del modo AUX" (pagina 37).*
**3 Non visualizzato se è collegato un processore audio esterno.*

5 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RTN].

- *Immediatamente dopo aver cambiato le impostazioni del modo sistema (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati), non portare la chiave di accensione in posizione OFF. Altrimenti, le impostazioni potrebbero non essere modificate.*

Impostazione del modo di interruzione dispositivo esterno

Se un box di interruzione Alpine Ai-NET (NVE-K200) è collegato all'unità IVA-D100R/IVA-D100RB, una sorgente ausiliaria può interrompere la sorgente audio corrente. Per esempio, è possibile ascoltare la guida vocale del sistema di navigazione anche se in quel momento si sta ascoltando un CD o un DVD. All'inserimento della guida vocale, il lettore CD/DVD viene automaticamente silenziato. Per ulteriori dettagli, fare riferimento al manuale del sistema NVE-K200.

Voce selezionata: IN INT. MUTE
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

OFF: Nel modo interruzione, il volume può essere regolato.
ON: Non vi è emissione di suoni.

- *Il dispositivo ausiliario collegato deve avere un filo di interruzione con un punto di commutazione negativa per questa funzione, affinché operi in automatico. Altrimenti, è necessario aggiungere un interruttore separato per il funzionamento manuale.*

Impostazione del modo navigazione

Quando viene collegato un sistema di navigazione opzionale, è necessario impostarlo su ON.

Voce selezionata: NAV. IN
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

ON: Viene visualizzata la sorgente navigazione.
OFF: La sorgente navigazione non viene visualizzata. Le impostazioni relative al sistema di navigazione non possono essere modificate tramite questa unità.

Impostazione dell'interruzione della navigazione

Con un sistema di navigazione Alpine collegato all'unità IVA-D100R/IVA-D100RB, la guida vocale del sistema di navigazione si confonde con l'audio della radio o del CD.

Voce selezionata: NAV. MIX
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

OFF: Il modo di interruzione della navigazione è disattivato.
ON: Il modo di interruzione della navigazione è attivato.

Per regolare il livello di volume del modo di interruzione della navigazione, eseguire la regolazione di NAV. LEVEL in "Regolazione dell'audio" a pagina 26 dopo averlo impostato su ON.

- *All'inserimento della guida del sistema di navigazione, è possibile impostare il volume audio regolandolo mentre la guida del sistema di navigazione continua.*
  Al termine della guida del sistema di navigazione, vengono ripristinati il volume e la schermata precedente. Se la guida del sistema di navigazione si inserisce mentre il volume è inferiore al livello impostato, il volume audio della guida viene riportato al volume di ascolto attuale (quando la guida del sistema di navigazione si inserisce, il volume audio non aumenta).
- *L'impostazione diventa effettiva se NAV.IN nella schermata dell'elenco SYSTEM è impostato su ON.*

Impostazione del modo AUX

Voce selezionata: AUX IN
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON / CAMERA / VCR / GAME / TV / DVB-T / EXT. DVD / EXTPLYR

OFF: La sorgente AUX non viene visualizzata.
ON: Viene visualizzata la sorgente AUX.

- *Quando il lettore o cambia DVD opzionale è collegato, OFF non viene visualizzato. Durante l'impostazione di SYSTEM, il nome AUX non viene visualizzato nella schermata di selezione della sorgente, nonostante sia modificabile.*
- *Quando viene selezionato OFF, le impostazioni relative ad AUX non possono essere modificate mediante questa unità.*
- *Se è selezionato "CAMERA", il nome del modo CAMERA è visibile nella schermata di selezione VISUAL. Quando è selezionata la telecamera posteriore, anche se la retromarcia (R) non è innestata, l'immagine posteriore viene emessa selezionando CAMERA.*
- *Il nome selezionato è visualizzato nelle schermate di selezione VISUAL e REAR.*
- *Solamente se viene collegato un sintonizzatore TV Alpine sarà possibile utilizzare la guida al funzionamento impiegata da questa unità.*
- *Al posto della sorgente AUX, verrà visualizzato il nome della sorgente scelto. Selezionare SOURCE per passare alla guida al funzionamento di ogni modo. Tuttavia, al momento non è possibile utilizzare "EXTPLYR": l'opzione diverrà disponibile con la futura espansione del sistema.*
- *Se sulla schermata Source Select viene selezionato un nome AUX diverso da "CAMERA", non è possibile selezionare "CAMERA". Se sulla schermata Source Select viene selezionata un'altra sorgente (radio, ecc.), è possibile selezionare "CAMERA".*

Regolazione del livello audio dell'ingresso esterno

Dopo aver impostato ON in "Impostazione del modo AUX", l'impostazione può essere portata a termine.

Voce selezionata: AUX IN LEVEL
Contenuto dell'impostazione: LOW / HIGH

LOW: Consente di diminuire il livello audio dell'ingresso esterno
HIGH: Consente di aumentare il livello audio dell'ingresso esterno

Impostazione del segnale di ingresso video

Dopo aver impostato ON in "Impostazione del modo AUX", l'impostazione può essere portata a termine.

Voce selezionata: AUX IN SIGNAL
Contenuto dell'impostazione: NTSC / PAL

- *È possibile cambiare il tipo di ingresso video.*

Impostazione dell'uscita dell'immagine

Emette l'immagine della sorgente selezionata sull'unità IVA-D100R/ IVA-D100RB collegata al monitor posteriore.

Voce selezionata: AUX OUT
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

ON: La voce "REAR SELECT" è visualizzata nella schermata di selezione SETUP.
Toccare [≫] di REAR SELECT per passare alla schermata di selezione REAR, quindi toccare [▶] della sorgente desiderata. L'immagine della sorgente selezionata viene emessa sul monitor posteriore.
OFF: La voce "REAR SELECT" non è visualizzata nella schermata di selezione SETUP.

Impostazione del tasto VISUAL

Voce selezionata: VISUAL KEY
Contenuto dell'impostazione: VISUAL / NAV.

NAV.: Passa direttamente alla schermata di navigazione se si tocca VISUAL. (solo se è stato collegato un sistema di navigazione RGB opzionale Alpine.)
VISUAL: Richiama la schermata di selezione VISUAL se si tocca VISUAL.

Modifica del colore di illuminazione dei tasti (solo IVA-D100R)

Voce selezionata: ILLUM. COLOR
Contenuto dell'impostazione: GREEN / RED

GREEN: Consente di impostare su verde il colore di illuminazione.
RED: Consente di impostare su rosso il colore di illuminazione.

Attivazione e disattivazione del subwoofer

Voce selezionata: SUBW. OUT
Contenuto dell'impostazione: ON / OFF

ON: L'uscita del subwoofer è attivata.
OFF: L'uscita del subwoofer è disattivata.

Impostazione dell'uscita digitale

Per collegare un processore audio usando l'uscita digitale ottica, impostare su "ON" con la seguente procedura.

Voce selezionata: OPTICAL OUT
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

- *In seguito, portare ACC in posizione OFF una volta, poi riportarlo in posizione ON. L'impostazione dell'uscita digitale è stata effettuata.*

Impostazione DISPLAY

Impostazione del display

Per poter accedere alla schermata del modo del display, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, viene visualizzato l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING.

I seguenti punti da 1 a 5 sono operazioni comuni ad ogni "Voce selezionata" dell'impostazione DISPLAY. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

1 Premere SETUP.
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

2 Toccare [≫] di OTHER SETUP.
Viene visualizzata la schermata OTHER SETUP.

3 Toccare [≫] di DISPLAY SETUP.
Viene visualizzata la schermata di impostazione DISPLAY.

4 Toccare [◀] o [▶] della voce desiderata per modificarne l'impostazione.

Voci selezionate:
DIMMER / DIMMER LOW LEVEL / BACKGROUND / AUTO BACKGROUND / BASE COLOR / PULSETOUCH / SCREEN ALIGNMENT

5 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RTN].

- *Immediatamente dopo aver cambiato le impostazioni del modo display (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati), non portare la chiave di accensione in posizione OFF. Altrimenti, le impostazioni potrebbero non essere modificate.*

Impostazione della luminosità della retroilluminazione

La retroilluminazione è fornita da una luce fluorescente incorporata nel pannello a cristalli liquidi. Il comando dell'illuminazione consente di regolare la luminosità della retroilluminazione in base a quella dell'ambiente all'interno dell'auto per facilitare la visione.

Voce selezionata: DIMMER
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON / AUTO

- OFF: Il modo automatico viene disattivato, la retroilluminazione del monitor rimane intensa.
- ON: La retroilluminazione del monitor rimane meno intensa.
- AUTO: La retroilluminazione del monitor viene regolata automaticamente in base alla luminosità dell'interno della vettura.

- *Quando si imposta ON o AUTO, l'impostazione viene applicata anche all'illuminazione dei tasti in "Regolazione dell'oscuratore graduale per l'illuminazione notturna" (pagina 35).*

Regolazione del livello minimo di retroilluminazione

È possibile regolare la luminosità della retroilluminazione (LOW). Questa funzione risulta utile, ad esempio, per modificare la luminosità dello schermo durante i viaggi notturni.

Voce selezionata: DIMMER LOW LEVEL
Intervallo dell'impostazione: da -15 a +15

È possibile regolare il livello tra MIN (-15) e MAX (+15). Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, sul display vengono visualizzati rispettivamente "MIN" o "MAX".

Modifica degli sfondi

È possibile scegliere gli sfondi da impostare.

Voce selezionata: BACKGROUND
Contenuto dell'impostazione: MODE1 / MODE2

- *Questa operazione può essere effettuata in seguito alla rimozione del disco dall'unità o al termine della riproduzione del disco.*
- *Gli sfondi scaricati da "Scaricamento dei dati BACKGROUND" (pagina 41) vengono richiamati.*
- *Se viene selezionata una sorgente diversa dal disco incorporato nell'unità e quest'ultimo è selezionato nel monitor posteriore collegato all'unità, non sarà possibile visualizzare gli sfondi sull'unità.*
- *Se viene visualizzato un messaggio di errore (ERROR, HI-TEMP e così via), non sarà possibile visualizzare sull'unità gli sfondi selezionati mediante questa impostazione.*

Impostazione automatica dello sfondo

Lo sfondo cambia automaticamente ogni volta che si porta la chiave di accensione in posizione OFF e poi di nuovo in posizione ON.

Voce selezionata: AUTO BACKGROUND
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

- ON: Attiva il modo di scorrimento automatico sfondi. Per far scorrere gli sfondi, è necessario portare la chiave di accensione in posizione OFF e poi in posizione ON; la sequenza è: MODE1 ↔ MODE2
- OFF: Disattiva il modo di scorrimento automatico sfondi.

- *Gli sfondi scaricati da "Scaricamento dei dati BACKGROUND" (pagina 41) vengono richiamati.*

Modifica del colore di sfondo dei caratteri

È possibile scegliere tra 5 colori diversi per lo sfondo dei caratteri.

Voce selezionata: BASE COLOR
Contenuto dell'impostazione: da MODE 1 a MODE 5

Impostazione su ON o su OFF della vibrazione del pannello a sfioramento

È possibile impostare la vibrazione del pannello a sfioramento su ON o su OFF durante le operazioni.

Voce selezionata: PULSETOUCH
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

OFF: Per disattivare la vibrazione durante le operazioni.
ON: Per attivare la vibrazione durante le operazioni.

Regolazione del pannello a sfioramento

Se il punto sul display dello schermo LCD e il punto di sfioramento sull'apposito pannello non corrispondono, occorre procedere alla regolazione.

Voce selezionata: SCREEN ALIGNMENT
Contenuto dell'impostazione: / RESET

1 Toccare [≫] di SCREEN ALIGNMENT.
Viene visualizzata la schermata di regolazione.
2 Toccare con precisione il simbolo nell'angolo inferiore sinistro della schermata.
Viene visualizzata la schermata di regolazione.
3 Toccare con precisione il simbolo nell'angolo superiore destro della schermata.
In tal modo, la regolazione si conclude e viene visualizzata di nuovo la schermata del modo di impostazione DISPLAY.

- *Se viene toccato un punto diverso da quello indicato dal simbolo , toccare **[RESET]** per ripristinare la schermata di regolazione sull'impostazione iniziale.*
- *Toccando **[RTN]** nella schermata di regolazione, non viene effettuata alcuna regolazione e viene visualizzata di nuovo la schermata di impostazione DISPLAY.*

i-Personalize™

VISUAL EQ™

Uso delle impostazioni VISUAL EQ

Per poter accedere alla schermata del modo i-Personalize, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, viene visualizzato l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING.

I seguenti punti da 1 a 6 sono operazioni comuni ad ogni "Voce selezionata" dell'impostazione VISUAL EQ. Per ulteriori informazioni, consultare le singole sezioni.

1 Premere SETUP.
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

2 Toccare [≫] di i-Personalize.
Viene visualizzata la schermata di impostazione i-Personalize.

3 Toccare [≫] di VISUAL EQ.
Viene visualizzata la schermata VISUAL EQ.

4 Per selezionare la voce di impostazione desiderata, toccare [▲] o [▼].

Voci selezionate:
VISUAL EQ* ↔ BRIGHT ↔ COLOR* ↔ TINT* ↔ CONTRAST ↔ SHARP* ↔ USER PRESET*

* *L'impostazione è disponibile nel modo sorgente video (ad eccezione della schermata di navigazione).*

5 Toccare [◀] o [▶] della voce selezionata per modificarne l'impostazione.

6 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RTN].

Selezione del modo VISUAL EQ (impostazione di fabbrica)

È possibile selezionare il modo più appropriato all'immagine.

Voce di impostazione: VISUAL EQ
Contenuto dell'impostazione: OFF (FLAT) / NIGHT M. / SOFT / SHARP / CONTRAST / P-1 / P-2

OFF (FLAT):	Impostazione iniziale
NIGHT M.:	Ideale per film in cui è presente un elevato numero di scene buie.
SOFT:	Ideale per film di animazione e film realizzati al computer.
SHARP:	Ideale per film d'epoca in cui le immagini non risultano perfettamente nitide.
CONTRAST:	Ideale per film recenti.
P-1:	Consente di richiamare il modo VISUAL EQ memorizzato in corrispondenza del numero di preselezione P-1 in "Memorizzazione delle impostazioni VISUAL EQ" (pagina 40).
P-2:	Consente di richiamare il modo VISUAL EQ memorizzato in corrispondenza del numero di preselezione P-2 in "Memorizzazione delle impostazioni VISUAL EQ" (pagina 40).

- *Per tornare all'impostazione iniziale dopo avere selezionato una qualsiasi impostazione (da NIGHT M. a CONTRAST) e aver impostato luminosità, tonalità e così via, impostare la funzione su OFF.*
- *Se la luminosità, la tonalità dell'immagine e così via vengono regolate dopo la selezione di una delle opzioni di impostazione (da NIGHT M. a CONTRAST), viene visualizzato "CUSTOM".*

Regolazione della luminosità

Voce selezionata: BRIGHT
Contenuto dell'impostazione: -15 ~ +15

È possibile regolare la luminosità su valori compresi tra MIN (-15) e MAX (+15). Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, sul display vengono visualizzati rispettivamente "MIN" o "MAX".

- *Quando è selezionata una qualsiasi voce di impostazione, da NIGHT M. a CONTRAST, la luminosità viene regolata automaticamente in base alla luminosità interna, se è impostata l'opzione AUTO in "Impostazione della luminosità della retroilluminazione" (pagina 38).*

Regolazione del colore dell'immagine

Voce selezionata: COLOR
Contenuto dell'impostazione: -15 ~ +15

È possibile regolare il colore su valori compresi tra MIN (-15) e MAX (+15). Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, sul display vengono visualizzati rispettivamente "MIN" o "MAX".

- *La regolazione del colore può essere effettuata solo nei modi di navigazione, DVD, Video CD e AUX.*
- *La regolazione del colore non può essere effettuata se è collegato un sistema di navigazione dotato della funzione RGB.*

Regolazione della tonalità dell'immagine

Voce selezionata: TINT
Contenuto dell'impostazione: G15 ~ R15

È possibile regolare il colore su valori compresi tra G15 e R15. Una volta raggiunto il livello massimo di ogni colore, viene visualizzato "G MAX" o "R MAX".

- *La regolazione della tonalità può essere effettuata solo nei modi di navigazione, DVD, Video CD e AUX.*
- *La regolazione della tonalità non può essere effettuata se è collegato un sistema di navigazione dotato della funzione RGB.*
- *Se l'immagine proveniente da un ingresso esterno è impostata su PAL, non è possibile regolare TINT.*

Regolazione del contrasto delle immagini

Voce selezionata: CONTRAST
Contenuto dell'impostazione: da -15 a +15

La regolazione del contrasto può essere effettuata entro una gamma compresa tra -15 e +15. "HIGH" e "LOW" vengono visualizzati come valori massimo e minimo specificati.

- *Quando è selezionata una qualsiasi voce di impostazione, da NIGHT M. a CONTRAST, il contrasto dell'immagine viene regolato automaticamente in base alla luminosità interna, se è impostata l'opzione AUTO in "Impostazione della luminosità della retroilluminazione" (pagina 38).*

Regolazione della qualità delle immagini

Voce selezionata: SHARP
Intervallo dell'impostazione: da -15 a +15

La regolazione della qualità delle immagini può essere effettuata entro una gamma compresa tra -15 e +15. "HARD" e "SOFT" vengono visualizzati come valori massimo e minimo specificati.

- *La regolazione della qualità dell'immagine può essere effettuata solo nei modi di navigazione, DVD, Video CD e AUX.*
- *Se è collegato un sistema di navigazione dotato della funzione RGB, non è possibile regolare la qualità delle immagini.*

Memorizzazione delle impostazioni VISUAL EQ

È possibile memorizzare le impostazioni effettuate nella sezione "Regolazione di luminosità, tonalità, profondità, qualità e contrasto dell'immagine".

Voce selezionata: USER PRESET
Contenuto dell'impostazione: P-1 / P-2

1. Una volta completate le procedure descritte nella sezione "Regolazione di luminosità, tonalità, profondità, qualità e contrasto dell'immagine" (pagina 40), toccare [◀] o [▶] di USER PRESET, quindi selezionare il numero di preselezione "P-1" o "P-2" in cui memorizzare le impostazioni.
2. Una volta selezionato il numero di preselezione, toccare [MEMORY].
   Mediante le operazioni di cui sopra viene memorizzato il modo VISUAL EQ regolato.

- *Tramite i tasti P-1 o P-2, è possibile richiamare il modo VISUAL EQ memorizzato mediante la procedura descritta nella sezione "Selezione del modo VISUAL EQ (impostazione di fabbrica)" (pagina 40).*

Scaricamento di dati

Scaricamento dei dati BACKGROUND

È possibile scaricare i dati dal sito Web di Alpine su un CD-R/CD-RW (i dati sono scritti nella cartella principale) e quindi memorizzarli sull'unità IVA-D100R/IVA-D100RB.
Per avviare il download di dati BACKGROUND, accedere al seguente URL e seguire le istruzioni a schermo.

http://www.alpine.com o http://www.alpine-europe.com o http://www.alpine.com.au

1 **Inserire il disco CD-R/CD-RW contenente i dati desiderati.**
Inizia la ricerca dei dati del disco. Una volta terminata la ricerca dei dati, viene visualizzata la schermata di selezione dei file contenenti i dati da scaricare.

2 **Premere SETUP.**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 **Toccare [≫] di i-Personalize.**
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 **Toccare [≫] di DATA DOWNLOAD.**

5 **Toccare [◀] o [▶], quindi selezionare P-1 o P-2.**
È possibile cambiare lo sfondo selezionato.

6 **Toccare [▲] o [▼] per selezionare il nome di file desiderato.**

7 **Toccare [MEMORY].**
Viene avviato il download dei dati.
Quando i dati sono stati scaricati correttamente, viene nuovamente visualizzata la schermata DATA DOWNLOAD.

8 **Toccando [RTN] si torna alla schermata precedente.**

- *Per ulteriori informazioni sulle procedure di download, visitare il sito Web di ALPINE.*
- *Se i dati vengono scaricati di nuovo, sovrascrivono quelli precedenti.*
- *Se il cavo di alimentazione della batteria viene rimosso, i dati scaricati vengono memorizzati.*
- *È possibile richiamare uno sfondo in "Modifica degli sfondi" (pagina 38), o "Impostazione automatica dello sfondo" (pagina 38).*
- *Al termine del download, rimuovere il disco.*

Processore audio esterno (opzionale)

Quando è collegato un processore audio esterno all'unità, è possibile utilizzarlo dall'unità. Alcuni tipi di processore audio potrebbero non funzionare. In tal caso, sarà necessario utilizzarli dal prodotto stesso.
La spiegazione che segue è un esempio di funzionamento del processore PXA-H700 o PXA-H701.
Fare riferimento alle istruzioni operative del processore audio collegato.

- *Le regolazioni e le impostazioni relative al processore audio collegato non possono essere effettuate correttamente tramite questa unità.*
- *Le impostazioni di "Impostazione degli altoparlanti", "Impostazione del controllo dei bassi" e "Regolazioni dell'equalizzatore grafico" non sono disponibili se è collegato l'accessorio MRA-D550. Inoltre, se è collegato MRA-F350, non è disponibile anche l'impostazione di "Impostazione del modo MX". Inoltre, il contenuto dell'impostazione varia tra PXA-H700 e PXA-H701.*
- *Questa unità non può essere collegata a PXA-H510 e PXA-H900.*

Per poter accedere alla schermata del modo processore audio, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, viene visualizzato l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING.

Procedura di regolazione del Dolby Surround

Effettuare le seguenti procedure per rendere ancora più precise le riproduzioni in Dolby Digital e DTS.

Procedura di regolazione

1 **Impostazione degli altoparlanti (pagina 46)**
(attivazione e disattivazione degli altoparlanti utilizzati e impostazione delle loro risposte)

⬇

2 **Regolazione del volume degli altoparlanti (pagina 47)**
(regolazione del livello di uscita del segnale per i vari altoparlanti)

⬇

3 **Missaggio dei bassi nel canale posteriore (pagina 47)**
(miglioramento del suono nei sedili posteriori tramite il missaggio dei segnali audio anteriore con i segnali degli altoparlanti posteriori)

⬇

4 **Regolazione dell'immagine acustica (pagina 46)**
(regolazione dell'immagine acustica per ottenere un suono come se l'altoparlante centrale fosse direttamente di fronte all'ascoltatore)

⬇

5 **Ottenimento di un suono potente ad alto volume (pagina 47)**
(ottenimento di un suono energico, di potenza ancora maggiore, con effetto sala cinematografica)

⬇

6 **Regolazione del volume del DVD (pagina 47)**
(regolazione del volume (livello del segnale) per i modi Dolby Digital, Pro Logic II, DTS e PCM)

⬇

7 **Memorizzazione delle impostazioni (pagina 47)**
(memorizzazione di tutte le impostazioni e regolazioni (non solo quelle appena descritte) nella memoria dell'unità IVA-D100R/IVA-D100RB)

In caso di combinazione delle regolazioni automatiche, ecc.
Si consiglia di effettuare le regolazioni automatiche prima della regolazione del Dolby Surround.

Impostazione degli altoparlanti

1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato (pagine 26, 27).

2 Premere SETUP.
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 Toccare [≫] di i-Personalize.
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 Toccare [≫] di A.PROCESSOR.
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 Toccare [≫] di SPEAKER SELECT.
Viene visualizzata la schermata SPEAKER SELECT.

6 Impostare l'altoparlante collegato toccando il relativo tasto [◀] o [▶].

FRONT1:	OFF/FULL (gamma completa)/TW (tweeter)
FRONT2:	OFF/ON
REAR:	OFF/ON
CENTER:	OFF/ON
SUBW.:	OFF/MONO/STEREO

7 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RTN].

- *Gli altoparlanti non collegati devono essere impostati su OFF.*
- *Durante la procedura di "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 46), le impostazioni menzionate possono essere effettuate anche se l'altoparlante è impostato su OFF.*
- *Per utilizzare il subwoofer in modalità MONO con il processore PXA-H700 o PXA-H701 collegato, collegare il subwoofer al terminale di uscita del subwoofer del processore PXA-H700 o PXA-H701.*

Impostazione del modo MX per il processore audio esterno

Prima di eseguire le operazioni descritte di seguito, quando è collegato PXA-H700 impostare il modo MX (Media Xpander) di PXA-H700 su "AUTO".

1 Verificare che il modo Defeat sia disattivato e selezionare la sorgente da regolare.

2 Premere SETUP.
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 Toccare [≫] di i-Personalize.
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 Toccare [≫] di A.PROCESSOR.
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 Selezionare ON o OFF di MX toccando [◀] o [▶] di MEDIA XPANDER.

OFF: Consente di disattivare l'effetto MX di tutte le sorgenti audio.
ON: Consente di attivare il modo MX specificato.

6 Una volta effettuata l'impostazione su ON, toccare [≫].
Viene visualizzata la schermata di impostazione Media Xpander.

7 Toccare [◀] o [▶] del modo MX desiderato.

- *È possibile impostare il livello della sorgente audio (ad esempio CD e trasmissioni radio, ad esclusione della banda MW, LW).*

MX CD (OFF, CD MIX da 1 a 3)
Il modo CD elabora una grande quantità di dati. Tali dati vengono usati per riprodurre i suoni in modo pulito.

MX CMPM (OFF, CMPM MX da 1 a 3)
Serve per correggere informazioni omesse durante la compressione. In questo modo si può riprodurre un suono ben bilanciato, molto vicino all'originale.

MX FM (OFF, FM MX da 1 a 3)
Le frequenze medie e alte diventano più chiare e viene riprodotto un suono ben bilanciato in tutte le bande.

MX DVD (OFF, MOVIE MX da 1 a 2)
I dialoghi del video vengono riprodotti in modo più chiaro.
(DVD MUSIC)
Questo disco contiene una grande quantità di dati, come clip musicali. Il sistema MX usa tali dati per riprodurre il suono in modo accurato.

MX AUX da 1 a 3 (OFF, CMPM MX, MOVIE MX, MUSIC MX)
Scegliere il modo MX (CMPM, MUSIC o MOVIE) che corrisponde al tipo di apparecchio collegato.

8 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RTN].

- *Il contenuto dell'impostazione MX si riflette sul processore PXA-H700 o PXA-H701.*
- *Selezionando OFF, tutti i modi MX vengono disattivati.*
- *Ciascuna sorgente musicale, radio, CD e MP3 può avere la sua impostazione MX.*
- *Il modo MX non funziona per la radio MW, LW.*
- *MX CMPM è utilizzato per MP3/WMA e iPod.*
- *L'impostazione MX può essere utilizzata solo se è selezionata una sorgente.*

Regolazione X-OVER

1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.

2 Premere SETUP.
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 Toccare [≫] di i-Personalize.
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 Toccare [≫] di A.PROCESSOR.
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 Toccare [◀] o [▶] di X-OVER per selezionare L/R o L+R.

L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.
L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

6 Toccare [≫] di X-OVER.

7 Toccare [≫] dell'altoparlante da regolare.
Viene visualizzata la schermata X-OVER da regolare.

8 Regolare la frequenza di smistamento nel modo desiderato.

Selezione della frequenza di taglio

Toccare [◀] o [▶] di FREQ., quindi selezionare la frequenza di taglio (punto di frequenza di smistamento). L'ampiezza di taglio regolabile varia a seconda dell'altoparlante (canale).

Regolazione del livello

Toccare [◀] o [▶] di LEVEL, quindi regolare il livello HPF o LPF.

Regolazione delle pendenza

Toccare [◀] o [▶] di SLOPE, quindi regolare la pendenza HPF o LPF.

9 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RTN].

- *Quando l'altoparlante è regolato nel modo "OFF", non è possibile impostare X-OVER per quell'altoparlante. Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 42).*
- *Prima della regolazione, controllare le frequenze di riproduzione degli altoparlanti collegati.*
- *Per proteggere gli altoparlanti, il filtro passa-basso del subwoofer non può essere disattivato (la pendenza rimane la stessa).*
- *Il filtro H.P.F. non può essere impostato su OFF (pendenza OFF) se per FRONT1 è selezionato Tweeter. Oppure, è regolabile solo il subwoofer se per il subwoofer è selezionata l'opzione STEREO.*

Regolazione della correzione temporale manuale (TCR)

A causa di particolari condizioni all'interno della vettura, si possono creare delle differenze nelle distanze tra i vari altoparlanti e la posizione di ascolto. Tramite questa funzione, è possibile calcolare il valore di correzione temporale ed eliminare l'effetto distanza direttamente dalla posizione di ascolto.

1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.

2 Sedersi nella posizione di ascolto (ad esempio il sedile del conducente) e misurare la distanza (in metri) tra la testa e i vari altoparlanti.

3 Calcolare la differenza tra la distanza dall'altoparlante più lontano e gli altri altoparlanti.

L = (distanza dell'altoparlante più lontano)
– (distanza degli altri altoparlanti)

4 Dividere le distanze calcolate per la velocità del suono (343 m/s con temperatura di 20°C).
Il risultato ottenuto è il valore di correzione temporale per i diversi altoparlanti.

Esempio concreto

Ora verrà calcolato il valore di correzione temporale per l'altoparlante anteriore sinistro mostrato nella figura seguente.

Condizioni:

Distanza tra l'altoparlante più lontano e la posizione di ascolto:

2,25 m

Distanza tra l'altoparlante anteriore sinistro e la posizione di ascolto:

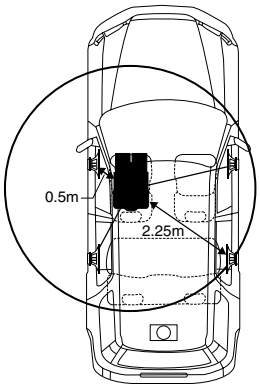
0,5 m

Calcolo:

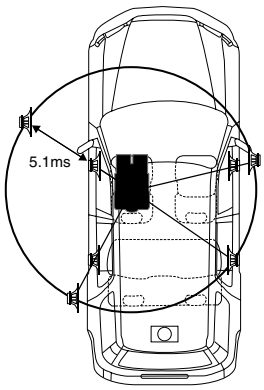
L = 2,25 m - 0,5 m = 1,75 m

Correzione temporale = 1,75 ÷ 343 x 1000 = 5,1 (ms)

In altre parole, assegnando all'altoparlante anteriore sinistro un valore di correzione temporale di 5,1 (ms), è possibile fare in modo che la distanza dell'altoparlante anteriore sinistro sembri la stessa dell'altoparlante più lontano.



**Il suono non è bilanciato perché la distanza tra la posizione di ascolto e i vari altoparlanti è diversa.
La differenza di distanza tra gli altoparlanti anteriore sinistro e posteriore destro è di 1,75 m.**



**La correzione temporale elimina la differenza di tempo richiesto dal suono per raggiungere la posizione di ascolto.
Impostando la correzione temporale dell'altoparlante anteriore sinistro su 5,1 ms, è possibile coordinare la distanza tra la posizione di ascolto e l'altoparlante.**

5 Premere SETUP.
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

6 Toccare [≫] di i-Personalize.
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

7 Toccare [≫] di A.PROCESSOR.
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

8 Toccare [◀] o [▶] di T.CORR.
Selezionare L/R o L+R.

L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.

L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

9 Toccare [≫] di T.CORR.
Viene visualizzata la schermata di regolazione T.CORR.

10 Regolare il valore di correzione temporale (0,0 - 20,0 ms) per l'altoparlante desiderato toccando il relativo tasto [◀] o [▶] (1 passo = 0,05 ms).

11 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RTN].

- *Quando l'altoparlante è regolato nel modo "OFF", non è possibile impostare TCR per quell'altoparlante. Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 42).*
- *Il valore di regolazione per FRONT 2 (altoparlanti), regolato nella correzione temporale, si applica anche agli altoparlanti anteriori in "Impostazione del potenziamento dei bassi" (pagina 46).*
- *Non è possibile effettuare automaticamente la regolazione (AUTO TCR) con la presente unità.*

Impostazione della fase

1 Assicurarsi che il modo Defeat sia disattivato (pagine 26, 27).

2 Premere SETUP.
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 Toccare [≫] di i-Personalize.
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 Toccare [≫] di A.PROCESSOR.
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 Toccare [≫] di PHASE.
Viene visualizzata la schermata di regolazione PHASE.

6 Per impostare la fase (0° o 180°), toccare [◀] o [▶] dell'altoparlante desiderato.

7 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RTN].

Regolazione dell'equalizzatore grafico

L'equalizzatore grafico consente di modificare il suono utilizzando 31 bande per gli altoparlanti anteriori (sinistro e destro), posteriori (sinistro e destro) e centrale. Ulteriori 10 bande sono disponibili per il subwoofer. Ciò consente di personalizzare il suono secondo i propri gusti.

1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.

2 Premere SETUP.
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 Toccare [≫] di i-Personalize.
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 Toccare [≫] di A.PROCESSOR.
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 Selezionare L/R o L+R toccando [◀] o [▶] di G-EQ.

L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.

L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

L'impostazione viene disattivata dopo la regolazione dell'equalizzatore parametrico.

6 Toccare [≫] di G-EQ.
Viene visualizzata la schermata di elenco G-EQ.

7 Toccare [≫] dell'altoparlante desiderato (canale).
Viene visualizzata la schermata di regolazione G-EQ.

8 Regolare G-EQ nel modo desiderato.

Regolazione del livello

Per regolare il livello, toccare [◀] o [▶] della frequenza desiderata.

9 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RTN].

- *Quando l'altoparlante è regolato nel modo "OFF", non è possibile impostare l'equalizzatore grafico per quell'altoparlante. Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 42).*
- *Prima di effettuare la regolazione dell'equalizzatore grafico, controllare la gamma di frequenze disponibili per l'altoparlante collegato. Ad esempio, se la gamma di frequenze riproducibili dall'altoparlante è 55 - 30 kHz, la regolazione della banda da 40 Hz o 20 Hz non produce effetti. Inoltre, si verificherebbe un sovraccarico con conseguente danneggiamento dell'altoparlante.*
- *Una volta regolato l'equalizzatore grafico, le regolazioni dell'equalizzatore parametrico diventano inefficienti.*

Regolazione dell'equalizzatore parametrico

Le bande di frequenza dell'equalizzatore grafico sono fisse. Questo rende difficile correggere "picchi" e "valli" indesiderati in corrispondenza di frequenze specifiche. La frequenza centrale dell'equalizzatore parametrico può essere sintonizzata su queste frequenze specifiche. Quindi, l'ampiezza e il livello di banda (Q) vengono sintonizzate in modo ottimale, indipendentemente, per effettuare le correzioni necessarie. L'equalizzatore parametrico è una funzione superiore per veri audiofili.

1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.

2 Premere SETUP.
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 Toccare [≫] di i-Personalize.
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 Toccare [≫] di A.PROCESSOR.
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 Selezionare L/R o L+R toccando [◀] o [▶] di P-EQ.

L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.

L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

L'impostazione viene disattivata dopo la regolazione dell'equalizzatore grafico.

6 Toccare [≫] di P-EQ.
Viene visualizzata la schermata di elenco P-EQ.

7 Toccare [≫] dell'altoparlante desiderato (canale).
Viene visualizzata la schermata di regolazione P-EQ.

8 Regolare P-EQ nel modo desiderato.

Selezione della banda

Toccare [◀] o [▶] di BAND.
Selezionare la banda desiderata.

Regolazione della frequenza

Toccare [◀] o [▶] di FREQ., quindi regolare la frequenza della banda selezionata.

Regolazione del livello

Toccare [◀] o [▶] di LEVEL, quindi regolare il livello della banda selezionata.

Impostazione della larghezza di banda

Toccare [◀] o [▶] di Q.
Selezionare la larghezza di banda.

9 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RTN].

- *Quando l'altoparlante è regolato nel modo "OFF", non è possibile impostare l'equalizzatore parametrico per quell'altoparlante. Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 42).*
- *Non è possibile regolare frequenze di bande adiacenti, entro i 7 passi.*
- *Prima di effettuare la regolazione dell'equalizzatore grafico, controllare la gamma di frequenze disponibili per l'altoparlante collegato. Ad esempio, se la gamma di frequenze riproducibili dall'altoparlante è 55 - 30 kHz, la regolazione della banda da 40 Hz o 20 Hz non produce effetti. Inoltre, si verificherebbe un sovraccarico con conseguente danneggiamento dell'altoparlante.*
- *Una volta regolato l'equalizzatore parametrico, le regolazioni dell'equalizzatore grafico diventano inefficienti.*

Impostazione del controllo dei bassi

1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.

2 Premere SETUP.
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 Toccare [≫] di i-Personalize.
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 Toccare [≫] di A.PROCESSOR.
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 Toccare [≫] di BASS SOUND CONT.
Viene visualizzata la schermata di Bass Sound Cont. (comando dei bassi).

Impostazione della compressione dei bassi

È possibile regolare l'audio delle basse frequenze come desiderato.

6 Per selezionare il modo desiderato, toccare [◀] o [▶] di BASS COMP.
La riproduzione dei bassi viene ulteriormente potenziata impostando rispettivamente i modi MODE1 → 2 → 3, che consentono di ottenere basse frequenze estremamente chiare.
Se la regolazione non è necessaria, impostare su OFF.

Per tornare alla schermata precedente, toccare [RTN].

Impostazione del potenziamento dei bassi

L'utilizzo del valore di ritardo (differenza temporale) specificato in precedenza consente di impostare una differenza temporale tra gli altoparlanti anteriore-posteriore/sinistro-destro. In pratica, consente una correzione temporale basata sulle proprie preferenze. Con un ritardo iniziale di 0,05 ms per ognuno dei passi da 0 a 400, è possibile ottenere una correzione temporale percettibile.

6 Impostare il valore di ritardo anteriore, posteriore, destro e sinistro per l'altoparlante desiderato toccando i relativi tasti [◀] o [▶].

- *Le impostazioni del potenziamento dei bassi sono applicate alla correzione temporale.*
- *Per tornare alla schermata precedente, toccare **[RTN]**.*

Impostazione degli altoparlanti

L'unità PXA-H700 o PXA-H701 può essere impostata in base alla gamma di frequenze disponibili per gli altoparlanti.
Prima di effettuare questa procedura, controllare la gamma di frequenze disponibili per gli altoparlanti (subwoofer escluso) per verificare che gli altoparlanti possano riprodurre le frequenze basse (di circa 80 Hz o inferiori).

- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.*

1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato (pagine 26, 27).

2 Premere SETUP.
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 Toccare [≫] di i-Personalize.
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 Toccare [≫] di A.PROCESSOR.
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 Toccare [≫] di SPEAKER SETUP.
Viene visualizzata la schermata di regolazione di SPEAKER SETUP.

6 Selezionare la caratteristica degli altoparlanti toccando [◀] o [▶] dell'impostazione degli altoparlanti desiderata.

OFF*1: Quando non vi è alcun altoparlante collegato.
SMALL: Quando vi è collegato un altoparlante che non può riprodurre frequenze basse (80 Hz o inferiore).
LARGE*2: Quando vi è collegato un altoparlante che può riprodurre frequenze basse (80 Hz o inferiore).

*1 Gli altoparlanti anteriori non possono essere impostati su "OFF".
*2 Se gli altoparlanti anteriori sono impostati su "SMALL", gli altoparlanti posteriori e centrale non possono essere impostati su "LARGE".

- *Se l'altoparlante centrale è impostato su "OFF", i segnali audio del canale centrale vengono aggiunti ai segnali audio in uscita dagli altoparlanti anteriori.*
- *Il subwoofer può essere impostato solo su ON/OFF.*
- *Se l'altoparlante centrale è impostato su "OFF", i segnali audio del canale centrale vengono aggiunti ai segnali audio in uscita dagli altoparlanti anteriori.*
- *Se la risposta dell'altoparlante è impostata su "OFF", anche l'altoparlante deve essere impostato su "OFF" (pagina 42).*
- *Eseguire l'impostazione per tutti gli altoparlanti (anteriore, centrale, posteriore e subwoofer). Altrimenti il suono non risulta bilanciato.*
- *Se l'altoparlante centrale è impostato su "OFF", l'impostazione non ha effetto nemmeno impostando l'altoparlante centrale con questa funzione.*
- *Anche se si cambia l'impostazione per ciascun altoparlante, un cambiamento dell'uscita degli altri altoparlanti può avvenire per via dei requisiti dell'impostazione*
- *Quando si utilizza PRO LOGIC II e si imposta l'altoparlante posteriore su "LARGE", non ci sarà alcuna uscita dal subwoofer.*

Impostazione di Dolby Digital

1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.

2 Premere SETUP.
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 Toccare [≫] di i-Personalize.
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 Toccare [≫] di A.PROCESSOR.
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 Toccare [≫] di MULTI CH SETUP.
Viene visualizzato il display MULTI CH SETUP.
Impostare le funzioni seguenti a piacimento.

Regolazione dell'immagine acustica (BI-PHANTOM)

In molti impianti, l'altoparlante centrale può essere collocato direttamente tra il passeggero e il conducente. Mediante questa funzione, l'informazione del canale centrale viene distribuita agli altoparlanti sinistro e destro. Questo crea un'immagine acustica la quale simula che l'altoparlante centrale sia direttamente di fronte a ciascun ascoltatore. La regolazione dell'ampiezza centrale in PL II MUSIC (vedere "Utilizzo del modo Pro Logic II", pagina 48) rende inefficace questa funzione.

- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.*

  Per regolare il livello, toccare [◀] o [▶] di BI-PHANTOM.
  Il livello può essere regolato in una gamma compresa tra -5 e +5. Più alto è il livello, più la posizione dell'altoparlante centrale viene spostata verso i lati.
  Per disattivare la funzione BI-PHANTOM, toccare [OFF].

- *Questa regolazione è possibile quando l'altoparlante centrale è impostato su SMALL o LARGE.*
- *Questa regolazione non è efficace quando l'altoparlante è impostato su CENTER OFF in "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 42).*

Missaggio dei bassi nel canale posteriore (REAR MIX)

Questa funzione esegue il missaggio dei segnali audio del canale anteriore con i segnali audio in uscita dagli altoparlanti posteriori, migliorando il suono nei sedili posteriori.

- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.*

  Per regolare il livello, toccare [◀] o [▶] di REAR MIX.
  Il livello può essere regolato in cinque passi: -6, -3, 0, +3 e +6.
  Maggiore è il livello, maggiori sono i bassi in uscita dall'altoparlante posteriore ('effetto varia in base al software (DVD, ecc.)).
  Per disattivare la funzione REAR MIX, toccare [OFF].

- *Questa regolazione non è possibile quando l'altoparlante posteriore è impostato su "OFF".*
- *Per i segnali PCM lineari, la voce esce dagli altoparlanti posteriori indipendentemente dall'impostazione di REAR FILL e REAR MIX.*

Ottenimento di un suono potente ad alto volume (LISTENING MODE)

Con Dolby Digital, la gamma dinamica viene compressa in modo che si possa ottenere un suono potente anche con livelli di volume normali. Questa compressione può essere cancellata per ottenere un suono energico di potenza ancora maggiore, con effetto sala cinematografica. Questa funzione è abilitata solo nel modo Dolby Digital.

Per selezionare STD o MAX, toccare [◀] o [▶] di LISTENING MODE.

STD: Suono potente con volume normale
MAX.: Suono potente con volume alto

- *Mantenere il volume a un livello tale che il suono sia percepibile anche fuori dalla vettura.*

Regolazione del volume degli altoparlanti (OUTPUT LEVEL)

I toni di prova aiutano ad effettuare le regolazioni del volume per i diversi altoparlanti. Quando il volume è uguale per ogni altoparlante, si avverte un forte senso di presenza dai diversi altoparlanti dalla posizione di ascolto.

- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.*

  1 Toccare [AUTO] di OUTPUT LEVEL
  I toni di prova vengono ripetuti per ciascuno dei canali dei vari altoparlanti. Vengono ripetuti secondo l'ordine indicato di seguito.
  Se entro 2 secondi non viene effettuata alcuna operazione, si passa automaticamente al canale successivo.
  Sinistro → Centro → Destro → Surround destro → Surround sinistro → Sinistro

  2 Durante l'emissione del segnale di prova dagli altoparlanti, toccare [◀] o [▶] di OUTPUT LEVEL per bilanciare il segnale proveniente da tutti gli altoparlanti.

  - La gamma di regolazione per i vari altoparlanti è -10 dB - +10 dB.
  - Regolazione basata sugli altoparlanti anteriori.

- *Se uno degli altoparlanti è nel modo "OFF", la regolazione del volume per quell'altoparlante non può essere effettuata.*
  Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 46).

Regolazione del volume del DVD

È possibile regolare il volume (livello del segnale) per i modi Dolby Digital, Dolby PL II, DTS e PCM.

- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.*

1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.

2 Premere SETUP.
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 Toccare [≫] di i-Personalize.
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 Toccare [≫] di A.PROCESSOR.
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 Toccare [≫] di DVD LEVEL.
Viene visualizzata la schermata di elenco DVD LEVEL.

6 Regolare il livello toccando [◀] o [▶] del modo di regolazione desiderato.
Il volume può essere regolato in una gamma compresa tra -5 e +5.

Memorizzazione delle impostazioni

Le regolazioni e le impostazioni possono essere memorizzate.
La memorizzazione dipende dal tipo di processore audio utilizzato.

1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.

2 Premere SETUP.
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 Toccare [≫] di i-Personalize.
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 Toccare [≫] di A.PROCESSOR.
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 Toccare [◀] o [▶] di USER PRESET per selezionare uno dei tasti di preselezione (da P-1 a P-6).

6 Toccare [MEMORY].
Le impostazioni vengono memorizzate.

- *Le impostazioni memorizzate non verranno cancellate nemmeno se il cavo della batteria viene scollegato.*

Richiamo dalla memoria di preselezione

1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.

2 Premere SETUP.
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 Toccare [≫] di i-Personalize.
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 Toccare [◀] o [▶] di A.PROCESSOR per selezionare la memoria di preselezione da richiamare (da P-1 a P-6).

- *Sono necessari alcuni istanti per il richiamo dalla memoria di preselezione.*

Utilizzo del modo Pro Logic II

Il modo Pro Logic può essere condotto su segnali musicali registrati su due canali per ottenere il suono surround Dolby Pro Logic II. Per i segnali Dolby Digital e DTS a due canali, è disponibile anche una funzione "REAR FILL" per l'uscita di segnali dal canale anteriore a quello posteriore.

1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato (pagine 26, 27).

2 Premere SETUP.
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 Toccare [≫] di i-Personalize.
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 Toccare [≫] di A.PROCESSOR.
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 Toccare [≫] di DOLBY PLII/REAR FILL.
Viene visualizzata la schermata di regolazione DOLBY PLII/REAR.

6 Per selezionare il modo desiderato, toccare [◀] o [▶] di DOLBY PLII/REAR.

PL II MOVIE: È adatto ai programmi TV stereo e a tutti i programmi codificati in Dolby Surround. Migliora la direttività del campo sonoro avvicinandosi al segnale discreto 5.1.
PL II MUSIC: Può essere utilizzato per tutte le registrazioni musicali stereo e offre un campo sonoro profondo e ampio.
OFF: La funzione DOLBY PL II viene disattivata.

Se viene selezionato PL II MUSIC, l'ampiezza centrale può essere regolata nel modo seguente.

Questa funzione offre la posizione vocale ottimale, regolando la posizione del canale centrale tra l'altoparlante centrale e gli altoparlanti sinistro e destro (le regolazioni effettuate in "Regolazione dell'immagine acustica (BI-PHANTOM)" (pagina 46) sono inefficaci mentre questa funzione è attivata).

Per regolare il livello, toccare [◀] o [▶] di CENTER WIDTH CONT.
Il livello può essere regolato in un intervallo compreso tra 0 e 7. Quando tutti i livelli aumentano, la posizione del canale centrale si sposta dalla posizione centrale verso i lati.
Per disattivare il controllo dell'ampiezza centrale, toccare [OFF] di CENTER WIDTH CONT.

- *Questa regolazione è possibile quando l'altoparlante centrale è impostato su SMALL o LARGE.*
- *Funzione "REAR FILL":*
  In base ai segnali di ingresso, il suono potrebbe uscire solo dagli altoparlanti anteriori. In tal caso, utilizzare la funzione "REAR FILL" per emettere i segnali anche dagli altoparlanti posteriori.
- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.*
- *Questa regolazione non è efficace quando l'altoparlante è impostato su CENTER OFF in "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 42).*
- *Questa funzione è disponibile solo per i segnali a due canali. L'operazione non è valida se i segnali in ingresso sono di tipo DTS canale 5.1 o Dolby Digital.*
- *Se l'impostazione di REAR FILL viene effettuata quando REAR MIX è attivato, il suono rimane immutato nell'impostazione REAR FILL poiché REAR MIX ha la priorità con un decodificatore a 2 canali diverso da PCM lineare.*
- *Per i segnali PCM lineari, la voce esce dagli altoparlanti posteriori indipendentemente dall'impostazione di REAR FILL e REAR MIX.*
- *Toccando **[RTN]** si torna alla schermata precedente.*

Impostazione PCM lineare

L'uscita durante la riproduzione di dischi registrati nel modo PCM lineare può essere impostata su 2 o 3 canali.

1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.

2 Premere SETUP.
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 Toccare [≫] di i-Personalize.
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 Toccare [≫] di A.PROCESSOR.
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 Per selezionare 2 CH o 3 CH, toccare [◀] o [▶] di PCM MODE.

2CH: Uscita 2ch (L/R)
3CH: Uscita 3ch (L/R/CENTER)

- *Questa regolazione non è efficace quando l'altoparlante è impostato su CENTER OFF in "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 42).*

Sistema di navigazione (opzionale)

Impostazione della schermata di navigazione (opzionale)

Se all'unità IVA-D100R/IVA-D100RB è collegato un sistema di navigazione opzionale Alpine, sulla presente unità è possibile visualizzare la schermata di navigazione.

1 **Con la vettura parcheggiata, premere SOURCE/POWER.**
Sul display viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

2 **Toccare [▶] di NAV.**
Viene visualizzata la schermata di navigazione.
È possibile effettuare l'operazione mediante il telecomando di navigazione in dotazione.
Per le operazioni relative alla navigazione, consultare il Manuale d'uso del sistema di navigazione.

- *Quando viene selezionato il modo di selezione della navigazione in "Impostazione del tasto VISUAL" (pagina 37), il modo navigazione viene attivato direttamente.*
- *Se il menu del modo navigazione non viene visualizzato sullo schermo principale, impostare NAV. IN su ON seguendo la procedura in "Impostazione del modo navigazione" (pagina 36).*
- *Quando il sistema di navigazione è attivo, le relative guide audio e video si inseriscono.*

Dispositivi ausiliari (opzionale)

Funzionamento dei dispositivi ausiliari (opzionale)

Per il funzionamento dei dispositivi collegati ai terminali AUX sul pannello posteriore dell'unità IVA-D100R/IVA-D100RB, effettuare le seguenti procedure.

⚠ AVVERTIMENTO
Per il conducente è pericoloso guardare la TV/VIDEO durante la guida della vettura. Il conducente potrebbe distrarsi e provocare un incidente.

Installare l'unità IVA-D100R/IVA-D100RB correttamente in modo tale da non permettere al conducente di guardare la TV/Video fino a quando la vettura è ferma e il freno di stazionamento è inserito.

Se l'unità IVA-D100R/IVA-D100RB non viene installata correttamente, il conducente potrebbe essere in grado di guardare la TV/Video durante la guida, distraendosi e provocando incidenti. Il conducente o le altre persone potrebbero essere gravemente ferite.

- *Se si tenta di attivare il dispositivo ausiliario durante la guida, il display mostrerà l'avvertimento "PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY".*

1 **Con la vettura parcheggiata, premere SOURCE/POWER.**
Sul display viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

2 **Toccare [▶] di AUX*.**
Viene visualizzata la schermata dell'ingresso esterno.

3 **Per cambiare l'ingresso video, toccare [N/P].**

* *Viene visualizzato il nome assegnato come nome di sorgente in "Impostazione del modo AUX" a pagina 37.*

- *Se il modo AUX non viene visualizzato sul menu principale, impostare AUX IN su ON seguendo le procedure in "Impostazione del modo AUX" (pagina 37).*
- *L'impostazione di NTSC/PAL, effettuata nella presente sezione, può essere utilizzata nello stesso modo nella sezione "Impostazione del segnale di ingresso video" a pagina 37.*
- *Toccando **[WIDE]**, il modo del display cambia.*
  Per ulteriori informazioni sul funzionamento, consultare la sezione "Passaggio tra i modi di visualizzazione" a pagina 28.
- *Quando è collegato KCA-410C, l'ingresso AUX di KCA-410C può essere utilizzato solo nel modo INTERRUPT. Per informazioni, consultare il Manuale d'uso di KCA-410C.*

Utilizzo di TUE-T200DVB (opzionale)

Utilizzo di TUE-T200DVB (opzionale)

Utilizzabile quando è collegato l'accessorio opzionale TUE-T200DVB. Quando è selezionato DVB-T in "Impostazione del modo AUX" (pagina 37), la sorgente è visualizzata nella schermata di selezione SOURCE.

1 Con la vettura parcheggiata, premere SOURCE/POWER.
Sul display viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

2 Toccare [▶] di DVB-T.
Viene visualizzata la schermata DVB-T.

3 Eseguire l'operazione desiderata.

Numero di canale Su/Giù o Numero di canale preferito Su/Giù

1 Toccare [TUNE] per selezionare il canale o il canale preferito.
Toccare [◀ CH] o [CH ▶] per aumentare/diminuire il numero del canale.
Toccare [◀ FAV] o [FAV ▶] per aumentare/diminuire il numero del canale preferito.

Richiamo della schermata di menu principale

1 Toccare [MENU] per richiamare la schermata di menu principale.

Richiamo del modo di funzionamento dei menu

1 Toccare [MENU CONT] per richiamare il modo di funzionamento dei menu.

Commutazione della sorgente

1 Toccare [BAND].
La sorgente cambia ad ogni tocco.

Richiamo della guida programmi elettronica (EPG)

1 Toccare [EPG] per richiamare la guida programmi elettronica.

Modo di scansione

1 Toccare [PAGE1/2].
Viene visualizzata la guida al funzionamento.

2 Toccare [A.MEMO] per avviare la procedura di scansione automatica.

- *Per informazioni, consultare il Manuale d'uso di TUE-T200DVB (venduto separatamente).*
- *Quando è selezionato DVB-T in "Impostazione del modo AUX" (pagina 37), la sorgente è visualizzata nella schermata di selezione REAR.*

Caricatore (opzionale)

Comando del caricatore CD (opzionale)

È possibile collegare un caricatore CD opzionale da 6 o 12 dischi all'unità IVA-D100R/IVA-D100RB, a condizione che sia compatibile con Ai-NET. Se un caricatore CD è collegato all'ingresso Ai-NET dell'unità IVA-D100R/IVA-D100RB, è possibile comandarlo tramite l'unità IVA-D100R/IVA-D100RB.
Se viene collegato un caricatore compatibile con MP3, tramite l'unità IVA-D100R/IVA-D100RB è possibile riprodurre CD-ROM, CD-R e CD-RW contenenti file MP3.

Utilizzando il dispositivo KCA-410C (terminale di collegamento versatile), è possibile comandare più caricatori tramite l'unità IVA-D100R/IVA-D100RB.
Per selezionare i caricatori CD, vedere la sezione "Selezione di più caricatori" (pagina 51).

1 Premere SOURCE/POWER.

2 Toccare [▶] di CD CHANGER.
Viene visualizzata la schermata del modo caricatore CD.

Se è collegato un caricatore CD da 6 dischi;

1 Toccare [PAGE1/2]*.
Viene visualizzato il display della guida al funzionamento.

* *Se sono stati collegati un caricatore CD o cambia DVD compatibile con MP3, toccare ripetutamente fino a quando viene visualizzato il numero del disco.*

2 Toccare uno dei tasti di selezione da [D-1] a [D-6].
I tasti da DISC 1 a DISC 6 consentono di selezionare i dischi dal primo al sesto.

Se è collegato un caricatore CD compatibile con MP3;

1 Toccare [PAGE1/3] due volte per passare al display della guida al funzionamento.
2 Toccare uno dei tasti di selezione da [D-1] a [D-6].
I tasti da DISC 1 a DISC 6 consentono di selezionare i dischi dal primo al sesto.

Se è collegato un caricatore CD da 12 dischi;

I dischi da 1 a 6 vengono selezionati come per il caricatore da 6 dischi.
Per selezionare i dischi da 7 a 12, toccare [PAGE1/3] due volte.
Il display della guida al funzionamento cambia in modo tale che i tasti da D-7 a D-12 rappresentino i dischi da 7 a 12.

- *Dopo aver selezionato il disco desiderato, è possibile agire come nel caso del lettore CD. Per i dettagli, vedere la sezione CD/MP3/WMA.*
- *Quando viene collegato un caricatore CD compatibile con MP3, l'unità può riprodurre dischi contenenti sia dati audio che dati MP3.*
- *Anche il cambia DVD (opzionale) può essere comandato tramite l'unità IVA-D100R /IVA-D100RB, analogamente al caricatore CD.*

Selezione di più caricatori (opzionale)

Quando si utilizza un dispositivo KCA-410C (terminale di collegamento versatile), è possibile collegare due caricatori.

1 Nel modo caricatore, toccare [CHG SEL] oppure premere BAND sull'unità per selezionare il caricatore successivo (solo per i caricatori CD collegati).

2 Per utilizzare il caricatore selezionato, vedere la sezione "CD/MP3/WMA".

iPod® (opzionale)

Un iPod® può essere controllato dall'unità IVA-D100R/IVA-D100RB quando è collegato a un adattatore ALPINE opzionale (KCA-420i). Quando è collegato all'unità IVA-D100R/IVA-D100RB mediante KCA-420i, i controlli sull'iPod sono disattivati.

- *Per i dettagli, fare riferimento al Manuale d'uso dell'adattatore collegato (KCA-420i).*
- *Per ciascuna funzione, fare riferimento alla documentazione dell'iPod.*

iPod utilizzabili con questa unità

- L'unità può essere utilizzata con iPod, iPod photo, iPod mini o iPod nano di terza generazione e successivi. Tuttavia, la compatibilità con le future generazioni di iPod non è garantita.
- Gli iPod con ghiera privi di connettore dock non possono essere collegati alla presente unità.
- L'unità può essere utilizzata con le seguenti versioni di iPod. Il funzionamento corretto delle versioni precedenti non è garantito.

  iPod di terza generazione: ver. 2.3
  iPod di quarta generazione: ver. 3.0.2
  iPod photo: ver. 1.1
  iPod mini: ver. 1.3
  iPod nano: ver. 1.0
- L'unità non può essere utilizzata con versioni del software precedenti a "2005-02-22". Per informazioni sull'aggiornamento del software iPod, consultare il manuale delle istruzioni dell'iPod.

Riproduzione

1 Premere SOURCE/POWER.
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

2 Toccare [▶] di iPod.
Il display mostra la schermata del modo iPod.

3 Per seleziponare la canzone desiderata, toccare [⏮] o [⏭].

Tornare all'inizio della canzone corrente:
Toccare [⏮].

Ritorno indietro rapido:
Tenere premuto [⏮].

Avanzare all'inizio della canzone successiva:
Toccare [⏭].

Avanzamento rapido:
Tenere premuto [⏭].

4 Per mettere in pausa la riproduzione, toccare [▶/⏸].
Toccare [▶/⏸] di nuovo per riprendere la riproduzione.

- *Se una canzone è in fase di riproduzione sull'iPod quando viene collegato all'unità IVA-D100R/IVA-D100RB, la riproduzione continua dopo il collegamento.*
- *Se si utilizza l'iPod con un caricatore, è necessario utilizzare il terminale di collegamento versatile (KCA-410C). In questo caso, toccare [CHG SEL] sulla schermata principale del modo iPod per selezionare il modo caricatore CD applicabile all'iPod.*
- *Se il nome dell'artista, dell'album o della canzone, creato in iTunes, contiene troppi caratteri, le canzoni non possono essere riprodotte quando sono collegate all'unità IVA-D100R/IVA-D100RB. Pertanto, si consigliano 250 caratteri al massimo. Il numero massimo di caratteri per l'unità principale è pari a 128 (128 byte).*
- *Alcuni caratteri non possono essere visualizzati correttamente.*
- *L'indicazione "NO SUPPORT" viene visualizzata quando le informazioni di testo non sono compatibili con l'unità IVA-D100R/IVA-D100RB.*

Ricerca di una canzone desiderata

Un iPod può contenere centinaia di canzoni. Organizzando le canzoni in elenchi di riproduzione, l'unità IVA-D100R/IVA-D100RB ha la capacità di facilitare la ricerca delle canzoni.

Ricerca per elenco di riproduzione

1 Toccare [🗐].
Viene attivato il modo ricerca e appare la schermata dell'elenco di ricerca.

2 Toccare [≫] di PLAYLIST SEARCH.
Viene visualizzata la schermata di ricerca PLAYLIST.

3 Selezionare l'elenco di riproduzione desiderato.

Per riprodurre direttamente l'elenco di riproduzione

1 Toccare [▶] accanto all'elenco di riproduzione.
L'elenco di riproduzione selezionato viene riprodotto ripetutamente.

Per cercare una canzone nell'elenco di riproduzione

1 Toccare [≫] dell'elenco di riproduzione selezionato.
Viene visualizzata la schermata di ricerca SONG dell'elenco di riproduzione selezionato.
2 Toccare [▶] accanto alla canzone desiderata.
La canzone desiderata viene riprodotta.

Ricerca per nome di artista

1 Toccare [🗐].
Viene attivato il modo ricerca e appare la schermata dell'elenco di ricerca.

2 Toccare [≫] di ARTIST SEARCH.
Viene visualizzata la schermata di ricerca ARTIST.

3 Selezionare l'artista desiderato.

Per riprodurre direttamente l'artista

1 Toccare [▶] accanto al nome dell'artista.
Vengono riprodotte le canzoni in base all'artista selezionato.

- *Toccando [▶] di ALL la riproduzione comincerà dall'inizio di tutte le canzoni.*
- *Toccando [≫] di ALL, si passa alla schermata di ricerca ALBUM.*

Per cercare l'album di un artista

1 Toccare [≫] dell'artista selezionato.
Viene visualizzata la schermata di ricerca ALBUM dell'artista selezionato.
2 Toccare [▶] accanto al nome dell'album desiderato.
Vengono riprodotte le canzoni nell'album selezionato.

- *Toccando [▶] di ALL, si tornerà alla schermata del modo iPod.*
- *Toccando [≫] di ALL, si passa alla schermata di ricerca SONG dell'artista selezionato.*

Per cercare una canzone nell'album di un artista

1 Toccare [≫] dell'album desiderato al punto 2 di "Per cercare l'album di un artista".
Viene visualizzata la schermata di ricerca dell'album selezionato.
2 Toccare [▶] accanto al nome della canzone desiderata.
La canzone desiderata viene riprodotta.

Ricerca per nome di album

1 Toccare [ ].
Viene attivato il modo ricerca e appare la schermata dell'elenco di ricerca.

2 Toccare [≫] di ALBUM SEARCH.
Viene visualizzata la schermata di ricerca ALBUM.

3 Selezionare il nome dell'album desiderato.

Per riprodurre direttamente l'album

1 Toccare [▶] accanto al nome dell'album.
Vengono riprodotte le canzoni nell'album selezionato.

- *Toccando [▶] di ALL, si tornerà alla schermata del modo iPod.*
- *Toccando [≫] di ALL, si passa alla schermata di ricerca SONG.*

Per cercare una canzone in un album

1 Toccare [≫] del nome di album selezionato.
Viene visualizzata la schermata di ricerca dell'album selezionato.
2 Toccare [▶] accanto al nome della canzone desiderata.
La canzone desiderata viene riprodotta.

M.I.X. (riproduzione casuale)

La funzione Shuffle dell'iPod è visualizzata come M.I.X. sull'unità IVA-D100R/IVA-D100RB.

Riproduzione casuale di album:
Seleziona un album a caso nell'iPod e riproduce le canzoni dell'album in ordine sequenziale. Se è stata selezionata una canzone nel modo di ricerca dell'elenco di riproduzione/artista, prima di selezionare la riproduzione casuale di album, solo gli album all'interno dell'elenco di riproduzione/artista vengono selezionati a caso. Le canzoni dell'album vengono riprodotte in ordine sequenziale.

Riproduzione casuale di canzoni:
Tutte le canzoni presenti nell'iPod vengono riprodotte in ordine casuale. Se è stata selezionata una canzone nel modo di ricerca dell'elenco di riproduzione/artista, prima di selezionare la riproduzione casuale di canzoni, solo le canzoni dell'elenco di riproduzione/artista vengono riprodotte a caso.

1 Toccare [ ].
Tutte le canzoni verranno riprodotte in ordine casuale.

→ M.I.X. ALBUMS (riproduzione casuale di album) → M.I.X. SONGS (riproduzione casuale di canzoni) → (disattivato) →

2 Per disattivare la riproduzione M.I.X., toccare [ ].

- *Per informazioni sul modo di ricerca, fare riferimento a "Ricerca di una canzone desiderata" (pagina 52).*
- *Se una canzone è selezionata nel modo ricerca dell'album prima di selezionare Shuffle (M.I.X.), le canzoni non verranno riprodotte in ordine casuale quando è selezionato la riproduzione casuale dell'album.*
- *Se nell'elenco di riproduzione non è presente nessun album, Shuffle (M.I.X.) non funzionerà nemmeno quando è selezionato Shuffle album.*
- *Il modo M.I.X. viene annullato quando l'iPod viene rimosso o la chiave di accensione viene portata in posizione OFF.*

Riproduzione ripetuta

Per l'iPod è disponibile solo la funzione di ripetizione di un brano.
Ripetizione di un brano: viene riprodotta un'unica canzone.

1 Toccare [ ].
Il file verrà riprodotto ripetutamente.

RPT (ripetizione di un brano) ↔ (disattivato) (ripete l'elenco in fase di riproduzione)

2 Per annullare la riproduzione ripetuta, toccare [ ].

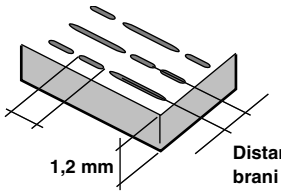
- *Durante la riproduzione ripetuta, nessun'altra canzone è selezionabile toccando [⏮] o [⏭].*
- *Il modo ripetizione viene annullato quando l'iPod viene rimosso o la chiave di accensione viene portata in posizione OFF.*

Informazioni

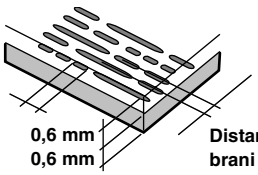
DVD

I CD musicali e i DVD hanno delle scanalature (brani) in cui vengono registrati i dati digitali. I dati sono rappresentati come solchi microscopici registrati all'interno della scanalatura; questi solchi vengono letti da un raggio laser e il disco viene riprodotto. Sui dischi DVD, la densità dei brani e dei solchi è il doppio di quella dei CD, in modo tale che i DVD possano contenere più dati in meno spazio.

CD



DVD



Un disco di 12 cm può contenere un film o circa quattro ore di musica.
Inoltre, i DVD forniscono una qualità di immagine molto definita e colori vivaci grazie ad una risoluzione orizzontale di oltre 500 righe (rispetto a meno di 300 righe per un nastro VHS). Con l'aggiunta di un processore audio digitale opzionale (PXA-H700, ecc.), è possibile ricreare la potenza e la presenza di una sala cinematografica con Dolby Digital Surround a 5.1 canali.

Inoltre, i DVD offrono molteplici funzioni.

Audio multiplo* (pagina 25)
I film possono essere registrati in un massimo di otto lingue. La lingua desiderata può essere selezionata dall'unità.

Funzione sottotitoli* (pagina 25)
I film possono includere sottotitoli in un massimo di 32 lingue. La lingua dei sottotitoli desiderata può essere selezionata dall'unità.

Funzione angolazione multipla* (pagina 24)
Se il DVD contiene un film girato da più angolazioni, l'angolazione desiderata può essere selezionata dall'unità.

Funzione intreccio multiplo*
Con questa funzione, un singolo film contiene diversi intrecci. È possibile selezionare diversi intrecci per vedere diversi versioni dello stesso film.
Le operazioni differiscono da disco a disco. Gli schermi di selezione dei diversi intrecci con le istruzioni appaiono durante il film. Seguire le istruzioni.

* *Le funzioni relative a lingua dell'audio, lingua dei sottotitoli, angolazioni, ecc. variano da disco a disco. Per ulteriori informazioni, fate riferimento alle istruzioni del disco.*

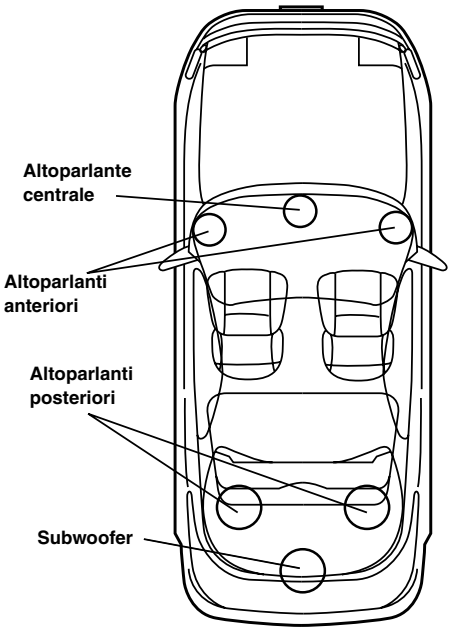
Terminologia

Dolby Digital

Dolby Digital è una tecnologia di compressione digitale audio sviluppata da Dolby Laboratories che permette di registrare efficacemente su disco grandi quantità di dati audio. È compatibile con segnali audio da monofonico (1 canale) fino a suono surround da 5.1 canali. I segnali per i diversi canali sono completamente indipendenti e poiché il suono è di tipo digitale ad alta qualità non vi è perdita di qualità sonora.

* *Per fruire del suono surround a 5.1 canali completo è necessario un processore audio digitale, venduto separatamente (PXA-H700, ecc.).*

L'unità IVA-D100R/IVA-D100RB esegue la decodifica Dolby Digital quando emette segnali audio analogici, con la sola differenza che si tratta di audio a 2 canali e non a 5.1 canali.



Disposizione degli altoparlanti per poter godere del suono Dolby Digital/dts

DTS

È una versione domestica a suono digitale del sistema sonoro DTS Sound System. Si tratta di un sistema sonoro di alta qualità sviluppato da Digital Theater System, Inc. per l'uso nelle sale cinematografiche.
Il sistema DTS è dotato di 6 tracce sonore indipendenti. Si ottiene una vera riproduzione da sala cinematografica in casa o in altri ambienti. DTS è l'abbreviazione di Digital Theater System (sistema digitale per teatro).

* *Per riprodurre l'audio surround DTS è necessario un processore audio digitale DTS (PXA-H700, ecc.), venduto separatamente. Il software video DVD deve essere dotato di una traccia sonora DTS.*

L'unità IVA-D100R/IVA-D100RB è dotata di un decodificatore audio a 2 canali DTS incorporato. Sono inoltre disponibili uscite audio analogiche.

Dolby Pro Logic II

Il sistema Dolby Pro Logic II riproduce le fonti a 2 canali in 5 canali sull'intera gamma delle frequenze.
Questo avviene con un decoder surround a matrice di alta qualità sonora che estrae le proprietà dello spazio della registrazione originale senza aggiungere suoni o cambiare il suono della fonte.

* *Per fruire del suono surround Dolby Pro Logic II completo è necessario il processore audio venduto separatamente (PXA-H700, ecc.).*

Audio PCM lineare (LPCM)

LPCM è un formato di registrazione dei segnali usato per i CD musicali. Mentre i CD musicali sono registrati a 44,1 kHz/16 bit, i DVD sono registrati da 48 kHz/16 bit a 96 kHz/24 bit, raggiungendo quindi una qualità sonora maggiore dei CD musicali.

Livelli di protezione (controllo dei genitori)

Questa funzione dei DVD permette di limitare la visione dei film in accordo con le leggi dei diversi paesi. Il modo in cui la visione è limitata varia da DVD a DVD. A volte il DVD non può essere riprodotto per niente, altre volte alcune scene vengono saltate, e altre volte alcune scene vengono sostituite da altre.

Elenco dei codici di lingua

(per i dettagli, vedere a pagina 31).

Abbreviazione	Codice	Lingua	Abbreviazione	Codice	Lingua	Abbreviazione	Codice	Lingua
AA	6565	Afar	IE	7369	Interlingue	RN	8278	Kirundi
AB	6566	Abkhazian	IK	7375	Inupiak	RO	8279	Romanian
AF	6570	Afrikaans	IN	7378	Indonesian	RU	8285	Russian
AM	6577	Amharic	IS	7383	Icelandic	RW	8287	Kinyarwanda
AR	6582	Arabic	IT	7384	Italian	SA	8365	Sanskrit
AS	6583	Assamese	IW	7387	Hebrew	SD	8368	Sindhi
AY	6589	Aymara	JA	7465	Japanese	SG	8371	Sangho
AZ	6590	Azerbaijani	JI	7473	Yiddish	SH	8372	Serbo-Croatian
BA	6665	Bashkir	JW	7487	Javanese	SI	8373	Singhalese
BE	6669	Byelorussian	KA	7565	Georgian	SK	8375	Slovak
BG	6671	Bulgarian	KK	7575	Kazakh	SL	8376	Slovenian
BH	6672	Bihari	KL	7576	Greenlandic	SM	8377	Samoan
BI	6673	Bislama	KM	7577	Cambodian	SN	8378	Shona
BN	6678	Bengali, Bangla	KN	7578	Kannada	SO	8379	Somali
BO	6679	Tibetan	KO	7579	Korean	SQ	8381	Albanian
BR	6682	Breton	KS	7583	Kashmiri	SR	8382	Serbian
CA	6765	Catalan	KU	7585	Kurdish	SS	8383	Siswati
CO	6779	Corsican	KY	7589	Kirghiz	ST	8384	Sesotho
CS	6783	Czech	LA	7665	Latin	SU	8385	Sundanese
CY	6789	Welsh	LN	7678	Lingala	SV	8386	Swedish
DA	6865	Danish	LO	7679	Laothian	SW	8387	Swahili
DE	6869	German	LT	7684	Lithuanian	TA	8465	Tamil
DZ	6890	Bhutani	LV	7686	Latvian, Lettish	TE	8469	Telugu
EL	6976	Greek	MG	7771	Malagasy	TG	8471	Tajik
EN	6978	English	MI	7773	Maori	TH	8472	Thai
EO	6979	Esperanto	MK	7775	Macedonian	TI	8473	Tigrinya
ES	6983	Spanish	ML	7776	Malayalam	TK	8475	Turkmen
ET	6984	Estonian	MN	7778	Mongolian	TL	8476	Tagalog
EU	6985	Basque	MO	7779	Moldavian	TN	8478	Setswana
FA	7065	Persian	MR	7782	Marathi	TO	8479	Tonga
FI	7073	Finnish	MS	7783	Malay	TR	8482	Turkish
FJ	7074	Fiji	MT	7784	Maltese	TS	8483	Tsonga
FO	7079	Faroese	MY	7789	Burmese	TT	8484	Tatar
FR	7082	French	NA	7865	Nauru	TW	8487	Twi
FY	7089	Frisian	NE	7869	Nepali	UK	8575	Ukrainian
GA	7165	Irish	NL	7876	Dutch	UR	8582	Urdu
GD	7168	Scots Gaelic	NO	7879	Norwegian	UZ	8590	Uzbek
GL	7176	Galician	OC	7967	Occitan	VI	8673	Vietnamese
GN	7178	Guarani	OM	7977	(Afan) Oromo	VO	8679	Volapuk
GU	7185	Gujarati	OR	7982	Oriya	WO	8779	Wolof
HA	7265	Hausa	PA	8065	Punjabi	XH	8872	Xhosa
HI	7273	Hindi	PL	8076	Polish	YO	8979	Yoruba
HR	7282	Croatian	PS	8083	Pashto, Pushto	ZH	9072	Chinese
HU	7285	Hungarian	PT	8084	Portuguese	ZU	9085	Zulu
HY	7289	Armenian	QU	8185	Quechua			
IA	7365	Interlingua	RM	8277	Rhaeto-Romance			

Elenco dei codici paese

(Per i dettagli, vedere pagina 31).

Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese
AD	6568	Andorra	DM	6877	Dominica	KI	7573	Kiribati
AE	6569	United Arab Emirates	DO	6879	Dominican Republic	KM	7577	Comoros
AF	6570	Afghanistan	DZ	6890	Algeria	KN	7578	Saint Kitts and Nevis
AG	6571	Antigua and Barbuda	EC	6967	Ecuador	KP	7580	Korea, Democratic People's Republic of
AI	6573	Anguilla	EE	6969	Estonia			
AL	6576	Albania	EG	6971	Egypt	KR	7582	Korea, Republic of
AM	6577	Armenia	EH	6972	Western Sahara	KW	7587	Kuwait
AN	6578	Netherlands Antilles	ER	6982	Eritrea	KY	7589	Cayman Islands
AO	6579	Angola	ES	6983	Spain	KZ	7590	Kazakstan
AQ	6581	Antarctica	ET	6984	Ethiopia	LA	7665	Lao People's Democratic Republic
AR	6582	Argentina	FI	7073	Finland			
AS	6583	American Samoa	FJ	7074	Fiji	LB	7666	Lebanon
AT	6584	Austria	FK	7075	Falkland Islands	LC	7667	Saint Lucia
AU	6585	Australia	FM	7077	Micronesia, Federated States of	LI	7673	Liechtenstein
AW	6587	Aruba	FO	7079	Faroe Islands	LK	7675	Sri Lanka
AZ	6590	Azerbaijan	FR	7082	France	LR	7682	Liberia
BA	6665	Bosnia and Herzegovina	GA	7165	Gabon	LS	7683	Lesotho
BB	6666	Barbados	GB	7166	United Kingdom	LT	7684	Lithuania
BD	6668	Bangladesh	GD	7168	Grenada	LU	7685	Luxembourg
BE	6669	Belgium	GE	7169	Georgia	LV	7686	Latvia
BF	6670	Burkina Faso	GF	7170	French Guiana	LY	7689	Libyan Arab Jamahiriya
BG	6671	Bulgaria	GH	7172	Ghana	MA	7765	Morocco
BH	6672	Bahrain	GI	7173	Gibraltar	MC	7767	Monaco
BI	6673	Burundi	GL	7176	Greenland	MD	7768	Moldova, Republic of
BJ	6674	Benin	GM	7177	Gambia	MG	7771	Madagascar
BM	6677	Bermuda	GN	7178	Guinea	MH	7772	Marshall Islands
BN	6678	Brunei Darussalam	GP	7180	Guadeloupe	MK	7775	Macedonia, The former Yugoslav Republic of
BO	6679	Bolivia	GQ	7181	Equatorial Guinea			
BR	6682	Brazil	GR	7182	Greece	ML	7776	Mali
BS	6683	Bahamas	GS	7183	South Georgia and the South Sandwich Islands	MM	7777	Myanmar
BT	6684	Bhutan				MN	7778	Mongolia
BV	6686	Bouvet Island	GT	7184	Guatemala	MO	7779	Macau
BW	6687	Botswana	GU	7185	Guam	MP	7780	Northern Mariana Islands
BY	6689	Belarus	GW	7187	Guinea-Bissau	MQ	7781	Martinique
BZ	6690	Belize	GY	7189	Guyana	MR	7782	Mauritania
CA	6765	Canada	HK	7275	Hong Kong	MS	7783	Montserrat
CC	6767	Cocos (Keeling) Islands	HM	7277	Heard Island and McDonald Islands	MT	7784	Malta
CD	6768	Congo, the Democratic Republic of the				MU	7785	Mauritius
			HN	7278	Honduras	MV	7786	Maldives
CF	6770	Central African Republic	HR	7282	Croatia	MW	7787	Malawi
CG	6771	Congo	HT	7284	Haiti	MX	7788	Mexico
CH	6772	Switzerland	HU	7285	Hungary	MY	7789	Malaysia
CI	6773	Cote d'Ivoire	ID	7368	Indonesia	MZ	7790	Mozambique
CK	6775	Cook Islands	IE	7369	Ireland	NA	7865	Namibia
CL	6776	Chile	IL	7376	Israel	NC	7867	New Caledonia
CM	6777	Cameroon	IN	7378	India	NE	7869	Niger
CN	6778	China	IO	7379	British Indian Ocean Territory	NF	7870	Norfolk Island
CO	6779	Colombia	IQ	7381	Iraq	NG	7871	Nigeria
CR	6782	Costa Rica	IR	7382	Iran, Islamic Republic of	NI	7873	Nicaragua
CU	6785	Cuba	IS	7383	Iceland	NL	7876	Netherlands
CV	6786	Cape Verde	IT	7384	Italy	NO	7879	Norway
CX	6788	Christmas Island	JM	7477	Jamaica	NP	7880	Nepal
CY	6789	Cyprus	JO	7479	Jordan	NR	7882	Nauru
CZ	6790	Czech Republic	JP	7480	Japan	NU	7885	Niue
DE	6869	Germany	KE	7569	Kenya	NZ	7890	New Zealand
DJ	6874	Djibouti	KG	7571	Kyrgyzstan	OM	7977	Oman
DK	6875	Denmark	KH	7572	Cambodia	PA	8065	Panama

Abbreviation	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese
PE	8069	Peru	SJ	8374	Svalbard and Jan Mayen	TW	8487	Taiwan, Province of China
PF	8070	French Polynesia	SK	8375	Slovakia	TZ	8490	Tanzania, United Republic of
PG	8071	Papua New Guinea	SL	8376	Sierra Leone	UA	8565	Ukraine
PH	8072	Philippines	SM	8377	San Marino	UG	8571	Uganda
PK	8075	Pakistan	SN	8378	Senegal	UM	8577	United States Minor Outlying Islands
PL	8076	Poland	SO	8379	Somalia	US	8583	United States
PM	8077	Saint Pierre and Miquelon	SR	8382	Suriname	UY	8589	Uruguay
PN	8078	Pitcairn	ST	8384	Sao Tome and Principe	UZ	8590	Uzbekistan
PR	8082	Puerto Rico	SV	8386	El Salvador	VA	8665	Holy See (Vatican City State)
PT	8084	Portugal	SY	8389	Syrian Arab Republic	VC	8667	Saint Vincent and the Grenadines
PW	8087	Palau	SZ	8390	Swaziland			
PY	8089	Paraguay	TC	8467	Turks and Caicos Islands	VE	8669	Venezuela
QA	8165	Qatar	TD	8468	Chad	VG	8671	Virgin Island, British
RE	8269	Reunion	TF	8470	French Southern Territories	VI	8673	Virgin Islands, U.S
RO	8279	Romania	TG	8471	Togo	VN	8678	Viet Nam
RU	8285	Russian Federation	TH	8472	Thailand	VU	8685	Vanuatu
RW	8287	Rwanda	TJ	8474	Tajikistan	WF	8770	Wallis and Futuna
SA	8365	Saudi Arabia	TK	8475	Tokelau	WS	8783	Samoa
SB	8366	Solomon Islands	TM	8477	Turkmenistan	YE	8969	Yemen
SC	8367	Seychelles	TN	8478	Tunisia	YT	8984	Mayotte
SD	8368	Sudan	TO	8479	Tonga	YU	8985	Yugoslavia
SE	8369	Sweden	TP	8480	East Timor	ZA	9065	South Africa
SG	8371	Singapore	TR	8482	Turkey	ZM	9077	Zambia
SH	8372	Saint Helena	TT	8484	Trinidad and Tobago	ZW	9087	Zimbabwe
SI	8373	Slovenia	TV	8486	Tuvalu			

In caso di difficoltà

In caso di problemi, spegnere e riaccendere l'unità. Se ancora l'unità non funziona normalmente, si prega di controllare le voci dell'elenco seguente. Questa guida aiuta ad isolare il problema se l'unità è difettosa. Altrimenti, assicurarsi che il resto del sistema sia collegato correttamente o consultare il proprio rivenditore autorizzato Alpine.

Base

L'unità non funziona e non c'è alcuna visualizzazione.

- La chiave di accensione della vettura si trova in posizione OFF.
  - Se è stata collegata secondo le istruzioni, l'unità non funziona se la chiave di accensione si trova nella posizione OFF.
- I collegamenti dei cavi di alimentazione sono errati.
  - Controllare i collegamenti dei cavi di alimentazione.
- Fusibile bruciato.
  - Controllare il fusibile del cavo della batteria dell'unità; se necessario sostituirlo con un altro di amperaggio corretto.
- Il microcomputer interno non funziona correttamente a causa di disturbi di interferenza, ecc.
  - Premere l'interruttore RESET con una penna a sfera o altro oggetto appuntito.
- Il modo di disattivazione della luminosità è attivato.
  - Disattivare tale modo.

Nessun suono o suono innaturale.

- Impostazione erronea dei comandi di volume/bilanciamento/fader.
  - Regolare di nuovo i comandi.
- I collegamenti non sono corretti o non sono saldi.
  - Controllare i collegamenti e collegare saldamente.

Non appare nulla sullo schermo.

- Il comando di luminosità è regolato sul minimo.
  - Regolare il comando di luminosità.
- La temperatura della vettura è troppo bassa.
  - Attendere che l'interno della vettura raggiunta una temperatura compresa nell'intervallo di funzionamento.
- I collegamenti al lettore DVD/CD o al sistema di navigazione non sono saldi.
  - Controllare i collegamenti e collegare saldamente.

Il movimento dell'immagine visualizzata è anomalo.

- La temperatura della vettura è troppo alta.
  - Attendere che la temperatura interna della vettura diminuisca.

Visualizzazione poco chiara o disturbata.

- La piastra fluorescente è esaurita.
  - Sostituire la piastra fluorescente.

Il sistema di navigazione non funziona.

- I collegamenti al sistema di navigazione non sono corretti.
  - Controllare i collegamenti al sistema di navigazione e collegare i cavi correttamente e saldamente.

L'immagine non è chiara.

- Il tubo fluorescente è esaurito.
  - Sostituire il tubo fluorescente*.

* *Poiché il tubo fluorescente è un articolo soggetto a deterioramento dovuto all'uso, la sua sostituzione non è gratuita neanche nel periodo coperto da garanzia.*

Radio

Impossibilità di ricevere le stazioni.

- Assenza di antenna o collegamenti interrotti dei cavi.
  - Assicurarsi che l'antenna sia collegata correttamente; sostituire l'antenna o il cavo se necessario.

Impossibilità di sintonizzare le stazioni nel modo di ricerca.

- La vettura si trova in un'area dal segnale debole.
  - Assicurarsi che il sintonizzatore sia regolato nel modo DX.
- Se ci si trova in un'area di segnale primario, l'antenna può non essere messa a terra e collegata correttamente.
  - Controllare i collegamenti dell'antenna; assicurarsi che l'antenna abbia una messa a terra adeguata nella sua posizione di installazione.
- L'antenna può non essere della lunghezza appropriata.
  - Assicurarsi che l'antenna sia estesa completamente; se rotta, sostituire l'antenna con una nuova.

La trasmissione è rumorosa.

- L'antenna non è della lunghezza appropriata.
  - Estendere completamente l'antenna; sostituirla se è rotta.
- L'antenna non ha un'adeguata messa a terra.
  - Assicurarsi che l'antenna abbia una messa a terra adeguata nella sua posizione di installazione.
- Il segnale della stazione è debole e disturbato.
  - Se la soluzione sopra indicata non funziona, sintonizzare un'altra stazione.

CD/MP3/WMA/DVD/Video CD

Il suono del disco è tremolante.

- Umidità da condensa nel modulo disco.
  - Attendere che la condensa evapori (circa 1 ora).

Impossibile inserire il disco.

- Vi è già un disco inserito nel lettore DVD.
  - Espellere il disco e rimuoverlo.
- Si tenta di inserire il disco in modo incorretto.
  - Accertarsi che il disco venga inserito secondo quando indicato nella sezione sull'uso del lettore CD MP3/WMA, DVD/Video CD.

Non si può effettuare l'avanzamento o il ritorno del disco.

- Il disco è stato danneggiato.
  - Espellere il disco ed eliminarlo. L'utilizzo di dischi rovinati può danneggiare i meccanismi dell'unità.

Le vibrazioni provocano "salti" nella riproduzione del disco.

- L'unità non è stata installata correttamente.
  - Reinstallare l'unità in modo corretto.
- Il disco è molto sporco.
  - Pulire il disco.
- Il disco è graffiato.
  - Cambiare il disco.
- La lente del pick-up è sporca.
  - Non utilizzare un qualsiasi dischetto di pulizia per lenti. Rivolgersi prima ad un rivenditore ALPINE.

Si verificano "salti" nella riproduzione del disco in assenza di vibrazioni.

- Il disco è sporco o graffiato.
  - Pulire il disco; i dischi danneggiati vanno sostituiti.

La riproduzione di CD-R/CD-RW non è possibile.

- La sessione di chiusura (finalizzazione) non è stata eseguita.
  - Eseguire la finalizzazione e tentare di nuovo la riproduzione.

Visualizzazione errori

- Errore meccanico.
  - Premere ⏏. Quando la visualizzazione dell'errore è scomparsa, inserire di nuovo il disco. Se il problema non viene risolto, rivolgersi ad un rivenditore ALPINE.

I file MP3/WMA non vengono riprodotti.

- Si è verificato un errore di scrittura. Il formato del CD non è compatibile.
  - Accertarsi che il CD sia scritto in uno dei formati supportati. Fare riferimento a "Informazioni sui file MP3/WMA" (pagine 17 e 18), quindi masterizzare il CD in un formato supportato da questo dispositivo.

L'unità non funziona.

- Il monitor non è acceso.
  - Accendere il monitor.
- Condensa.
  - Attendere (circa 1 ora) che la condensa asciughi.

Non compaiono immagini.

- Il modo del monitor non è impostato sul modo desiderato.
  - Impostare il monitor nel modo desiderato.
- Il cavo del freno di stazionamento per il monitor non è stato collegato.
  - Collegare il cavo del freno di stazionamento per il monitor e inserire il freno di stazionamento (per i dettagli, fare riferimento alle istruzioni del monitor).

La riproduzione non inizia.

- Il disco è stato inserito alla rovescia.
  - Controllare il disco e caricarlo con il lato etichettato rivolto verso l'alto.
- Il disco è sporco.
  - Pulire il disco.
- È stato caricato un disco non supportato da questa unità.
  - Controllare se è possibile riprodurre il disco.
- Controllare se è stato impostato il blocco dei genitori.
  - Annullare il blocco dei genitori o modificare il livello di protezione.

L'immagine non è pulita o è rumorosa.

- Il disco di trova nel modo di avanzamento/ritorno rapido.
  - L'immagine potrebbe essere leggermente disturbata, ma questo è normale.
- La carica della batteria della vettura è debole.
  - Controllare l'alimentazione e il cablaggio della batteria (l'unità potrebbe non funzionare correttamente se l'alimentazione della batteria è al di sotto di 11 volt con un carico applicato).
- Il tubo fluorescente del monitor è usurato.
  - Sostituire il tubo fluorescente del monitor.

L'immagine a volte si blocca.

- Il disco è graffiato.
  - Sostituirlo con un disco non graffiato.

Indicazioni per CD/MP3/WMA

HI-TEMP

- Il circuito di protezione si è attivato a causa di temperature elevate.
- Non è possibile eseguire le operazioni relative a un disco interno, impostazione DVD, ecc.
  - L'indicatore scompare quando la temperatura ritorna nei limiti della gamma della temperatura di esercizio.
  - Spegnere l'unità e attendere che la temperatura si abbassi, quindi accenderla di nuovo.

NO DISC

- Non vi è alcun disco inserito.
  - Inserire un disco.
- Sebbene vi sia un disco inserito, viene visualizzato il messaggio "NO DISC" e l'unità non inizia la riproduzione né espelle il disco.
  - Rimuovere il disco tramite la seguente procedura:
    Premere ⏏ per almeno 3 secondi.

LOADING ERROR

EJECT ERROR

- Errore del meccanismo.
  1) Premere ⏏ ed espellere il disco.
     Se il disco non viene espulso, rivolgersi a un rivenditore Alpine.
  2) Se l'indicazione rimane anche dopo aver rimosso il disco, premere di nuovo ⏏.
     Se l'indicazione rimane anche dopo aver premuto ⏏ alcune volte, rivolgersi ad un rivenditore ALPINE.

DISC ERROR

- Il disco è graffiato, il disco è contaminato, la registrazione è difettosa, il disco non è compatibile con quest'unità.
  - Premere ⏏.
  - Cambiare il disco.

Indicazioni per DVD/Video CD

NO DISC

- Non vi è alcun disco inserito.
  - Inserire un disco.
- Sebbene vi sia un disco inserito, viene visualizzato il messaggio "NO DISC" e l'unità non inizia la riproduzione né espelle il disco.
  - Rimuovere il disco tramite la seguente procedura:
    Premere ⏏ per almeno 3 secondi.

⃠

- Non è possibile utilizzare i tasti sull'unità o sul telecomando (opzionale).
  - Per alcuni dischi o modi di riproduzione, alcune operazioni non sono possibili. Non si tratta di un problema di funzionamento.

HI-TEMP

- Il circuito di protezione si è attivato a causa di temperature elevate.
  - L'indicatore scompare quando la temperatura ritorna nei limiti della gamma della temperatura di esercizio.
  - Spegnere l'unità e attendere che la temperatura si abbassi, quindi accenderla di nuovo.

LOADING ERROR

EJECT ERROR

- Errore del meccanismo.
  1) Premere ⏏ ed espellere il disco.
     Se il disco non viene espulso, rivolgersi a un rivenditore Alpine.
  2) Se l'indicazione rimane anche dopo aver rimosso il disco, premere di nuovo ⏏.
     Se l'indicazione rimane anche dopo aver premuto ⏏ alcune volte, rivolgersi ad un rivenditore ALPINE.

DISC ERROR

- Il disco è graffiato, il disco è contaminato, la registrazione è difettosa, il disco non è compatibile con quest'unità.
  - Premere ⏏.
  - Cambiare il disco.

REGIONAL CODE VIOLATION

- Il disco non corrisponde al numero di codice dell'area geografica.
  - Caricare un disco conforme al numero di codice regionale.

EJECT DISC BEFORE USING DVD-SETUP

- Si è tentato di effettuare l'impostazione DVD con un disco inserito nell'unità.
  - Espellere il disco prima di impostare il DVD.

Indicazioni per il caricatore CD

HI-TEMP

- Il circuito di protezione si è attivato a causa di temperature elevate.
  - L'indicatore scompare quando la temperatura ritorna nei limiti della gamma della temperatura di esercizio.

ERROR01

- Funzionamento incorretto del caricatore CD.
  - Rivolgersi a un rivenditore Alpine. Premere il tasto di espulsione del contenitore ed estrarlo.
    Controllare l'indicazione sul display. Inserire di nuovo il contenitore.
    Se non è possibile estrarre il contenitore, rivolgersi a un rivenditore Alpine.
- Non è possibile estrarre il contenitore.
  - Premere il tasto di espulsione del contenitore. Se non è possibile estrarre il contenitore, rivolgersi a un rivenditore Alpine.

ERROR02

- Un disco è rimasto all'interno del caricatore CD.
  - Premere il tasto di espulsione per espellere il disco. Quando il caricatore CD ha espulso il disco, inserire un contenitore CD vuoto nel caricatore CD per estrarre il disco rimasto all'interno del caricatore.

NO MAGAZINE

- Non vi è alcun contenitore inserito nel caricatore CD.
  - Inserire un contenitore.

NO DISC

- Non viene indicato alcun disco.
  - Scegliere un altro disco.

Indicazioni per il modo iPod

NO iPod

- L'iPod non è collegato.
  - Assicurarsi che l'iPod sia collegato correttamente (vedere "Collegamenti").
    Assicurarsi che il cavo non sia piegato eccessivamente.
- La carica dell'iPod rimane bassa.
  - Consultare la documentazione dell'iPod e caricare la batteria.

NO SONG

- Nell'iPod non vi sono canzoni.
  - Scaricare le canzoni sull'iPod e collegarlo all'unità IVA-D100R/IVA-D100RB.

ERROR01

- Errore di comunicazione
  - Portare la chiave di accensione nella posizione OFF, quindi impostarla di nuovo su ON.
  - Controllare il display rieffettuando il collegamento tra l'iPod e l'adattatore, servendosi del cavo iPod.

ERROR02

- Dipende dal fatto che la versione del software iPod non è compatibile con l'adattatore KCA-420i opzionale.
  - Consultare il Manuale d'uso dell'adattatore KCA-420i opzionale e aggiornare la versione del software dell'iPod in modo che sia compatibile con l'adattatore KCA-420i opzionale.

Specifiche

SEZIONE MONITOR

Dimensioni schermo	6,5"
Tipo LCD	TN LCD di tipo trasparente
Sistema operativo	Matrice attiva TFT
Numero di pixel	280.800 pixel (1.200 × 234)
Numero di pixel effettivo	99,99% o superiore
Sistema di illuminazione	Tubo fluorescente a catodo freddo

SEZIONE SINTONIZZATORE FM

Gamma di sintonizzazione	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilità utile	9,3 dBf (0,7 µV/75 ohms)
Sensibilità per 50 dB	13,5 dBf (1,1 µV/75 ohms)
Selettività	80 dB
Rapporto segnale-rumore	65 dB
Separazione stereo	35 dB
Rapporto di cattura	2,0 dB

SEZIONE SINTONIZZATORE MW

Gamma di sintonizzazione	531 – 1.602 kHz
Sensibilità (IEC Standard)	22,5 µV/27 dBf

SEZIONE SINTONIZZATORE LW

Gamma di sintonizzazione	153 – 281 kHz
Sensibilità (IEC Standard)	31,6 µV/30 dBf

SEZIONE CD/DVD

Risposta in frequenza	5 – 20.000 Hz
Wow & Flutter (% WRMS)	Al di sotto dei limiti misurabili
Distorsione armonica totale	0,008% (a 1 kHz)
Gamma dinamica	95 dB (a 1 kHz)
Separazione fra canali	85 dB (a 1 kHz)
Sistema dei segnali	NTSC/PAL
Risoluzione orizzontale	500 linee o superiore
Livello uscita video	1Vp-p (75 ohm)
Rapporto S/N video	DVD: 60 dB
Rapporto S/N audio	Superiore a 105 dB

PICKUP

Lunghezza d'onda	DVD: 665 nm
	CD: 785 nm
Potenza laser	CLASS II

GENERALI

Potenza richiesta	14,4 V CC
	(11-16 V consentiti)
Temperatura di esercizio	da 0°C a + 45°C
Uscita di potenza massima	50 W × 4
Tensione in uscita	2,000 mV/10k ohm
Bassi	-14 dB / +20 dB a 60 Hz
Acuti	±14 dB (a 10 kHz)
Peso	(sezione monitor) 2,6 kg
	(sezione amplificatore di potenza) 0,47 kg
Livello uscita audio	
Preout (anteriore, posteriore):	2V/10k ohm (max.)
Preout (subwoofer):	2V/10k ohm (max.)
Ai-NET:	850 mV

DIMENSIONI TELAIO (sezione monitor)

Ampiezza	178 mm
Altezza	50 mm
Profondità	165 mm

DIMENSIONI TELAIO (sezione amplificatore di potenza)

Ampiezza	144 mm
Altezza	40 mm
Profondità	108,3 mm

- *A causa di continui miglioramenti del prodotto, i dati tecnici e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.*
- *Il pannello LCD viene fabbricato usando tecnologie di costruzione ad alta precisione. Il numero di pixel effettivo è pari a 99,99%. Si noti che una percentuale dello 0,01% di pixel potrebbe risultare mancante o apparire luminosa.*

IL PRODUTTORE ALPINE ELECTRONICS INC. DI QUESTO APPARECCHIO MODELLO IVA-D100R/IVA-D100RB DICHIARA CHE ESSO E CONFORME AL D.M. 28.08.1995 N.548. OTTEMPERANDO ALLE PRESCRIZIONI DI CUI AL D.M.25.6.1985 (PARAGRAFO 3. ALL A) ED AL D.M. 27.8.1987 (PARAGRAFO 3. ALL 1)

ATTENZIONE

CLASS 1
LASER PRODUCT

(parte inferiore del lettore del monitor)

CAUTION-Laser radiation when open, DO NOT STARE INTO BEAM

(parte inferiore del lettore del monitor)

AVVERTENZA - Radiazioni laser quando aperto, NON GUARDARE

Installazione e collegamenti

Prima di installare o collegare l'unità, leggere attentamente quanto segue e le pagine da 4 a 6 di questo manuale.

⚠ Avvertimento

ESEGUIRE CORRETTAMENTE I COLLEGAMENTI.
Altrimenti ne potrebbero derivarne incendi o danni al prodotto.

UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT.
(se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore.)
Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

PRIMA DI ESEGUIRE I COLLEGAMENTI, SCOLLEGARE IL CAVO DEL TERMINALE NEGATIVO DELLA BATTERIA.
Altrimenti potrebbero derivare scosse elettriche o altre lesioni dovute a cortocircuiti.

EVITARE CHE I CAVI SI IMPIGLINO AGLI OGGETTI CIRCOSTANTI.
Effettuare i collegamenti seguendo le istruzioni in modo che i cavi non interferiscano con la guida. I cavi o i fili che interferiscono o si impigliano in parti quali lo sterzo, la leva del cambio, i pedali, ecc. potrebbero essere pericolosi.

NON UTILIZZARE I CAVI PER EFFETTUARE ALTRI COLLEGAMENTI.
Non eliminare mai le parti isolanti dei cavi per alimentare altri apparecchi. Diversamente la capacità di trasporto di corrente del cavo in questione viene superata causando incendi o scosse elettriche.

NELL'EFFETTUARE I FORI, NON DANNEGGIARE I TUBI O I CAVI.
Nell'effettuare i fori nel telaio per l'installazione, fare attenzione a non entrare in contatto, danneggiare o ostruire i tubi, i condotti della benzina, i serbatoi o i cavi elettrici. La non osservanza di queste precauzioni potrebbe causare incendi.

PER ESEGUIRE I COLLEGAMENTI DI TERRA, NON UTILIZZARE BULLONI O DADI DEI SISTEMI DI FRENATA O DI STERZO.
Non utilizzare MAI bulloni o dadi dei sistemi di frenata e di sterzo (o di qualsiasi altro sistema di sicurezza), o dei serbatoi per eseguire l'installazione o per i collegamenti di terra. L'utilizzo di queste parti potrebbe inibire il controllo del veicolo e causare incendi o altro.

TENERE GLI OGGETTI PICCOLI QUALI I BULLONI O LE VITI FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.
Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

NON INSTALLARE IN LUOGHI CHE POTREBBERO INTERFERIRE CON LE OPERAZIONI DI GUIDA QUALI LO STERZO O LA LEVA DEL CAMBIO.
Diversamente si potrebbe ostruire la visuale della strada o interferire con i movimenti del conducente e causare gravi incidenti.

⚠ Attenzione

I COLLEGAMENTI E L'INSTALLAZIONE DEVONO ESSERE EFFETTUATI DA PERSONALE QUALIFICATO.
I collegamenti e l'installazione dell'apparecchio richiedono conoscenze tecniche ed esperienza particolari. Per ragioni di sicurezza, contattare sempre il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto per eseguire l'installazione.

UTILIZZARE LE PARTI ACCESSORIE SPECIFICATE E INSTALLARLE IN MODO CORRETTO.
Assicurarsi di utilizzare solo parti accessorie specificate. L'utilizzo di altri componenti potrebbe danneggiare l'apparecchio all'interno o determinare in un'installazione non corretta. I componenti potrebbero non rimanere collegati in modo saldo e provocare problemi di funzionamento o pericoli.

SISTEMARE I CAVI IN MODO CHE NON VENGANO PIEGATI O COMPRESSI DA PARTI METALLICHE TAGLIENTI.
Per evitare che vengano danneggiati o piegati, sistemare i cavi e i fili lontano da parti mobili (quali le guide dei sedili) o da parti taglienti o aguzze. Se i cavi vengono fatti passare attraverso un foro metallico, utilizzare un anello di gomma per evitare che l'isolante dei cavi venga tagliato dal bordo metallico del foro.

NON INSTALLARE IN LUOGHI ECCESSIVAMENTE UMIDI O POLVEROSI.
Evitare di installare l'apparecchio in luoghi eccessivamente umidi o polverosi. La presenza di umidità o polvere all'interno del prodotto potrebbe causare problemi di funzionamento.

Precauzioni

- Assicurarsi di scollegare il cavo dal terminale (–) della batteria prima di installare l'unità IVA-D100R/IVA-D100RB. Questo riduce il rischio di danni all'unità nel caso di cortocircuiti.
- Assicurarsi di collegare i cavi codificati in base al colore secondo il diagramma. Collegamenti erronei possono causare problemi di funzionamento dell'unità o danni al sistema elettrico della vettura.
- Quando si eseguono i collegamenti al sistema elettrico della vettura, fare attenzione ai componenti installati in fabbrica (ad es. il computer di bordo). Non servirsi di questi cavi per fornire alimentazione all'unità. Quando si collega l'unità IVA-D100R/IVA-D100RB alla scatola dei fusibili, assicurarsi che il fusibile per il particolare circuito dell'unità IVA-D100R/IVA-D100RB sia dell'amperaggio corretto. Altrimenti ne potrebbero derivare danni all'unità e/o alla vettura. Se non si è sicuri, consultare il concessionario ALPINE.
- L'unità IVA-D100R/IVA-D100RB impiega prese femmina di tipo RCA per il collegamento ad altre unità (ad es. l'amplificatore) dotati di connettori RCA. Può essere necessario un adattatore per collegare altre unità. In questo caso contattare il concessionario ALPINE autorizzato per assistenza.
- Assicurarsi di collegare i cavi (–) dell'altoparlante al terminale (–) dell'altoparlante. Non collegare in nessun caso i cavi degli altoparlanti del canale sinistro e del canale destro tra di loro, né al telaio della vettura.
- Il display deve essere completamente ritirato nell'intelaiatura durante l'installazione. Diversamente, si potrebbero verificare problemi.
- All'installazione, accertarsi che il display possa aprirsi/chiudersi senza entrare in contatto con la leva del cambio.
- Non collegare il cavo di alimentazione al cavo di accensione tramite telecomando dell'amplificatore di potenza se l'accensione è attivata o si trova in posizione accessori.

IMPORTANTE
Riportare il numero di serie dell'unità nell'apposito spazio sottostante e conservarlo per riferimenti futuri. La piastrina indicante il numero di serie è collocata sul fondo dell'unità.

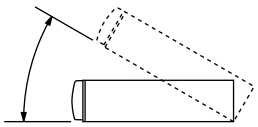
NUMERO DI SERIE: _____
DATA DI INSTALLAZIONE: _____
TECNICO DI INSTALLAZIONE: _____
POSTO DI ACQUISTO: _____

Installazione

Installazione del monitor

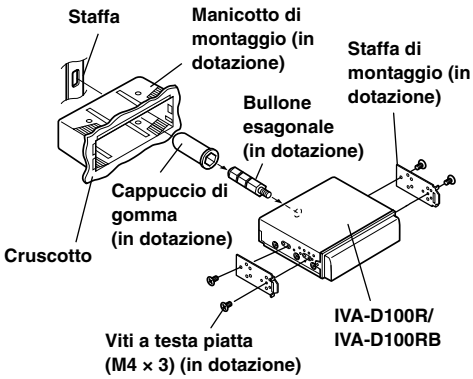
Posizione di installazione

Prima di scegliere la posizione di installazione, controllare che l'apertura e la chiusura del display non interferisca con la leva del cambio.



- *Installare con un'angolazione compresa entro i 30 gradi dall'orizzontale.*
- *L'angolazione del monitor è regolata su 90 gradi in fabbrica. A seconda del modello di auto, è possibile che durante l'apertura il monitor urti contro il cruscotto. È possibile regolare e memorizzare l'angolazione del monitor in modo tale che non urti contro il cruscotto durante l'apertura. Per la regolazione del monitor, fare riferimento a "Regolazione dell'angolazione del monitor" a pagina 29.*
  La regolazione dell'angolazione del monitor rimane memorizzata anche se viene scollegata la batteria della vettura.

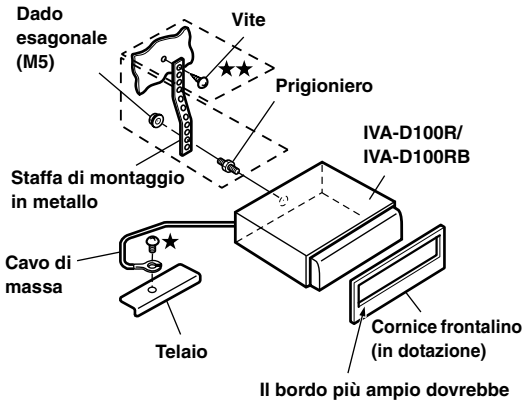
1


Staffa
Manicotto di montaggio (in dotazione)
Staffa di montaggio (in dotazione)
Bullone esagonale (in dotazione)
Cappuccio di gomma (in dotazione)
Cruscotto
IVA-D100R/ IVA-D100RB
Viti a testa piatta (M4 × 3) (in dotazione)

Far scorrere il manicotto di montaggio dentro al cruscotto. Installare sul monitor la staffa in dotazione.

- *Per l'installazione del monitor, assicurarsi di utilizzare la vite a testa piatta in dotazione (M4 × 3).*
  Se si usano viti diverse per installare il monitor, si potrebbe verificare un funzionamento incorretto.

2

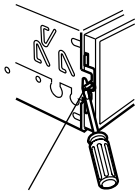


Una volta applicata la staffa alla vettura, montare il bullone esagonale lungo sul pannello posteriore dell'unità IVA-D100R/IVA-D100RB e applicare il cappuccio di gomma al bullone esagonale. Se la vettura non è dotata del supporto di montaggio, rinforzare l'unità del monitor con la staffa di montaggio in metallo (venduta separatamente). Fissare il cavo di massa dell'unità ad una parte in metallo libera per mezzo di una vite (★) già fissata al telaio della vettura.

- *Per la vite contrassegnata con ★★, usare una vite appropriata alla posizione di montaggio scelta.*

Collegare ogni conduttore di ingresso dell'amplificatore o dell'equalizzatore al corrispondente conduttore di uscita nella parte posteriore dell'unità IVA-D100R/IVA-D100RB. Collegare tutti gli altri conduttori dell'unità IVA-D100R/ IVA-D100RB secondo le indicazioni della sezione Collegamenti.

3



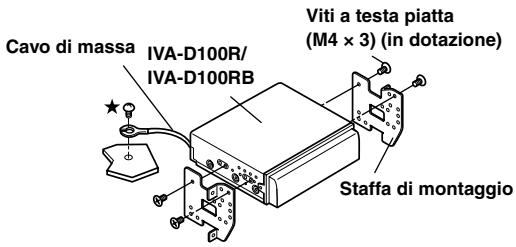
Far scorrere l'unità IVA-D100R/IVA-D100RB dentro al cruscotto. Una volta posizionata l'unità, assicurarsi che i pioli di bloccaggio siano completamente calati nelle loro posizioni. Per fare ciò premere con fermezza sull'unità mentre si spingono i pioli di bloccaggio con un piccolo cacciavite. Questo assicura che l'unità sia bloccata adeguatamente e che non cada accidentalmente fuori dal cruscotto. Installare il frontalino in dotazione.

Rimozione

1. Usando un piccolo cacciavite (o un attrezzo equivalente) portare i pioli di bloccaggio in posizione sollevata premendo su di essi (vedere il punto 3). Ogni volta che un piolo viene sbloccato, tirare leggermente l'unità verso l'esterno per accertare che il piolo sbloccato non si riblocchi mentre il secondo piolo viene sbloccato.
2. Estrarre l'unità tenendola sbloccata.

< VETTURE GIAPPONESI >

Per l'installazione, utilizzare la staffa originale della vettura.



- *Per l'installazione del monitor, assicurarsi di utilizzare la vite a testa piatta in dotazione (M4 × 3).*
  Se si usano viti diverse per installare il monitor, si potrebbe verificare un funzionamento incorretto. Tuttavia, solo se non si riesce a installare le viti a testa piatta (M4 × 3), utilizzare la vite in dotazione (M4 × 6).

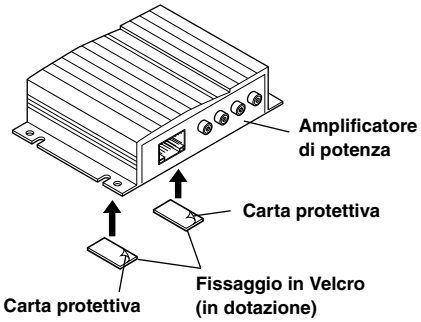
Installazione dell’amplificatore di potenza

Il presente amplificatore di potenza è progettato per essere utilizzato esclusivamente con IVA-D100R/IVA-D100RB. Se all'amplificatore di potenza in dotazione vengono collegati prodotti diversi da IVA-D100R/IVA-D100RB, le prestazioni indicate nelle specifiche non sono garantite.

Installazione con dispositivi di fissaggio in Velcro

Se l’amplificatore di potenza viene installato tramite dispositivi di fissaggio in Velcro, accertarsi di installarlo in piano.
Non è possibile appendere l’unità alla parte inferiore del cruscotto o al pianale posteriore tramite i dispositivi di fissaggio in Velcro.

1 Togliere la carta protettiva e applicare due strisce di Velcro adesivo alla base dell’amplificatore di potenza.

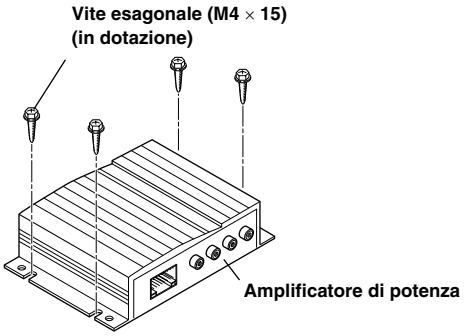


2 Verificare la posizione e in seguito fissare l’amplificatore di potenza sul tappetino.

Installazione tramite viti

Se l’amplificatore di potenza viene installato tramite viti, accertarsi di installarlo in piano.
Quando vengono praticati i fori, prestare attenzione a non danneggiare tubazioni o cavi.

1 Installare l’amplificatore di potenza sul pianale con le viti esagonali in dotazione (M4 × 15).



Installazione del convertitore CC/CC

Installare il convertitore CC/CC sul pianale tramite le viti a testa esagonale flangiata (M4 × 14).

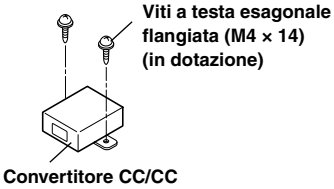
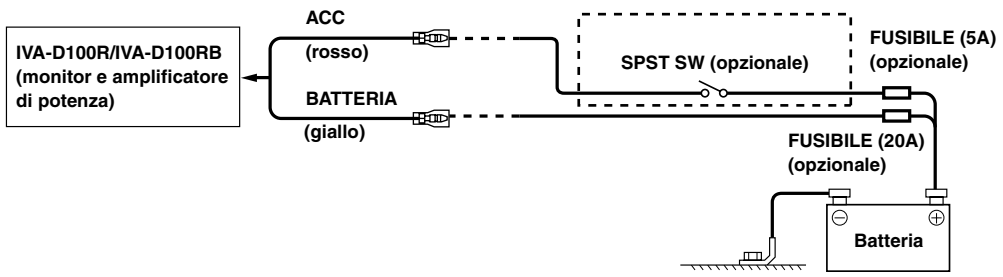


Diagramma di collegamento dell'interruttore SPST (venduto separatamente)

(se l'alimentazione ACC non è disponibile)



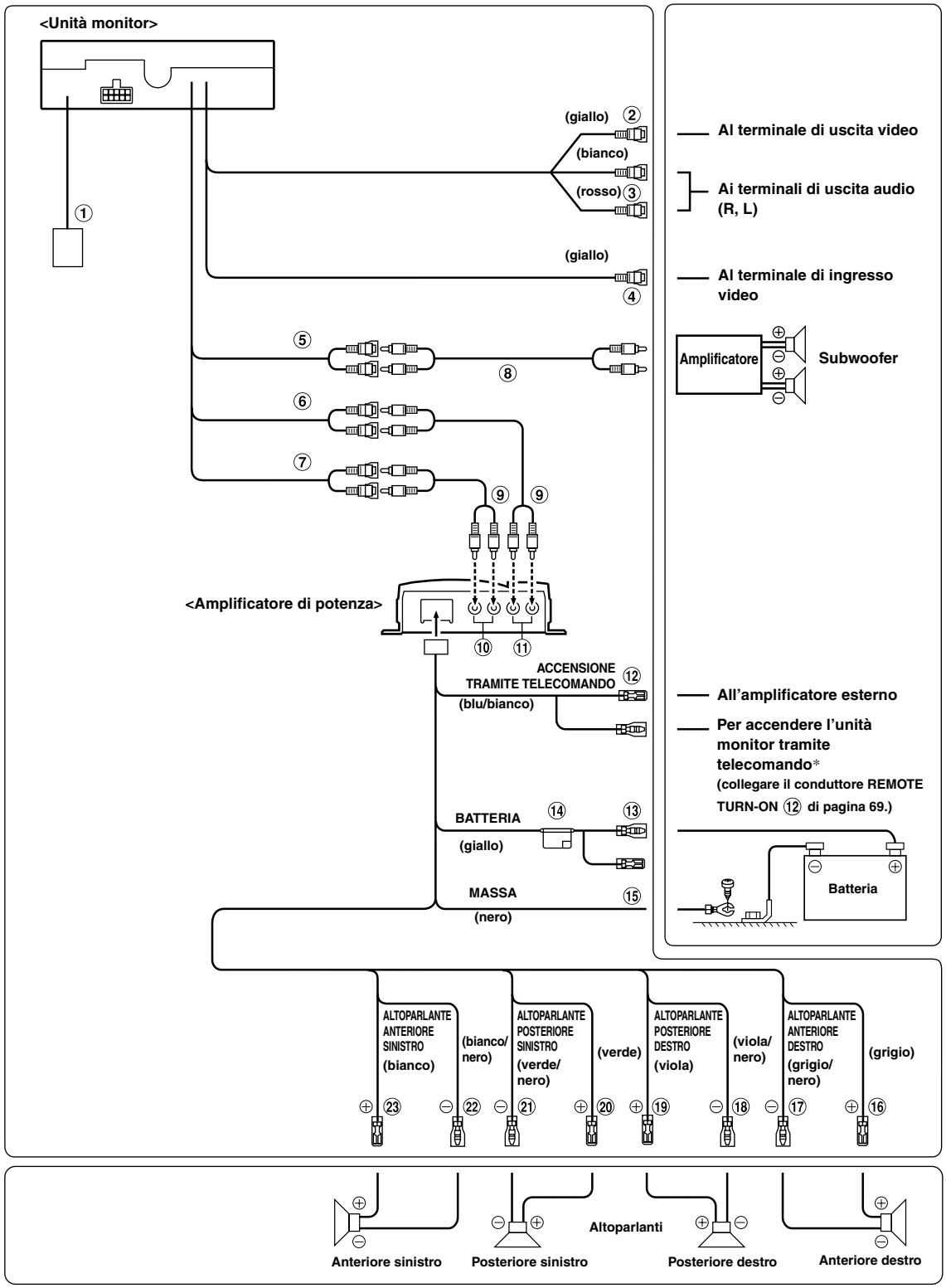
- *Se la vettura non è dotata di alimentazione ACC, aggiungere un interruttore SPST (Single-Pole, Single-Throw) venduto separatamente e un fusibile venduto separatamente.*
- *Il diagramma e l'amperaggio del fusibile di cui sopra si riferiscono all'uso della sola unità IVA-D100R/IVA-D100RB.*
- *Se il conduttore di alimentazione (accensione) dell'unità IVA-D100R/IVA-D100RB è collegato direttamente al polo positivo (+) della batteria della vettura, l'unità IVA-D100R/IVA-D100RB consuma una certa corrente (alcune centinaia di milliampere) anche quando l'interruttore è nella posizione OFF; la batteria si potrebbe scaricare.*

Per evitare la penetrazione di disturbi esterni nel sistema audio.

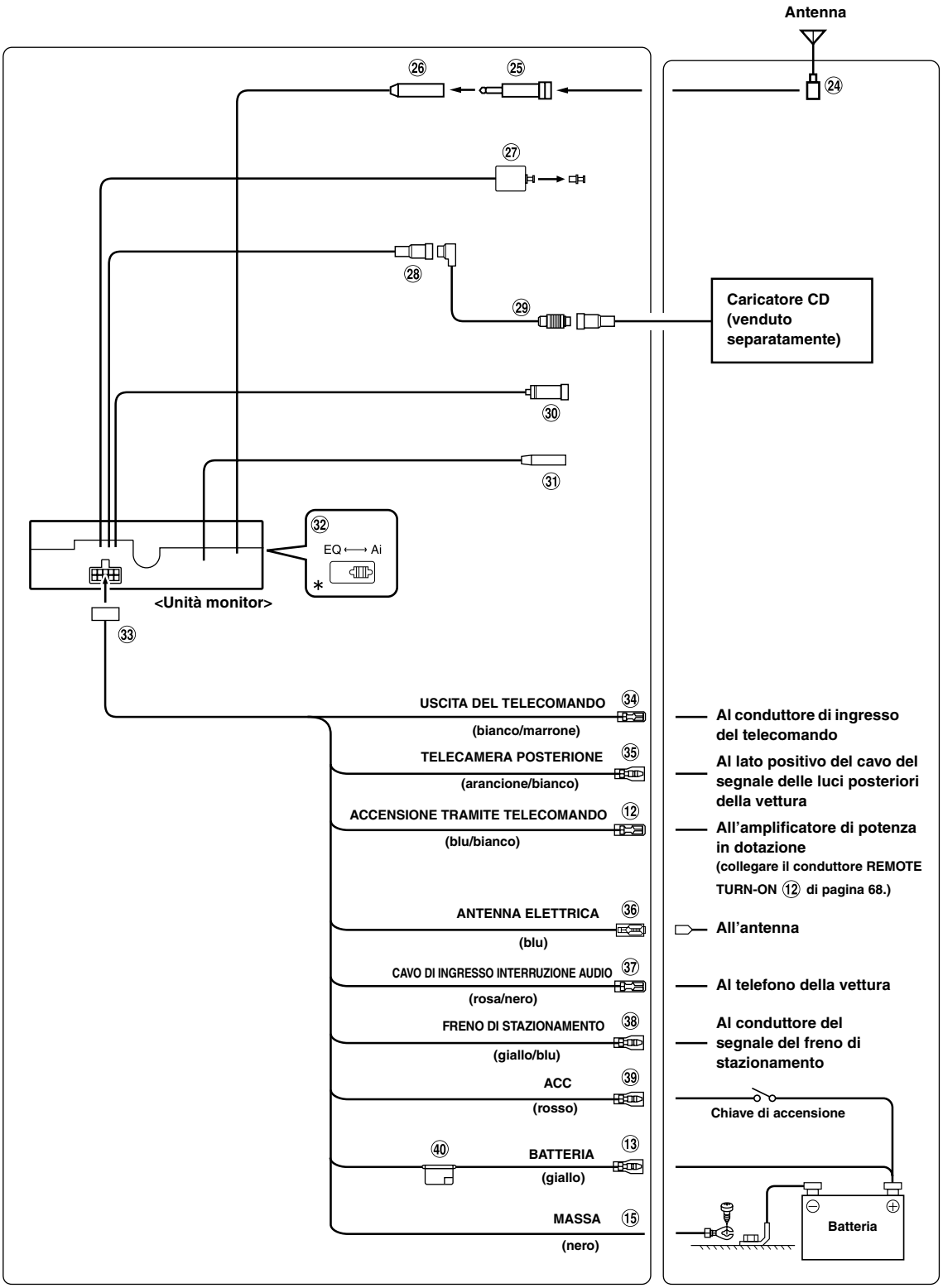
- Collocare l'unità e disporre i cavi ad almeno 10 cm di distanza dal cablaggio della vettura.
- Tenere i cavi elettrici della batteria il più lontano possibile dagli altri cavi.
- Collegare il cavo di massa saldamente ad un punto metallico nudo (eliminare vernice, sporco e grasso, se necessario) del telaio della vettura.
- Se si aggiunge un dispositivo antidisturbi opzionale, collegarlo il più lontano possibile dall'unità. Presso i rivenditori Alpine sono disponibili vari dispositivi antidisturbi. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.
- Il rivenditore Alpine conosce i rimedi migliori per la prevenzione dei disturbi. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.

Collegamenti

I diagrammi di collegamento sono mostrati alle pagine 68 e 69. Le spiegazioni per i conduttori e simili sono disponibili a pagina 70. Per il collegamento dei conduttori, leggere attentamente le pagine da 68 a 70 ed effettuare il collegamento in modo corretto.



* *Non collegare il cavo di alimentazione se l'accensione è attivata o si trova in posizione accessori.*



- *Portare l'interruttore del sistema su "Ai" quando è collegato un solo caricatore (quando non viene utilizzato un equalizzatore compatibile Ai-NET).*

* *L'etichetta è collegata nella parte inferiore dell'unità.*

① **Convertitore CC/CC**
- *Non installare il convertitore in punti dove potrebbe bagnarsi, per esempio sotto il tappetino del pianale o sotto il condizionatore. Altrimenti il convertitore potrebbe non funzionare correttamente.*
- *Non mischiare il cavo del convertitore CC/CC con altri cavi audio. Inoltre, non installare i cavi a diretto contatto con l'unità. Questo potrebbe creare rumori di interferenza nel sistema.*
- *Tenere il convertitore CC/CC lontano dai cavi dell'antenna e dalla parte posteriore dell'unità, altrimenti potrebbe generare rumori al ricevimento di trasmissioni radio.*

② **Connettore di ingresso video (AUX INPUT) (giallo)**
Permette l'ingresso del video.

③ **Connettori di ingresso audio (AUX INPUT)**
Consente l'ingresso audio sui canali destro (ROSSO) e sinistro (BIANCO).

④ **Connettore di uscita video (giallo)**
Permette l'uscita del video.

⑤ **Connettori RCA per subwoofer**
Collegare a questo terminale il cavo di ingresso di un amplificatore per subwoofer.

⑥ **Connettori RCA per uscita anteriore**
ROSSO per il canale destro, BIANCO per il sinistro.

⑦ **Connettori RCA per uscita posteriore**
ROSSO per il canale destro, BIANCO per il sinistro.

⑧ **Prolunga RCA (venduta separatamente)**

⑨ **Prolunga RCA (in dotazione)**

⑩ **Terminali di ingresso posteriori**

⑪ **Terminali di ingresso anteriori**

⑫ **Cavo di accensione tramite telecomando (blu/bianco)**
Collegare questo cavo al cavo di accensione tramite telecomando dell'amplificatore o processore di segnali.

⑬ **Cavo batteria (giallo)**
Collegare questo conduttore al terminale positivo (+) della batteria della vettura.

⑭ **Portafusibile (15 A)**

⑮ **Cavo di massa (nero)**
Collegare questo cavo a una massa idonea nel telaio della vettura. Assicurarsi che il collegamento sia eseguito a metallo nudo e che sia fissato saldamente con la vite per lamiere in dotazione.

⑯ **Cavo di uscita altoparlante (+) anteriore destro (grigio)**

⑰ **Cavo di uscita altoparlante (–) anteriore destro (grigio/nero)**

⑱ **Cavo di uscita altoparlante (–) posteriore destro (viola/nero)**

⑲ **Cavo di uscita altoparlante (+) posteriore destro (viola)**

⑳ **Cavo di uscita altoparlante (+) posteriore sinistro (verde)**

㉑ **Cavo di uscita altoparlante (–) posteriore sinistro (verde/nero)**

㉒ **Cavo di uscita altoparlante (–) anteriore sinistro (bianco/nero)**

㉓ **Cavo di uscita altoparlante (+) anteriore sinistro (bianco)**

㉔ **Spina antenna ISO**

㉕ **Spina convertitore antenna ISO (venduto a parte)**

㉖ **Presa antenna**

㉗ **Terminale di uscita digitale (ottica)**
Da usare quando sono installati prodotti compatibili con ingressi digitali in fibra.

㉘ **Connettore Ai-NET**
Collegarlo al connettore di uscita o ingresso di altri prodotti (caricatore CD, equalizzatore, adattatore iPod*, ecc.) dotati di Ai-NET.

* *Se ci si collega all'iPod, è necessario l'adattatore opzionale (KCA-420i). Per i dettagli sul collegamento, fare riferimento al Manuale d'uso dell'unità KCA-420i.*

㉙ **Cavo Ai-NET (incluso con il caricatore CD)**

㉚ **Terminale di ingresso RGB**
Collegare al terminale di uscita RGB del sistema di navigazione.

㉛ **Connettore interfaccia telecomando sullo sterzo**
Alla scatola interfaccia del telecomando sullo sterzo. Per informazioni sui collegamenti, consultare il rivenditore Alpine di zona.

㉜ **Interruttore sistema**
Quando si collega un processore o un divisore usando la funzione Ai-NET, portare l'interruttore nella posizione EQ. Quando non è collegato alcun dispositivo, lasciare l'interruttore in posizione Ai.

- *Assicurarsi di spegnere l'unità prima di cambiare la posizione dell'interruttore.*

㉝ **Connettore alimentazione**

㉞ **Cavo di uscita del telecomando (bianco/marrone)**
Collegare questo cavo al cavo di ingresso del telecomando. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.

㉟ **Cavo di retromarcia (arancione/bianco)**
Utilizzare solamente se è collegata una telecamera posteriore. Collegare alla parte positiva del proiettore della retromarcia della macchina, che si accende quando si innesta la retromarcia (R).
Cambia l'immagine video alla telecamera posteriore. Viene utilizzato all'inserimento della retromarcia (R).

㊱ **Cavo antenna elettrica (blu)**
Collegare questo cavo al terminale +B dell'antenna elettrica, se applicabile.

㊲ **Cavo di ingresso interruzione audio (rosa/nero)**

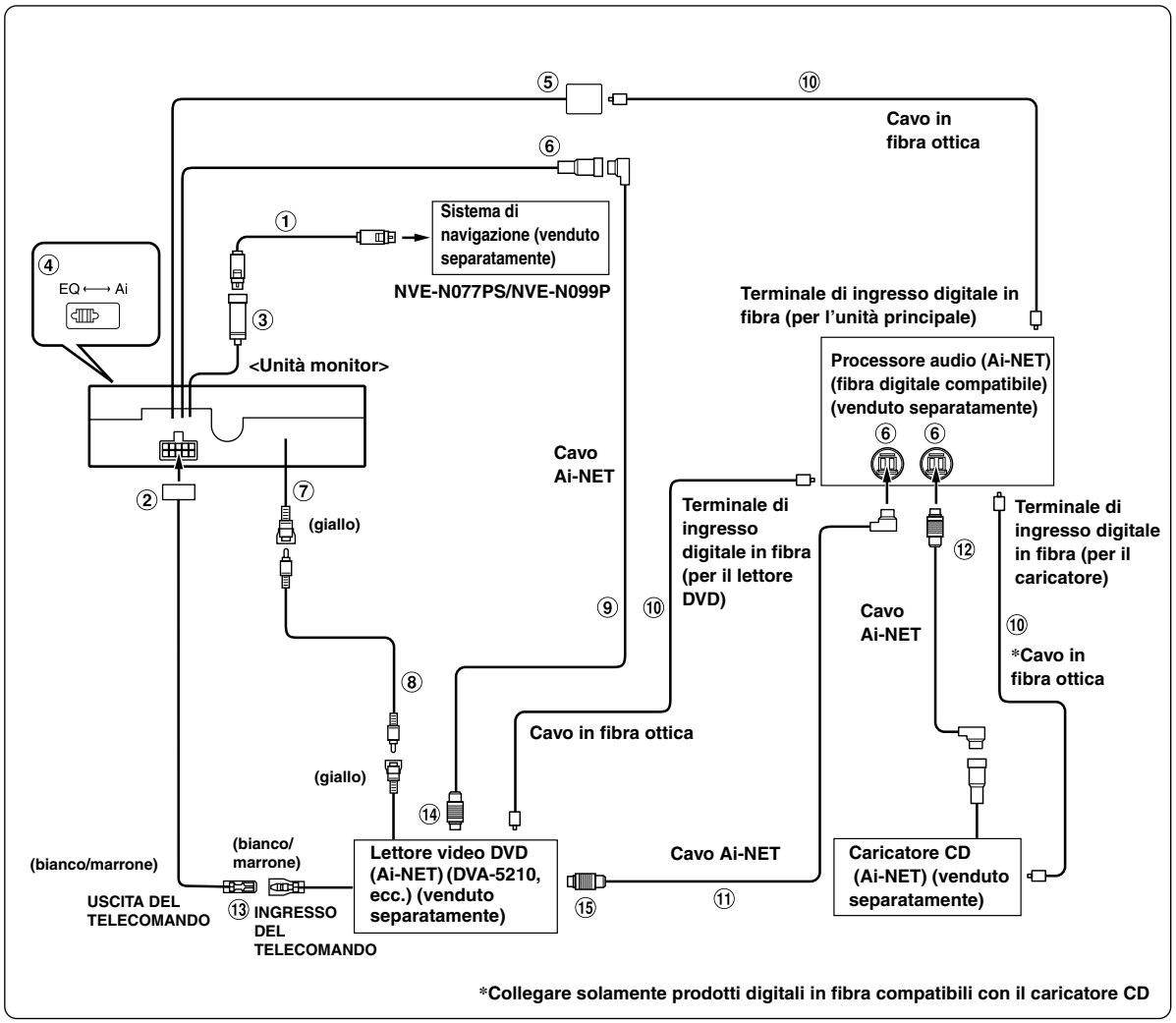
㊳ **Cavo freno di stazionamento (giallo/blu)**
Collegare questo conduttore al lato alimentazione dell'interruttore del freno di stazionamento per trasmettere i segnali di stato del freno di stazionamento all'unità IVA-D100R/IVA-D100RB.

㊴ **Cavo di alimentazione asservita (accensione) (rosso)**
Collegare questo cavo a un terminale interrotto sulla scatola fusibili della vettura o a un'altra fonte di alimentazione inutilizzata che fornisce (+) 12 V solo quando l'accensione è inserita o è nella posizione accessoria.

㊵ **Portafusibile (7,5 A)**

Esempio di sistema

Collegare il processore audio compatibile Ai-NET (fibra digitale compatibile), il sistema di navigazione, il lettore e il caricatore DVD.



- *Quando il prodotto digitale in fibra compatibile è collegato, è necessario impostare la modalità di tale prodotto. Fare riferimento a "Impostazione dell'uscita digitale" (pagina 37).*
- *Quando un unità NVE-N055PS è collegata per il sistema di navigazione, utilizzare il cavo KCE-030N di conversione RGB (venduto separatamente).*

Fare attenzione ai seguenti punti quando si utilizza il cavo in fibra ottica.

- *Non stringere troppo il cavo in fibra ottica (il raggio minimo è 30 mm).*
- *Non posizionare oggetti sul cavo in fibra ottica.*
- *Evitare di piegare eccessivamente il cavo in fibra ottica.*

① **Cavo RGB (incluso nel sistema di navigazione)**

② **Connettore alimentazione**

③ **Terminale di ingresso RGB**
Collegare al terminale di uscita RGB del sistema di navigazione.

④ **Interruttore sistema**
Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, portare l'interruttore sulla posizione EQ. Quando non è collegato alcun dispositivo, lasciare l'interruttore in posizione Ai.
- *Assicurarsi di spegnere l'unità prima di cambiare la posizione dell'interruttore.*

⑤ **Terminale di uscita digitale**

⑥ **Connettore Ai-NET**
Collegarlo al connettore di uscita o ingresso di altri prodotti dotati di Ai-NET.

⑦ **Connettore di ingresso video AUX (AUX INPUT)**
Collegare a questo terminale il cavo di uscita video di un lettore o caricatore DVD.

⑧ **Prolunga RCA (inclusa con il lettore DVD)**

⑨ **Cavo Ai-NET (fornito con il lettore video DVD)**

⑩ **Cavo in fibra ottica (venduto separatamente)**

⑪ **Cavo Ai-NET (fornito con il processore audio)**

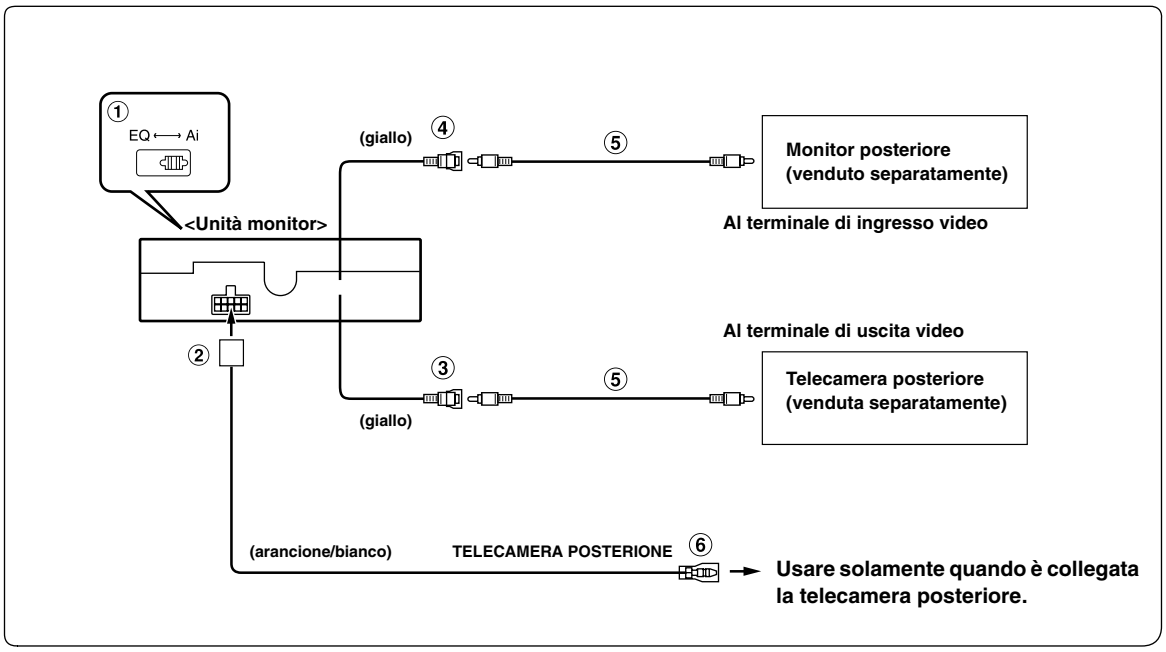
⑫ **Cavo Ai-NET (incluso con il caricatore CD)**

⑬ **Cavo di uscita del telecomando (bianco/marrone)**
Collegare questo cavo al cavo di ingresso del telecomando. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.

⑭ **AI connettore Ai-NET (grigio)**

⑮ **AI connettore Ai-NET (nero)**

Quando si collega un equipaggiamento esterno



① **Interruttore sistema**
Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, portare l'interruttore sulla posizione EQ. Quando non è collegato alcun dispositivo, lasciare l'interruttore in posizione Ai.
- *Assicurarsi di spegnere l'unità prima di cambiare la posizione dell'interruttore.*

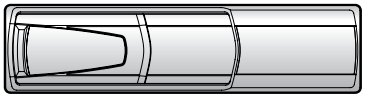
② **Connettore alimentazione**

③ **Connettore di ingresso video AUX (AUX INPUT)**
Da usare quando si collega un telecamera posteriore.

④ **Connettore di uscita video AUX**
Da usare quando si collega un monitor opzionale ecc.

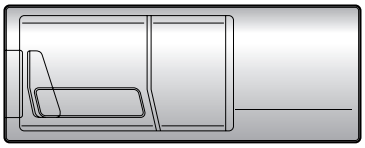
⑤ **Prolunga RCA (venduta separatamente)**

⑥ **Cavo di retromarcia (arancione/bianco)**
Collegare alla parte positiva del proiettore della retromarcia della macchina, che si accende quando si innesta la retromarcia (R).
Cambia l'immagine video alla telecamera posteriore. È necessario portare il cambio in posizione R (retromarcia).



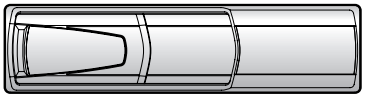
CHA-S634

- CD changer for IVA-D100R/IVA-D100RB.
- CD-Wechsler für IVA-D100R/IVA-D100RB.
- Changeur CD pour IVA-D100R/IVA-D100RB.
- Cambiador de CD para IVA-D100R/IVA-D100RB.
- Cambia CD per IVA-D100R/IVA-D100RB.
- CD-växlare för IVA-D100R/IVA-D100RB.



CHA-1214

- CD changer for IVA-D100R/IVA-D100RB.
- CD-Wechsler für IVA-D100R/IVA-D100RB.
- Changeur CD pour IVA-D100R/IVA-D100RB.
- Cambiador de CD para IVA-D100R/IVA-D100RB.
- Cambia CD per IVA-D100R/IVA-D100RB.
- CD-växlare för IVA-D100R/IVA-D100RB.



CHM-S630

Alpine CD Changers Give You More!

More musical selections, more versatility, more convenience.

The CHA-S634 is a high-performance 6-disc changer with a new M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK and CD TEXT. The CHA-1214 Ai-NET model holds 12 discs, and the CHM-S630 M-Bus model is a super-compact 6-disc changer with a CD-R/RW PLAY BACK.

Von Alpine CD-Wechslern haben Sie mehr!

Mehr Musikauswahl, mehr Vielseitigkeit, mehr Komfort.

Der CHA-S634 ist ein Hochleistungs-Wechsler für 6 CDs mit dem neuen M-DAC, mit CD-R/RW- und MP3-Wiedergabefunktion und mit CD-TEXT. Der CHA-1214 ist ein Ai-NET-Modell für 12 CDs. Der M-Bus-kompatible CHM-S630 ist ein superkompakter Wechsler für 6 CDs mit CD-R/RW-Wiedergabefunktion.

Changeurs de CD Alpine : vous avez le choix!

Plus de sélections musicales, plus de souplesse, plus de confort.

Le modèle CHA-S634 est un changeur 6 disques ultra performant équipé des nouvelles fonctions M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK et CD TEXT. Le modèle CHA-1214 Ai-NET contient 12 disques. Le modèle CHM-S630 M-Bus est un changeur 6 disques super compact doté de la fonction CD-R/RW PLAY BACK.

¡Los cambiadores Alpine de CD le ofrecen más!

Más selecciones musicales, más versatilidad y más ventajas.

CHA-S634 es un cambiador de seis discos de alto rendimiento con nuevo M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK y CD TEXT. El modelo CHA-1214 Ai-NET alberga 12 discos y el modelo CHM-S630 M-Bus es un cambiador de seis discos de tamaño reducido con un CD-R/RW PLAY BACK.

I caricatori CD Alpine danno di più!

Più scelta, più versatilità, più comodità.

Il modello CHA-S634 è un caricatore a 6 dischi ad elevate prestazioni dotato di un nuovo M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK e CD TEXT. Il modello CHA-1214 Ai-NET è in grado di contenere 12 dischi, il modello CHM-S630 M-Bus è un caricatore a 6 dischi ultra compatto dotato di un CD-R/RW PLAY BACK.

Alpines CD-växlare ger mer!

Fler musikval, mer variation, större bekvämlighet.

CHA-S634 är en växlare för 6 skivor med mycket höga prestanda och en ny M D/A-omvandlare samt uppspelning av CD-R/RW, MP3 och CD TEXT. CHA-1214 Ai-NET rymmer 12 skivor. CHM-S630 M-Bus är en mycket kompakt växlare med kapaciteten 6 skivor med uppspelning av CD-R/RW PLAY BACK.

Appendix

Product Information Card

English

Filling in this Product Information Card is voluntary. If you fill in this card and send it to Alpine, your data will be tabulated into reference data for future Alpine product development. In addition, in the future you may receive information about new products or Survey Mail requesting additional opinions about Alpine products or services. If you agree to the above term, please sign your name in the indicated space and return the card. Any additional comments or inquiries may be sent to : Person in charge of Customer Service department Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODUCT PURCHASED
1. Cassette Player
2. CD Player
3. MD Player
4. DVD Player
5. CD Changer
6. Amplifier
7. Speaker
8. Subwoofer
9. Monitor Controller
10. Video Monitor
11. Navigation
12. Processor/Equalizer
13. CD/Video CD Changer
14. Other_____

Q2. MODEL NUMBER:_____

Q3. DATE OF PURCHASE:
Month:_____ Year:_____

Q4. If navigation system, which monitor?
1. Alpine → (Model No.)_____
2. Other → (Brand Name)_____

Q5. STORE TYPE WHERE PURCHASED:
1. Car Audio Specialist
2. Audio/Video Store
3. Electronics/Appliance Store
4. Car Accessories Shop
5. Other_____

Q6. Type of vehicle in which this unit is installed:
Make:_____ Model:_____
Purchased Year:_____ Model Year:_____

Q7. How was this vehicle purchased?
1. Purchase
2. Lease

Q8. Purpose of buying this unit?
1. Addition
2. Replacement
↓
• Previous brand replaced?
1. Factory installed
2. Alpine
3. Other → (Brand Name)_____

Q9. Have you purchased Alpine products before?
1. First time
2. Two or More times

Q10. When you purchased this Alpine unit, did you compare it with other brand?
1. Yes → (Brand Name)_____
2. No.

Q11. GENDER
1. Male
2. Female

Q12. AGE_____

Q13. MARITAL STATUS
1. Single
2. Married

Q14. OCCUPATION
1. Company Owner/Self-employed/ Freelance
2. Manager
3. Company Employee
4. Civil Servant
5. Educator
6. Student
7. Other_____

Q15. Comments_____

Produkt-Informationskarte

Deutsch

Das Ausfüllen dieser Produktinformations-Karte ist freiwillig. Sollten Sie diese Karte vervollständigen, so werden die Daten für zukünftige Produktentwicklungen von Alpine als Referenzdaten herangezogen. Ebenso können Sie in der Zukunft Informationen über neue Alpine Produkte erhalten oder uns auch Ihre Meinung über Alpine Produkte und Dienstleistungen im Rahmen von Kunden-Befragungen mitteilen. Stimmen Sie dem Kontakt durch Alpine zu, so würden wir Sie bitten, in dem dafür vorgesehenen Feld zu unterschreiben und die Karte kostenfrei an uns zurückzuschicken. Zusätzliche Kommentare und Meinungen können Sie gerne an den zuständigen Kontakt im Kundendienst Alpine Electronics (Europe) GmbH senden.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: 089-32 42 640

Q1. gekauftes Gerät
1. Kassetten-Spieler
2. CD-Spieler
3. MD-Spieler
4. DVD-Spieler
5. CD-Wechsler
6. Verstärker
7. Lautsprecher
8. Subwoofer
9. Monitor-Controller
10. Video-Monitor
11. Navigationssystem
12. Prozessor/Equalizer
13. CD/Video-CD-Wechsler
14. andere_____

Q2. Modellnummer:_____

Q3. Kaufdatum:
Monat:_____ Jahr:_____

Q4. Falls Navigationssystem: Welcher Monitor?
1. Alpine → (Modellnr.)_____
2. Anderer Hersteller → (Herstellername)_____

Q5. Art des Geschäfts, in dem Sie das Gerät gekauft haben:
1. Spezialist für Auto-Audioanlagen
2. Audio/Video-Geschäft
3. Elektro-Geschäft
4. Autozubehör-Geschäft
5. Anderer Hersteller_____

Q6. Art des Fahrzeugs, in das das Gerät installiert wurde:
Marke:_____ Modell:_____
gekauft im Jahr:_____ Baujahr:_____

Q7. Wie haben Sie das Fahrzeug gekauft?
1. Kauf
2. Leasing

Q8. Zweck des Kaufs dieses Geräts?
1. Zusätzlich
2. Austausch
↓
• Marke des ausgetauschten Geräts?
1. Serienmäßige Ausstattung
2. Alpine
3. Anderer Hersteller → (Herstellername)_____

Q9. War dies das erste Mal, dass Sie ein Alpine-Gerät gekauft haben?
1. Erstes Mal
2. Zweites Mal oder öfter

Q10. Haben Sie dieses Alpine-Gerät vor dem Kauf mit Geräten anderer Hersteller verglichen?
1. Ja → (Herstellername)_____
2. Nein

Q11. Geschlecht
1. Männlich
2. Weiblich

Q12. Alter_____

Q13. Familienstand
1. Ledig
2. Verheiratet

Q14. Beruf
1. Selbständige/Firmeninhaber/freiberuflich Tätige
2. Leitende Angestellte
3. Sonstige Angestellte
4. Beamte
5. Schulbildung
6. Studium
7. Sonstige_____

Q15. Kommentar:_____

Carte d'informations sur le produit

Français

En remplissant volontairement cette fiche, et en l'envoyant à Alpine, vous acceptez que ces informations soient utilisées par Alpine, dans le cadre de développement de nouveaux produits. Par ailleurs, vous autorisez Alpine à solliciter votre opinion par mailing sur de nouveaux produits ou services. Si vous acceptez les termes ci-dessus, veuillez signer cette carte à l'endroit indiqué, et nous la retourner. Tout autre commentaire ou demande doit être adressé à l'attention de: Responsable du service consommateur Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODUIT ACHETE
1. Lecteur de cassette
2. Lecteur de CD
3. Lecteur MD
4. Lecteur DVD
5. Changeur de CD
6. Amplificateur
7. Haut-parleur
8. Haut-parleur de graves
9. Station Multimedia
10. Moniteur Vidéo
11. Navigation
12. Processeur/Egaliseur
13. Changeur de CD/CD Vidéo
14. Autre_____

Q2. NUMERO DU MODELE:_____

Q3. DATE D'ACHAT:
Mois:_____ Année:_____

Q4. Si c'est un système de navigation, quel moniteur?
1. Alpine → (N° du modèle)_____
2. Autre → (Marque)_____

Q5. TYPE DE MAGASIN OU VOUS AVEZ ACHETE LE PRODUIT:
1. Spécialiste autoradio
2. Magasin audio/vidéo
3. Magasin d'électronique/appareils
4. Magasin d'accessoires automobiles
5. Autre_____

Q6. Type de véhicule dans lequel cet appareil est installé:
Marque:_____ Modèle:_____
Année d'achat:_____ Année du modèle:_____

Q7. Comment avez-vous acheté ce véhicule?
1. Achat
2. Location-bail

Q8. Pourquoi avez-vous acheté cet appareil?
1. Addition
2. Remplacement
↓
• Marque précédente remplacée?
1. Installée en usine
2. Alpine
3. Autre → (Marque)_____

Q9. Aviez-vous déjà acheté des produits Alpine?
1. Première fois
2. Deux fois ou plus

Q10. Lorsque vous avez acheté ce produit Alpine, l'avez-vous comparé à une autre marque?
1. Oui → (Marque)_____
2. Non

Q11. SEXE
1. Masculin
2. Féminin

Q12. AGE_____

Q13. SITUATION DE FAMILLE
1. Célibataire
2. Marié

Q14. PROFESSION
1. Entrepreneur/Travailleur indépendant/ Free-lance
2. Directeur
3. Employé de bureau
4. Fonctionnaire
5. Educateur
6. Etudiant
7. Autre_____

Q15. Commentaires_____

Tarjeta de información del producto

Español

El envío de la información solicitada es voluntario. Si Vd. nos la remite, será utilizada de modo confidencial para el desarrollo de futuros productos Alpine. Si Vd. desea recibir información sobre nuevos productos de nuestra gama, indique su nombre en el espacio designado y remítanos la tarjeta. Cualquier solicitud adicional puede ser enviada a : Persona responsable del Servicio de Atención al Cliente de Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. Producto Comprado
1. Radio/Cassette
2. Radio/CD
3. Reproductor de MD
4. Reproductor de DVD
5. Cambiador de CD
6. Amplificador
7. Altavoz
8. Subwoofer
9. Monitor de control
10. Monitor de video
11. Sistema de navegación
12. Procesador/Ecualizador
13. Cambiador de CD/Video CD
14. Otros_____

Q2. Número de modelo:_____

Q3. Fecha de compra:
Mes:_____ Año:_____

Q4. En caso de sistema de navegación, ¿qué monitor?
1. Alpine → (N° de modelo)_____
2. Otros → (Nombre de marca)_____

Q5. TIPO DE TIENDA DONDE COMPRÓ:
1. Especialista en audio de automóviles
2. Tienda de audio/video
3. Tienda de electrónica/electrodomésticos
4. Tienda de accesorios automovilísticos
5. Otros_____

Q6. Tipo de vehiculo en que la unidad está instalada:
Marca:_____ Modelo:_____
Año de compra:_____ Año del modelo:_____

Q7. ¿Cómo fue comprado este vehiculo?
1. compra
2. Leasing

Q8. ¿Propósito de comprar esta unidad?
1. Mejora del sistema
2. Sustitución
↓
• ¿Sustitución de marca anterior?
1. Instalado en la fábrica
2. Alpine
3. Otros → (Nombre de marca)_____

Q9. ¿Ha comprado Vd. productos Alpine anteriormente?
1. Primera vez
2. Dos o más veces

Q10. Cuando usted compró esta unidad Alpine, ¿la comparó con otros fabricantes?
1. Si → (Nombre de marca)_____
2. No

Q11. SEXO
1. Masculino
2. Femenino

Q12. Edad_____

Q13. Estado civil
1. Soltero
2. Casado

Q14. Ocupación
1. Propietario de empresa/Autónomo/ Profesional independiente
2. Gerente
3. Empleado de compañia
4. Empleado público
5. Profesor
6. Estudiante
7. Otros_____

Q15. Comentarios_____

Scheda informazioni prodotto

Italiano

La compilazione di questa formulario è volontaria. Se compilate questo formulario, ritornandolo ad Alpine, i Vostri dati saranno raccolti in un file di riferimento per lo sviluppo dei nuovi prodotti Alpine. In aggiunta Voi potrete ricevere in futuro informazioni riguardanti i nuovi prodotti o la richiesta di una Vostra opinione circa i prodotti o i servizi forniti da Alpine. Se siete d'accordo, Vi preghiamo di ritornarci il formulario completato negli appositi spazi con i Vostri dati. In caso desideriate fornire altri commenti o richiedere informazioni aggiuntive, potete indirizzare il tutto a : Responsabile dipartimento Servizio Clienti Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODOTTO ACQUISTATO
1. Lettore di cassette
2. Lettore CD
3. Lettore MD
4. Lettore DVD
5. CD Changer
6. Amplificatore
7. Altoparlante
8. Subwoofer
9. Radio Monitor
10. Monitor video
11. Sistema di navigazione
12. Processore/equalizzatore
13. Cambia CD/Video CD
14. Altro_____

Q2. NUMERO MODELLO:_____

Q3. DATA DI ACQUISTO:
Mese:_____ Anno:_____

Q4. In caso di acquisto di un sistema di navigazione, quale monitor possiede?
1. Alpine → (No. Modello)_____
2. Altro → Nome marca_____

Q5. NEGOZIO DI ACQUISTO:
1. Specialista Car Stereo
2. Negozio di audio/video
3. Negozio di elettronica/elettrodomestici
4. Negozio accessori automobile
5. Altro_____

Q6. Tipo di veicolo posseduto:
Marca:_____ Modello:_____
Anno acquisto:_____ Anno modello:_____

Q7. Modalità acquisto
1. Acquisto
2. Leasing

Q8. Scopo acquisto
1. Aggiunta
2. Sostituzione
↓
• Marca sostituita
1. Installato di fabbrica
2. Alpine
3. Altro → (Nome marca)_____

Q9. Avevate già acquistato prodotti Alpine?
1. No
2. Due o tre volte

Q10. Nell'acquistarlo, avete paragonato questo prodotto ad un'altra marca?
1. Si → (Nome marca)_____
2. No

Q11. SESSO
1. Maschile
2. Femminile

Q12. ETÀ_____

Q13. STATO CIVILE
1. Celibe/nubile
2. Coniugato/coniugata

Q14. LAVORO
1. Proprietario di azienda/artigiano/libero professionista
2. Manager
3. Impiegato
4. Impiegato statale
5. Insegnante
6. Studente
7. Altro_____

Q15. Commenti_____

◆ I agree to the above stated terms of the Alpine Product Information Card.
◆ Ich stimme dem Kontakt durch Alpine für Informations- und Befragungszwecke zu.
◆ J'accepte les termes de cette carte d'information produit Alpine.
◆ Estoy conforme con los términos de la tarjeta de información sobre producto de Alpine.
◆ Accetto i termini della scheda informazioni prodotti Alpine.

_____ **(Date/Datum/Date/Fecha/Data)**

_____ **(Signature/Unterschrift/Signature/Firma)**

Name/Nom/Nombre/Nome

(First Name/Vorname/Prénom/Primer nomble/Nome)

(Surname/Familienname/Nom de famille/Apellido/Cognome)

Home Address/Privatanschrift/Adresse/Dirección/Indirizzo

(Street/Straße/Rue/Calle/Via) (Post Code/Postleitzahl/Code postal/Código postal/Codice postale)

(Town/City/Stadt/Ville/Ciudad/Città) (Country/Land/Pays/País/Paese)

Telephone Number: _____

E-Mail/Correo electrónico: _____

Q1 NO. Other

Q2

Q3 Month Year

Q4 NO.1. Model No. _____ NO.2. Brand Name _____

Q5 NO. Other

Q6 Make: Model: Purchased Year: ModelYear:

Q7 NO.

Q8 NO. 1 2 → Previous brand replaced. 1. 2. 3. → Brand Name _____

Q9 NO.

Q10 NO. 1 2 → Brand Name _____

Q11 NO.

Q12 years old

Q13 NO.

Q14 NO. Other

Q15 Comments _____

LUFTPORT
PAR AVION
PRIORITAIRE

NE PAS AFFRANCHIR

NICHT FREIMACHEN
NO STAMP REQUIRED

REPONSE PAYEE/ WERBEANTWORT
ALLEMAGNE

ALPINE ELECTRONICS (EUROPE) GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München,
Germany